

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Purell A.-W., Major, Ste-Ursule 25
J. E., accountant, Clarke Trading Co.,
Lockwell 119
Purdon W., janitor Y. M. C. A., St John 150

Pure Food Products Co., Ltd (the—St-
Paul 133. Phone 5676
Pyke Chs. M., accountant, Ave Cartier 156

Fondée en 1883

Incorporée en 1919

PRUNEAU & CIE, Limitée

Matériaux de Construction

QUEBEC

CIMENT CHAUX PLATRE BRIQUES
TUYAUX DE GRES
PAPIERS A COUVERTURE, Etc.

*La plus ancienne maison du genre à Québec, mais aussi la plus
moderne et la mieux organisée pour vous donner satisfac-
tion sous tous les rapports.*

Tous renseignements envoyés sur demande.

SPECIALITE

*Réparations de Fourrures
dans les derniers goûts*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
812

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**Q**

Quaker Oats Co. (The), St-Julien Lé., repr.
St-James 17

Quart Arthur, clerk Canadian Express, St-
Michel 47

George, snr, contractor, Ave de la Tour
36

Georges, jr., emp., "Quebec Chronicle",
Avenue de la Tour 36

Harry S., de l'Imprimerie Centrale, St.
Julia 30

Herbert L., clerk, Avenue de la Tour 36
Wm., cigar manufacturer, Claire-Fon-
taine 49

Quartier généraux de la Garde Champlain,
Fleury 178

**Quartiers généraux des Unions Internatio-
nales, des Fossés** 272

Quartiers généraux District Militaire No. 5
Hôtel des Postes, rue Buade, 5e étage,
chambre 218 (voir page 58)

Quebec Advertisers' Club. — Salles de
Club : Château Frontenac. Lunch-
causerie : Bi-mensuel au Chateau
Frontenac.—Président, J. N. Thi-
vière, gérant publicité "Le Soleil";
vice-président, E. G. Smith, gérant
d'affaires "Daily Telegraph"; sec-
trésorier, L. A. Campeau, "Daily
Telegraph", Buade 27

Quebec Adding Machine Repair Co.,—
B. A. McLaughlin, propriétaire. Ré-
parations de machines à calculer.
Richelieu 50, Tél. 2-4494

Quebec Armoury, Drill Hall, Alp. Fecteau,
caretaker, Grande Allée 101

Quebec Army and Navy Store, Reg'd,
Quebec Headquarters for everything
military, J. Charles Rondeau, prop.
Fabrique 6. Phone 2-8090

Quebec Automobile Painting & Varnishing
Co., E. Papillon, gérant, Richelieu
155

Quebec Automobile Club (The)— Presi-
dent, Aug. Pion; vice-président, Lt-
Col. J. S. O'Meara; sec.-treasurer, J.
E. Renaud, Buade 69. Tél. 2-5798

Quebec Auto Supply Co. (The) (J.-B. Martel
St-Joseph 32.

Quebec Auxiliary Bible Society (The) St-
John 123. Rev. N. McLaren, secre-
tary. Tél. 2-8346

Quebec Board of Trade, (The)

President—Septimus Barrow

1st Vice President J.-S. Royer

2nd Vice President, G. A. McManany

Treasurer, A. G. Penny

Secretary—J. A. Y. Bouchard, St. Paul
39, Phone 2-4827

Quebec Boîte, Ltée., J.-L.-A. Tanguay, gé-
rant, des Commissaires 168. Tél.
2-7371

Quebec Brokerage Co., P.-E. Gagnon, repré-
sentant, Notre-Dame 4

Quebec Bonded Collection Agency, Reg'd

—Collections de tous genres. St-
Joseph 133. Tél. 2-5234

Quebec Butchers Supply Co., Reg'd— Ovide
Godin, propriétaire. Accessoires, ou-
tillage pour boucher. Richardson 2.
Tél. 2-6239

Quebec Café Lunch, Hum Sing, St-Jean 171,
Tél. 2-0896

Quebec Carpet & Window Cleaning Co.

(The), John Thompson, prop., Avenue
Bourlamaque 34. Office, Lindsay
Building, St. John 203. Phone 2-
1043

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd., (The), President, N. Belleau; Vice-President, Hon. Adélar Turgeon, Directors: C. J. Baillargeon, J. T. Ross, J. K. Leonard, Lt. Col. J. S. O'Meara, Jules Hone. Manager, R. L. Jess. Offices, St-Roch 57. Phone 2-0386, 2-0387. Taxi service, Tél. 1-1515

Quebec Central Railway (The)—J. H. Walsh, General Manager; G.D. Wadsworth, General Freight and Passenger Agent; T. J. Hawkins, Freight Claims Agent; F. O'Connell, City and District Passenger Agent, St. John 30, Tel. 2-0093, res. 93. Tel. 4594. G. W. Taylor, Local Freight Agent, Palais Station, Phone 2-6703

Quebec Cereal & Grain Co., Ltd—A. J. B. Keating, manager—courtier en farine et grain, Dalhousie 46, Tel. 2-2968

Quebec Charcoal, Ltée, de la Couronne 104
Quebec Chauffeur's Club, Lachevrotière 87

Quebec Chronicle (The), The Chronicle Printing Co., proprietor. A. G. Penny editor, Buade 9. Phone 2-6000

Quebec Citadel (The), Major J. P. Vanier, D.S.O., M.C., Commandant Royal 22nd Regt.

Quebec City, free camping grounds, St. Foy Road

Quebec Clearing House Association—A. C. Sutherland, chairman; A. Foster, vice-chairman; C. P. Liebich, manager and sec.-treasurer. St Peter 110

Quebec Coal Co.—Wilbrod Jalbert, proprietor.—Office, St-Paul 63, Tél. 2-0640.

Quebec Coat & Apron Co., Regd., Richardson 89. Tél. 6329-5156

Quebec Commercial Academy, Brother Olippieus, director, Chaveau Avenue Tel. 2-5158

Quebec Custom House, (The) Alex. Larue collector, St-André 4 (see page 40)

Quebec Curling Club, Fraser 119

"Quebec Daily Telegraph", The Telegraph Printing Co., proprietor, Buade 27. Phone 2-7200

Quebec Dairy—Jules Gingras, prop.—"Arctic Products" Pasteurized milk, cream, butter, and ice cream. Sacred Heart Avenue 75, Phone 2-6197, 2-6198—Res. 80, Phone 2-4831

Quebec Development Co. Ltd., H. L. Stavely Sec., Tél. 2-4384, St-Peter 98

Quebec Electric Co. (The), L. Burran, president; A. P. Doddridge, sec.-treas. R. H. Doddridge, manager.—Electrical engineers, contractors and electrical supplies, St. John 137. Phone 2-0284

Quebec Engineering Co, J. G. Martin, gérant, Aberdeen 36

Quebec Engraving Company—(Chs. Montminy, fondateur) — Edgar Amiot, gérant, — Graveurs, Embosseurs, Imprimeurs sur plaques, Cachets, Armoiries et adresses. Invitations de mariage. Cartes de visites et d'affaires. Entêtes de lettres, cartes de sympathies, Couillard 52. Tél. 2-1334.

THE
BEST
BISCUITS

T. HETHRINGTON Limited

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

LES
MEILLEURS
BISCUITS

Vous Etes Toujours Bienvenu a Visiter le Grand Magasin de Meubles et Garnitures de Maisons de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Quebec Examining Warehouse (The), Dalhousie 118,

Quebec Fire Assurance Co. (The), founded 1818, incorporated 1818—Directors : President, E. G. Meredith; vice-president, Hon. N. Garneau; Secretary and Treasurer, G. H. Henderson, St Peter 81, 1st floor, room 12. Phone 2-1193—2-1194

Quebec Forest Industries Association Ltd., (The)—Duchastel J.-A., manager, P.-G. Owen, Secy.-Treas., St. Peter 126. Phone 2-0135

Quebec Fruit & Fish Exchange Ltée, Ed. Coulombe, sr, président; Jos. Coulombe, jr, vice-président; Abel Lachance, sec-trésorier; Ed. Coulombe, Alexandre Coulombe, directeurs. Fruits, légumes et provisions. Dalhousie 114-116. Tél. 2-5178 et 2-5179, fabricants d'eau gazeuse, Morin 54-56, Tél. 2768. Dept. d'hangarage, Dalhousie 110

Quebec Garrison Club (The)—Sec.-Treasurer, Col. J.-J. Sharples. St. Louis 89-97. Phone 2-3161

Quebec Gaol, J. B. Carbonneau, gaoler, Tél. 1152; Bart. La Rue, asst-gaoler, Tél. 494; Mrs M. Philips, Matron, Tel. 45. National Battlefields

Quebec Geographical Society (The), City Hall

Quebec Golf Club (Montmorency Falls)—Lt. Colonel H. R. Goodday, St-Peter 67. P.O. Box 444

Quebec Harbour Commission (The)—The Hon. Gerard Power, chairman; Brig.-Gen. T.-L. Tremblay, C.M.G., D.S.-O.; Jules Gauvin, Commissioners; Chs. Smith, K.C., sec.-treasurer; General T.-L. Tremblay, chief engineer and general manager; H.-E. Huestis, engineer; W.-R. Russell, asst.-engineer; Capt. A. Landry, Harbour Master; Capt. Thos. McGough, asst. Harbour Master; E. H. S. Woodside, accountant; W. A. Mountain, cost clerk; J. Stein, chief clerk; G. H. Bourdon, purchasing agent; A. Letellier, wharfinger. James Hayden, caretaker. Office Building: Pointe-à-Carey Wharf. Tel. 2-6491; private exchange connecting with all departments. Secretary's office, Tél. 2-6491

Quebec Harbour Commission (The), Engineers Office—General T. L. Tremblay, chief engineer, Pointe-à-Carey Wharf; Charles Smith, sec-treasurer

Quebec Harbour Commission Cold Storage see Commission du Port

Quebec Harbour Commission Wolf's cove Terminal office, Wm. R. Peacock, supr

Quebec Heel Co., Ltd, Alfred 5

Quebec Heating Co. Ltd, Nap. Lavoie, repr. St-Pierre 140

Quebec Holdings Co., Ltd, St Louis 25

Quebec House Furnishing Co., du Pont 75

Quebec Housing Co., St. Joseph 189

Quebec Immigration Office—E. John O'Connell, agent, Louise Embankment

Quebec Investment Co, Ltd, J. Ellis Dathan, manager, St Louis 25

Quebec Ladies Musical Club (The), Columbus Hall, Grande Allée 73

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous assurez chez
71, rue St-Pierre,

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Quebec Land Company, Honorable A. Turgeon, président et gérant; Sir Geo. Garneau, vice-président; directeurs: Lawrence A. Wilson, Montréal; A. Berthiaume, Montréal; A. J. Price, Hon. Ant. Galipault. C.R.; Alp. Turgeon, sec.-trés., St-Joseph 189. Tél. 2-5702

Quebec Lawn Bowling Club—President H. J. Pinsonnault, secretary, W.-R. Morton, Fraser 119

Quebec & Levis Ferry Co. Ltd., Dalhousie 91

Québec et Lévis Adresses Directory Marcotte, St-Pierre 84. Télé. 2-1290-2-1564

Quebec Lumber Co., John Paradis, St Peter 92. Phone 2-0328

Quebec Machinery & Supply Co., Ltd. Côte de la Canoterie 19

Quebec Marine Grocers and Butchers—Jos. E. Drolet & Thos. J. O'Neil—Sault-au-Matlot 97. Phone 2-0345

Quebec Marine Works, Ltd.—Wilbrod Huot, prés.; Léo Fréchette, vice-prés.; Alex. Robitaille, sec.-trés. Réparations de marine, plomberie électricité, etc., Dalhousie 63. Tél. 2-4228

Quebec Masonic Hall Association, (The)—(Incorporated by Act of Parliament)—R. A. Wallace, President; C. J. Bignell, Secretary.

Quebec Mattress Regd., L. Campagna; prop. Ste-Thérèse 74¾. Tél. 2-4022f

Quebec Modern Clothing, des Fossés 59-61 Harry Larks, prop., Tél. 2-2774

Quebec Motor & Armature Repairs, Ste-Hélène 8. Tél. 2-3082

Quebec Motor Sales & Supply, Co., Ltd.

—Automobiles McLaughlin-Buick, et Packard Star & C.M.G. Truck. Accessoires et réparation d'automobiles de tous genres. Ateliers de réparations, 88, rue N.-D. des Anges, Jos. de Varenne, Président et Gérant-Général, Bureaux et Magasins 279 rue St-Joseph. Tél. 2-7401-2-7402, rés. 281 ½ St-Joseph. Tél. 2-5494j—J. C. McNicol, vice président, rés. Ave Bou-J.-Lucien Drolet, secrétaire-trésorier, Avenue Désy 5. Tél. 6253, rés. 81, rue des Franciscains

Quebec Optical Supply, Sterulieb Jack, prop. Quebec Observatory, Arthur Smith, superintendant, Parc des Champs de Bataille

Quebec Paint Sign, C. Broderigue, prop. Prévost 13

Quebec Paint & Varnish Co. Ltd, H. E. Lavallée, repr., Dalhousie 30-32

Quebec Paper Box Co., Dorchester 35-45. Tél. 2-7000

Quebec Passenger and Elevator Co, Little Champlain 16

Quebec Photo Engravers Reg'd—Ls Brouilly et P. Beaumard—Photo-gravures, artistes, dessinateurs et photographes, St-Paul 421. Tél. 2-7856

Quebec Piano Moving.—Joseph Côté—Livraison générale et déménagements de toutes sortes. Camion automobile. Spécialité: déménagements de pianos, d'Aiguillon 62. Tél. 2-8132

Quebec Pilotage Office, Dalhousie 46

Quebec Postal District—S. Tanner Green, District Superintendent, administrateur du District, Buade street, Tél. 869 (see page 70 information)

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}

Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Quebec Post Office, E. A. Verret, postmaster; J. J. Battle, assistant, Buade street (See Page 71)

Quebec Post Office Savings Bank and Money Orders, Buade street

Quebec Poultry Association, A. P. Doddridge president; T. M. Houghton, secretary.

Quebec Power Co., 229 St Joseph Street—J. Eugène Tanguay, General Manager; R. B. McDunnough, chief engineer

Quebec Power Garage Linemen's Department, Sagard 26

Quebec Preserving, Ltd.,—Bureaux, De Varennes 23. Tél. 2471. Bureau privé Tél. 2-7768. Entrepôts, De Varennes 13, 31, 30, 34, 36

Quebec Provincial Motor League—President, Aug. Pion; Sec.-treasurer, J. E. Renaud—Secretary's office, Buade 69, Tel. 2-5798—Private Secretary residence, Lockwell 50. Tél. 6690

Quebec Public Service Commission—Adrien Beaudry, C.R., président; A. W. G. Macalister, K.C., F. C. Laberge C.E. commissioners; M. Jos. Ahern, K.C., Secretary; Alex. Larivière, chief engineer; Court House, Quebec. Phone 2-4087

Quebec Quarry, Ltd.—Albert Allaire, manager, Ramsay. Phone 2-3757

Quebec Pulpwood, Dealers Association
Quebec Racket Club, Grande Allée r 71

Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Limited (The)—Offices: Quebec Railway Building corner St. Joseph and Crown streets.

Controlling: Quebec Railway, Light & Power Co; Quebec Jacques-Cartier Electric Co; Canadian Electric Light Co; Quebec Gas Co; Frontenac Gas Co; Quebec County Ry Co.

Directors: President, Julian C. Smith, Montréal; Vice-President, Howard Murray, Montréal; W. S. Hart, Montréal; Hon. Adéland Turgeon, Québec; Sénator L. C. Webster, Montréal; C. G. Greenshields, K.C., Montréal; Sénateur J.-P.-B. Casgrain, Montréal; J. M. McCarthy, Québec; Sénateur D.-O. L'Espérance, C. E. Taschereau, J. H. Fortier, Québec.

J. Eugène Tanguay, General Manager; W. J. Lynch, Asst Gen'l manager; R. A. Wilson, Asst.-Treasurer; Arthur LeMoine, Asst.-Secretary; Co J. Pigot, Engineer Maintenance Way; H. G. Bossé, Purchasing agent, J. J. O'Brien, accountant

City Division—(City Electric Railway) R. M. Reade, Superintendent; H. Levasseur, chief inspector; P. Quinn, mechanical supt.

Power Division—(Light & Power Department.) — R. B. McDunnough, chief engineer

Montmorency Division—(Electric and Steam Railway to St Anne de Beaupré and Montmorency Falls)—J. A. Côté, superintendent; J. J. White, chief train despatcher; V. Morissette, accountant; Jos. Cloutier, station master

Gas Division—R. A. Wallace, Supt.

Quebec Rubber Store, Enr, Pneus "Goodrich" Tires. Vulcanizing and repairing shop. De la Couronne 29. Tél. 2-5039

Quebec Salvage & Wrecking Co., Ltd, Kjerland Haakon, capt. manager, Dalhousie 34

Buvez
l'Eau

CLAIRE-FONTAINE

Elle peut être prise avec tous les breuvages



FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Quebec School of Arts and Manufactures
St Joachim 37 (see page 66)

Quebec Scrap Metal—Reid & Co, vieux fer,
papier, guenilles etc., St Roch 14,
Tél. 2-6422

Quebec Seminary, Le Séminaire de
Québec. (See page 63)

Quebec Shipping Office, (The)—T. Bé-
land, shipping Master; F. V. Moffet,
Deputy S. M.—Champlain 103

Quebec Skate & Electric Co. Reg'd., Na-
poléon Côté, propriétaire — Agent
pour la Province de Québec des Moto-
cyclettes à gazoline Henderson de
Luxe et Excelsior Super x et Cleve-
land. Bicycles à pédales C.G.M., Spé-
cialités: Motocyclettes à gazoline de
seconde mains. Articles de sports
pour hiver et été. Gros et détail, 88
rue St-Vallier, pied Côte du Palais
Téléphone 2-4999

Quebec Swimming & Athletic Club—Presi-
dent, R. C. Cream; vice-president,
J. H. Price, sec-treasurer, C. B. Big-
nell, 260 Grande Allée

Quebec Snow Shoe Club H. Wright, secreta-
ry, Buade 35(cottage St-Louis Road

Quebec Sporting Goods, Reg'd., Importa-
teurs d'articles de Sport. Importers
of high grade Sporting Goods, St
John 68. Tél. 2-4472

Quebec Steam Laundry, Des Prairies 18-20

Quebec Stitchdown Shoe, Tanners and
manufacturers. Alex. Grenier, prop.
Horse Hide. Mocassins and stitch
down Sandals. 3e Rue 74. Tél.
2-2021

Quebec Steel & Wire, Reg'd. C. E. Migner,
& E. A. Langlois, prop., Belleau 11

Quebec Stock Exchange (The), St. James
18-20

Quebec Studio Club (The), room 13, City Hall
Quebec Taxi Association, Dalhousie 34.
Tél. 2-8001

Quebec Technical School, Boulevard Lange-
lier (see page 31)

Quebec Tire & Vulcanizing Co.,—J. B.
E. Forgues et P. O. Dubé—Répara-
tions de toutes sortes de pneus d'au-
tomobiles. Distributeurs des pneus
"Firestone", coin de la Couronne et
St-François Tél. 2-2496

Quebec Tool Engineering Co., d'Aiguillon
15½

Quebec Towing and Transportation Co. Ltd.,
Dalhousie 91. Tel. 600

Quebec Trades and Labor, see page 70

Quebec Transportation Club—President, J.
S. Thom, Dalhousie 91

Quebec Typewriter Exchange, Reg'd—
J. Eudore Vézina, prop. Machines à
écrire, à additionner, duplicateurs
et fournitures de bureau; typewriters
adding machines duplicators and
office supplies, Côte de la Montagne
82. Tél. 2-3551

Quebec Swimming & Athletic Club—Pres.
R. F. Cream; V.-Pres. J. H. Price, Sec.
Treas. H. M. Sewell. St. Augustin 124

Quebec Weather Strip—A. Fiset, d'Aiguillon
266

Quebec Yacht Club (The) Commodore, J. F.
Lavoie; Vice-Commodore, A. C. Tas-
chereau; Séc. Tres, M. J. Ahern, Office
Court House

Quebec Young Men's Christian Association
(The), Building St. John 150

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

Queen Fire Ins. Co., C. & W. Champion,
Red.g, agents, St. Peter 67. Tel. 2-0075

Queen's Hotel. Jos Bélanger, prop. coin du
Pont 72-74 et des Fossés 130

Queen Ins. Co., Budden & Strang, agents
St. Peter 101. Phone 2-0750

Queensland Ins. Co., Eug. Leclerc, Ltée,
agents, St-Pierre 81. Tél. 2-8426

Quessey D.-M., chauffeur, St-Eustache 97

Quévillon Armand, emp. s. civil, Crémazie 10

Quinn C., Plumber, Artillerie 82

George, foreman, Lavigueur 21

Quinn George, laborer, Avenue Lesage 66

John T, plumber, St Patrick 36

Mrs widow Henry, Côte Ste-Genevieve
6

Mrs widow Michael, St Michael 75 1/2

Peter J., master mechanic, Saunders 50

W., carpenter, Côte de la Canoterie 4

William, laborer, St Michael 75 1/2

William, emp. Dom. Rifle Factory,
Sherbrooke 40

Quirouet Adjutor, gantier, Ste-Thérèse 122
St-Sauveur 67

Ado.phe, étal, Ste-Thérèse 108—rés. St-
Ignace 92

Honoré, cordonnier, St Benoît 147

Mme veuve R., Conroy 26

Remi, secretary King Bros. Ltd',
Grande Allée 305

R

Racette Alphonse, commis, St Olivier 244 1/2
Charles, charretier, Claire-Fontaine 21
Evariste, garde-moteur, Latourelle 112
F.-X., emp. C.N.R., 5e Avenue 40
Georges, com.-épiciier, Petit Champlain
91

J. B., journalier, Latourelle 189

John, machiniste, 2e Rue 176 1/2

Joseph, chauffeur d'auto, Drolet 12

Joseph, électricien, 7e Avenue r 17

Maurice, expéditeur, Scott 129

Mme veuve Henri, St-Patrick 153

Mme veuve Joseph, Franklin 41

Noël, charretier, Dorchester 55

Racicot Ovila, mécanicien, Colomb 87, rés.
Durocher 10

Racine Adélard, charretier, Papineau r 84
Alb., corroyeur, St-Vallier 631 et De-
mers 18-22, rés. St Jean 601

Albert, chauffeur stationnaire, 4e Rue
179

Albert, journalier Arago 118

Alfred, machiniste, Arago 134

Racine Alphonse, Ltée, Montréal. Nou-
veautés en gros. Wholesale dry
goods. Spécialité: Merceries de tou-
tes sortes. Manufacturier de la chemise
"Strand" et vêtements de travail.
Confections pour dames, etc. A. C.
de Beaumont, représentant. Edifice
Guilmette, 2e étage, de la Couronne
37. Tels. 2-2282, rés. 2-7456j

Arthur, journalier, St-Luc 338

Arthur, débardeur, Des Bernières 22

Cyrille, gardien, O'Connell 12

Cyrille, gardien, Côte Ste-Geneviève 75

Racine David, marchand de diamants,
horloger, bijoutier, opticien et gra-
veur; watchmaker, jeweller, optician
and engraver. Assortiment complet
d'horloges, montres, chaînes, bagues,
jones, lunettes, lorgnons et lunettes
d'opéra dans tous les prix. Spécialité:
coutellerie pour cadeaux de noces,
St-Joseph 116, Tél. 2-6880—rés. St-
Cyrille 49

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Racine Delphis, menuisier, Montmagny 98
E., cordonnier, 6e Rue 23½
Edmond, collecteur "Le Soleil", d'Aiguillon 266
Elie, typographe, Latourelle 36
Elzéar, cord.-monteur, La Canardière
150, rés. 146
Elzéar, journalier, Papineau 142-144

Racine Eugène, chef du dépt de la reliure
à "L'Événement", rés. Collège, Beauport. Tél. 2-5209 sonnez 14

Eudore, ing.-forestier, Ste-Marie 34
F.-X., rentier, Sagard 16
Gaston, militaire, St Vallier 179
Gérard, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue
416
Georges, soll. d'assurances, Richelieu 204
Georges, de la Cie Navigation Baie du
Bras d'Or, Jetée Louise, rés. St-Anselme 58

Racine Georges A., médecin, St-Joseph 432.
Tél. 2-1943, rés. Sauvageau 21. Tél.
2-3208

Henri, conduc. d'expresse, Crémazie 19
Herménégilde, maître-boulangier, 3e Rue
306—rés. 8e Avenue 30
J.-Emile, charretier, Ave François 1er
116

Racine J. R., gérant, The Royal Bank of
Canada, succ. St Sauveur, St Vallier
703-705, Tél. 2-0661, rés. Avenue
Bourlamaque 101½


J., plombier, St-Valier 1134½, rés. 1134
Jean, cordonnier et magasin, Avenue
Renaud 43, rés. 45
J.Bte, journalier, de Bernières 17
Joseph, marchand de glace, La Canardière 299
Joseph, cordonnier, Arago 236-238
Joseph, journalier, St Mathias 59

Racine Joseph, journalier, Bibaud 9
Joseph, Chevalier de l'Ordre St-Sylvestre; de Terreau & Racine, Enr., des Remparts 43½
Joseph, sr, ouvrier en tabac, Montcalm 1½
Joseph, jr, ouvrier en tabac, Langevin 27
Joseph, cordonnier, Sauvageau 185
Joseph, charretier, 10e Avenue 50
Joseph, manufacturier tanneur, Ste-Hélène 207-213, rés. Richardson 343
Joseph Emile, charretier, de Lanaudière 2
Jules, relieur, Latourelle 144½
Léon, débardeur, St François r 79
Léon, menuisier, Montmagny 98
Léon, pêcheur, Dorchester 163
Louis, ingénieur, Fleurie 214
Louis, de Lamontagne, Racine & Cie., Alfred 17
Louis, charretier, des Prairies 111
Mlle Emilia, de la Reine 62
Méville, prop. Delmonico Restaurant.
1ère Avenue 448b, rés. 3e Avenue 143
Mme veuve Arthur, Ste-Hélène 254
Mme veuve Edouard, St Léon 116
Mme veuve Joseph, Ste Marguerite r116
Mme veuve Napoléon, Ferland 3
Napoléon, gardien, 3e Avenue 414
Onésiphore, journalier, St-Germain 40
Ovide, emp. s civil, Avenue Maisonneuve 102
Ovila, mécanicien, 4e Avenue 268
Philéas, tailleur de cuir, Charest 161
Philippe, infirmier à l'Hôtel-Dieu, du Palais 11
Pierre, cordonnier, St-Bonaventure 28


Racine Pierre, agent d'assurances, insurance agent, représentant: Quebec Fire Ass. Co.; General Fire Ass. Co., London & Lancashire Guarantee & Accident Ins. Co., Northwestern National Ass. Co., du Roi 421, Tél. 2-2525

Pierre, emp. Corporation, Lavigueur 82
Richard, menuisier, St-Joseph 20½

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr.



40 rue de la Fabrique

La Plus vieille Maison
Au Canada

Racine Ronéo, emp. de manufactures, Richelieu 262

Siméon, homme de cour, Montcalm 51

Thomas, charretier, 11e Rue 112

William, charretier buanderie, Richardson 113

Raddock James, emp. C.N.R., 9e Rue 51½

Radford Miss, Grande Allée 144

Rae Charles, voyageur de commerce, St-Valier 1251½

Rahlfing Frank, waiter, Collins 10

Railway Passenger Ass. Co., Pratte & Côté, représentants, édifice Dominion, St-Pierre 126, Tél. 2-5772

Ramisey Revd. Frère Directeur l'Académie Jacques-Cartier, St-François 326

Rainville Alphonse, journaliste, des Fossés 55

Rainville Léger, pharmacien chimiste
Remèdes patentés, articles de toilette
Spécialité: Prescriptions, 5e Rue 109,
Tél. 2-3720—rés. 3ème Avenue 144,
Tél. 2-7287w

Mme veuve Charles, Marie de l'Incarnation 212

Philéas, menuisier, Marie de l'Incarnation 212

Rainville Rosaire, médecin-chirurgien, ex-élève des Hôpitaux de Paris, 3e Avenue 141. Tél. 2-3941

Ralph H. A., sec'y-treas. Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd, St-Cyrille 253. Phone 7320

Ramsay G. B., asst. manager White-Star Dominion Line, Dalhousie 53, res. Ste Famille 6

W., emp. C. N. R., de la Trinité 30

W. W., blacksmith, Panet 6

Rancour Alexis, boulanger-épiciier, Latourelle 235½, rés. 237

Arthur, journaliste, Victoria 43

Rancour Charles, contremaitre, Colomb 140

Eugène, pâtissier, Dorchester 17

Jean, ma tre-charretier, Smith 46

J.-Bte, charretier, Signaï 41

Jean-Pierre, journaliste, Beauharnois 3

J.-P., journaliste, St-Vallier 1325

Joseph, cord.-machiniste, St Luc 71

Joseph, forgeron, 12e Rue 77

Lauréat, militaire, Cove Fields Barracks 19

Napoléon, cond. Q. Ry, Latourelle 221

Napoléon, commis. St Anselme 7

Omer, snr, Berthelot 4

Omer, jnr, Capt. Station du Feu No 10 Ste-Marie 20

Rankin Alex., laborer, Little Champlain 34

Miss E.-D., secretary Y. W. C. Ass., Ste-Anne 125-127

Ranson Mme veuve, S., St-Olivier 381

Rathman H. W., asst.-accountant Bank of Montreal, St Peter 111, rés. Grande Allée 144. Phone 413m

Ratté Abel, maçon, St François 492

Adélar, journaliste, Morin 207

Adrien, emp. Mechanic Supply, Napoléon 23

Albert, chauffeur d'auto, Colbert 27½, rés. De Tracy 8

Alexandre, mécanicien, Avenue Bigaouette 16½

Alfred, com-marchand, Sauvageau 128

Antoine, comptable, Bagot 41

Antonio, plombier, Hermine 44

Antonio, emp. Eastern Canada Steel, Deslauriers 8

Charles, sr, corroyeur, St-Germain 56

Charles, tailleur en cuir, Bagot 175

David, journaliste, St-Bonaventure 57

Elias, emp. Canada S.S. Lines, Lavigreur 95

Eugène, garde-magasin, Marie-Louise 104½

Félix, commis-épiciier, Napoléon 257

François, épiciier, Napoleon 255

PHONE
2-6636

T. HETHRINGTON Ltd

358-364
St. John St.

for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Ratté François-X., snr, charpentier, Avenue
Taschereau 18
François-X., jr. commis-marchand, Ave-
nue Taschereau 18
& Frère, imprimeurs, des Fossés 42
Gaudias, emp. C. N. Express, St-Luc
268
Honoré, journalier, Colomb 390
J. R. rep. Great West Life Ins. Co.,
St-Joseph 229, rés. Chemin Ste-Foy
931. Tél. 2-5714m
Joseph, mécanicien d'auto, Ste-Agnès 91
Joseph, sr., mécanicien, Avenue Bi-
gaouette 16, rés. 16½
Joseph, jr., mécanicien, Ave Bigaouette
18
Joseph, tailleur en cuir, Dollard 54
Jos. Frs, marchand, St Vallier 1168-1170
Joseph, tanneur, Boisseau 252½
Maurice, voy. de commerce, Ave. Cartier
6
Mlle P., Côte d'Abraham 109
Mlle Philomène, Arago 276
Mme veuve Napoléon, St-Patrice 28
Odilon, manufacturier de chaussures,
Napoléon r 36, rés. 36
Odilon, typographe, Hermine 155
Odilon, plombier, Bagot r 170-170½
Odilon, tailleur de cuir, Napoléon 36
Ovila, menuisier, Falardeau 10
Pierre, cord.-monteur, Hermine 180
Rattray E. E. B., Capt. Saunders 22
Rawland Arthur, craft Supt, Price Bros &
Co., Ltd, Murray Avenue 153
Ray Lt. Col. Walter J., manager Price Bros
& Co., Ltd., St-Louis 68
Raymond Alfred, charretier, Boisseau 195
Alf-Honoré, dessinateur et mécani-
cien, d'Argenson 66
Alphé, maçon, du Roi 132
Raymond Alphonse, cocher, Artillerie 118

Raymond, Binet & Co.—Marchands-
tailleurs civils et militaires; chapeaux,
casquettes et mercerie,—merchants
tailors, caps, hats and gents' furnish-
ings, military goods. Repres. Fit Re-
form Clothing, St Jean 93-95. Tél.
2-0391, Branch Store: St-Vallier 773.
Tél. 2-7296

Camille, garde-moteur, St-Sauveur
170
C. Percy, of Raymond, Binet & Co.,
Fraser 105. Tél. 2-1568
& Dionne, architectes, Du Palais 58.
Tél. 2-7147w
D'Assise, pompier, Napoléon 66
David, journalier, Nelson 51
Donat, journalier, 3e Rue 168
E.-P., architecte, de Raymond &
Dionne, Du Palais 58, rés.—Everell,
Beauport. Tél. 2-0208 s 16
J. E., Lieut, Dolbeau 6
Jean-Bte, ingénieur, Lavigneur 207

Raymond J.-G., gérant des ventes, La
Corporation des Obligations Municipi-
pales, Ltée, pension Château Fron-
tenac, rés. d'été, White Hôtel, Lac
St-Joseph

Jos. René, comptable, Cremazie 31½
Louis, menuisier, Chenier 34
Lucien, commis-voyageur de commerce,
Dolbeau 65
Mlle E., prop. magasin "Le Cygne",
St-Jean 187. Tél. 2-4744w.—rés. 185
Mlle R., Ste-Anne 24
Mlle Yvonne, garde-malade, Artille-
rie 6
Miss K., Avenue Ste Geneviève 44
Miss N., Avenue Ste Geneviève 44
Mme G.-R., Crémazie 31½
Mme veuve Alphonse, Latourelle 128
Mme veuve Chs H., Du Roi 178
Mme veuve Chrysologue, 3e Rue 168
Mme veuve Victor, Ancien Chantier 7

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

*Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Améri-
caines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes*

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

ASSURANCES

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Phone 2-5460 2-5461

Raymond Mme veuve Joseph, Crémazie 210
Mrs Wm. H., Fraser 105. Tél. 2-1568
Moise, fonction. public, Grande-Allée 92
Omer, ingénieur, 8e Avenue 21

Raymond R. F., pharmacien-chimiste,
chemist and druggist. Spécialité: Or-
donnances médicales. Remèdes fran-
çais, anglais et américains au com-
plet. Les remèdes Penslar et Nadruco.
Articles de toilette, parfumerie, ko-
daks et accessoires. Meilleures dro-
gues et produits chimiques. 735 St
Vallier Tél. 2-2824—rés. St-François
422

Siméon, journalier, Kirouac 188

Read see Reid

Read Misses (the) R.-J., and E., Garneau 5
William B., laborer, St-Michel 26

Reade R. M., Supt. City Electric Ry, Dol-
beau 117. Tél. 4812

Readman voir aussi Redman et Redmond
Readman Adélard, emp. Usine St-Malo,
Kirouac 263

L.-D., grop. de taverne, Henderson 12,
rés. Kirouac 260

Reason J. Harry R., electrician, 4e Rue 17
Miss R., Garneau 5

Réaume voir aussi Rhéaume

Réaume Alexis, rentier, St François 70

Rêche Cyrille, peintre, Morin 73

Mme veuve Jean-Baptiste, Bagot 43
Recketts Ltd, P. Smith, repr. Fraser 60

Recorder's Court (The), Eugène DesRi-
vières, judge. Théo. Dubé, clerk.
City Hall. Tél. 2-0931

Reddy Martin, Capt, Fire Station No 1, St
Julia 47

Mrs John, Ste-Anne 34

Redemptorist Monastery, Revd Father
S. L. Connoly, C.S.S.R., Rector.
Grande Allée 250. Phone 2-5416 (see
Informations)

Redman James, emp. C.N.R., 4e Avenue 164
Redmond James, inspector-electrician, Cham-
plain 374

Matthews, machinist, Champlain 515

Michael, carter, Champlain 507

Patrick, machinist, Champlain 447

Willie, machinist, Champlain 447

Red Taxi, St-Roch 57 Tél. 2-1515

Reford Co., Ltd. The Robert—Agents for
Anchor Donaldson SS. Line
Cunard SS. Co., Ltd. Canadian Serv.
Thomson SS. Line
Donaldson SS. Line

Septimus Barrow, Manager, St. Peter
67. Phone 2-0592, Sault-au-Matlot
10-12

Reffet des Quatres Saisons, Epr., Mlle Gre-
nier, 5e Rue 175

Réfrigérateur, Dalhousie 92

Refuge Don Bosco,—l'œuvre des Petits
vendeurs de journeaux—Abbé Geor-
ges Philippon, directeur et procureur,
abbé Léon Létourneau, asst.-direc-
teur abbé Alex. Morisset, abbé Lu-
cien Villeneuve, prêtre surveillant.
Chemin Ste-Foy—Tél. 2-6821. Ca-
sier Postal 134

Registry Office—Dr. Chs.-E. Côté et Aurè-
le Leclerc, N.P., registrars, St-Louis 12
(See Information)

Réhel Tancrede, emp. chemin de fer, Boule-
vard Langelier 56

Reid see Read

Reid Co., Ltd., (The) Marchands de vieux
métaux, Quebec Scrap Metal, St-
Roch 14. Tél. 2-6422

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

823

Ried Edward, emp. D. Arsenal, O'Connell 40
J., chirurgien-dentiste, surgeon dentist, des Fossés 251, Tel. 2057, rés. d'été Loretteville
John, manager Pfeiffer Laundry, Cliff View Place 4
Léonide, médecin-chirurgien des Fossés 251. Tél 2057, rés St-François 137, Tél. 8591
Percy, messenger, Scott 4
Reinhardt Edmond, rentier, 2e Avenue 65
Edgar, journalier, Arago 121

Reinhardt Georges, jr, gérant, Banque Canadienne Nationale succ, 31, Chemin Ste-Foy, Tél. 6338j—rés. Chemin Ste-Foy 37

Georges, sr, commis, Joachim 3
Louis Alfred, gérant d'assurances, St. Jean 509

Roméo, peintre, Côte Ste-Geneviève 86
Rela Albert, commerçant, Ste-Marguerite 93
Relton Fred, emp. Price Bros, Mountain Hill 42

Rémillard A. A., rep. Merchants Casualty Ins. Co., St-Joseph 229

Rémillard Antonio, commis d'Aiguillon 198
Armand, commis, d'Aiguillon 198
Arthur, de Rémillard, Rinfret & Lefèvre, Ltée, Avenue Laurier 303. Tél. 2-1961j

Arthur, tanneur, Du Roi 357
Gédéon, journalier, Dumont 33
Gustave, abbé aumônier chez les Rvde SS. Franciscaines, Claire Fontaine 142
Jean, étudiant, Grande Allée 217

Remillard Jos. Albert, avocat et député régistrateur, Grande Allée 217. Tél. téléphone 2-1514

Mlles, Avenue Laurier 303
Mme veuve Pierre, Dorchester 179½

Remillard, Rinfret & Lefèvre, Ltée —
Art. Rémillard, président; Henri Rinfret, vice-président; J. Faudier Lefèvre, sec.-trés.—Nouveautés en gros, wholesale dry goods, St Pierre 19. / Tél. 2-3243

Remington Arthur E., voy. de commerce, Saunders 60

Typewriter Co., Ltd., St-Pierre 84

Renaud voir aussi Renault

Adolphe, journalier, d'Iberville 33

Albert, conducteur Que. Ry., Lafayette 65

Alfred, cordonnier, Ave Taschereau 144
Alexandre, comptable, de Lanaudière 103

Alphonse, chauffeur d'auto, Lavigneur 118½

Anatole, menuisier, Richardson 26

Antonio, agent d'assurances, Hetna Life, rés. Loretteville

Arthur, peintre, Ave. Parent 31

Charles, contremaitre, de Meulles 55

Charles, Hermine 209

Renaud & Cie (incorporée)—Gaspard Le-Moine, président; Chs. E. Martel, vice-président et sec.-gérant—Importateurs et négociants en porcelaines, vaisselles, faïences, verreries, argenterie, coutellerie, émaile. Spécialité: Verre taillé et lampes électriques.—China glass and earthen ware, St Paul 72-74 et St-André 51. Bureau, Tél. 2-0866; magasin. Tél. 2-4378; Salle d'expédition. Tél. 2-8652. (Voir annonce page 849)

Renaud Cyrille, notaire, gérant Banque Provinciale du Canada, succ. Loretteville. Tel. 476 sonnez 3

France, ambulancier, St-Paul r 387

François, commis, De la Reine 77

François O., plombier, Latourelle 148½

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre.

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

Renaud Fred, garde magasin, de l'Eglise 33
Henri, serrefrein C.N.R., Avenue Marguerite-Bourgeois 57

J.-A., commis, Massue 209-211

J. Azarie, com.-marchand, Lavigneur
19½ et Ste Marie 8½

J.-B., journalier, Richelieu 326½

Renaud J. B. & Cie, Inc.—Gaspard LeMoine, président; Alex. Châteauvert, vice-président; J.-S. Royer, gérant-général.—Marchands en gros: Farine, Grain, Provisions et Epiceries — Exportateurs de Beurre, Fromage, etc.—Wholesale merchants Flour, Grain, Provisions and Groceries Epiceries, St Paul 120; farine, grain, St Paul 126; provisions, viandes, fruits et légumes, St Paul 150, Tél. 5200 échange avec tous les départements. (Voir annonce page 826)

Renaud J. E., sec.-trés. Quebec Automobile Club. Sec.-treasurer Quebec Prov. Motor League; sec.-tres, de la société mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec; Sec.-corr. du Cercle des Voy. de Commerce de Québec.—Editeur de la Revu mensuelle Quebec Automobile Club; gérant du bureau municipal d'informations aux touristes, Buade 69. Tél. 2-5798—rés. Lockwell 50. Tél. 6690

Jean, peintre, La Canardière 116, St-Vallier 747

Jean-Bte, Richelieu 326½

J.-O., briqueteur, St-Luc 120

Jos. Alphonse, expéditeur, d'Argenson 11

Joseph, emp. C.N.R. shop., Desmeules 49

Joseph, commis, Boulevard Langelier 32

Joseph, épicier, Arago 128—rés. 132

Joseph, charretier, Ste Marguerite 226

Renaud Joseph, tailleur en cuir, St Léon 168

Joseph, tanneur, Ave. Bigaouette 64

Jules A., de Garneau Ltée, St-Cyrille 307

Léandre U., de J. E. Livernois, Ltée, St

Jean 529

Léon, agent d'assurances, du Roi 458

Mlle Alphonsine, des Fossés 229

Mlle L., garde-malade, des Fossés 229

Mlle M., du Ro. 154

Mme Alfred, St Olivier 140

Mme veuve Adjutor, Richardson 85

Mme veuve Ferdinand, Richardson 179

Mme veuve François, magasin de chaussures, Boulevard Langelier 30

Mme veuve Gaudias, Boisseau 201

Mme veuve John, du Roi 410

Mme veuve Jean, des Commissaires 156

Mme veuve J. P., du Roi 439

Mme veuve Napoléon, Napoléon 129

Renaud M.-T., commis-voyageur, de la Paix 12

Murdoch, commerçant, Bouffard 124

Nap., boulanger, des Franciscaies 174

Odilon, charretier, des Commissaires 104 et St Anselme 118½

Omer, cordonnier, St Dominique 62

Omer, plâtrier, 1ère Avenue 540

Paul, cord-machiniste, Marie-Louise 48½

Pierre, boucher, Arago 246½, rés. Colomb 330

Pierre, commis, St-Vallier 598

Siméon, garde-magasin, des Franciscaies 143

Victor, luthier, Du Pont 174

Wilfrid, emp. s. civil, 6e Rue 43

Renaud J. Arthur, de Garneau, Ltée, Crémazie 84

M., commis, 1ère Avenue 552

Mme veuve Adolphe, Ferland 6

Renault Raoul, directeur, L'Argus de la Presse Internationale, Agence de Presse Publicité, 1ère Avenue 552. Tél. 2-3517 w

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

A. CHATEAUVERT, Vice-Président.

Fondée en 1845

GASPARD LEMOINE, Président

J.-B. RENAUD & Cie, Inc.

NEGOCIANTS EN GROS

Farine, Grains, Provisions, Epiceries, Etc., Etc.

Fruits, Légumes et Poissons frais

Facilités spéciales pour remplir des
commandes importantes.

WHOLESALE GROCERS AND

PRODUCE MERCHANTS

Fruits, Vegetables and fresh Fish

Special facilities for handling large orders

98-150, RUE SAINT-PAUL, QUEBEC.

Reny Emile, conducteur de malles, des Français 23

Eugène, de l'Imprimerie du Peuple, Arago 8, rés. St-Cyrille 3

Félix, du Dept de la Voirie. Tél. 2-8101, Local 224.—rés. St-Cyrille 3. Tél. 2-6206J

Repper Lau éat, journalier, Grant 134
Mme veuve Philippe, Grant 134

République Argentine, Chevalier J.-Eugène Corriveau Consul, St-Joseph 229 et des Franciscains 37

Revillon Frères Trading Co. Ltd (The) M. J. L. Bertrand représ. St-Pierre 138

Revue des Modes, St-Jean 280, et St-Joseph 366

Rexall Stores, Pharmacies Jolicœur, St Jean 338. Télé. 2-5151, 2-5152 et Buade 29. Tél. 2-0190

Reynar James, d'Aiguillon 192½

Wm. H., machinist, Artillerie 150

Reynolds E. E., railway contractor, Palace Hill 8

Miss K. A., Palace Hill 8

Rhéaume voir aussi Réaume

Rhéaume A. A., avocat, bibliothécaire de la Bibliothèque du Barreau, St Louis 38

Arthur commis d'Artigny 31

Arthur charre ier Ste-Agnès 22

Camille. commsi du Roi 78

Edouard, charretier Montmartre 15

Edouard, agent, de la Reine 185

Elie, boucher Durocher 166

Emile, frère sacristain, Oblats M. I., Massue 15

Etienne, journalier, Victoria 44

Eugène, emp. C. N. R., 4e Rue 208

Ferdinand, sacristain, Ste Famille 16½

Georges, commis Du Pont 9

H.-E. emp. Com. du Port 3e Avenue 145

Henri. Enr. de Perrin & Cie Dalhousie 55

Timomns'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS A LA

Cie P.T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Rhéaume Iréné, commis-voyageur, du Roi 67
Jean-Bte, menuisier, St-Vallier 1011
Joseph, emp. C.P.R., de la Reine 102
Joseph, commis, St Dominique 27
Joseph, cord.-machiniste, St Léon 108
Joseph, journalier, Latourelle 246½
Jules, mécanicien, du Roi 89
Lorenzo, commis, St Valier 1007

Rhéaume Louis, marchand de fruits, en gros, fruit merchant, wholesale, Dalhousie 16 et Sous-le-Fort 6 Tél 2 4333 rés. St-Germain 196 Tél. 2-1730f

Louis, ent.-menuisier 7e Rue 127
Louis rentier de la Reine 185
Louis, prop. Le Foyer Musical, Mas-sue 56
Louis S., commerçant du Pont 9½, rés. —p. Montcalm 52-54. Tél. 1927w
Mlle Adéline, St-François 308
Mlle Marie, de l'Eglise 119
Mlle Mathilda, commis St Dominique 27
Mlles, St-François 70
Mme veuve Jules, Richardson 85
Mme veuve Ovide, St-Valier 1295
Mme veuve Pierre, du Roi 220
Mme veuve R. L., épicerie, 3è Avenue 297-299
Napoléon con remaître, d'Iberville 9
Napoléon, sr, journalier, d'Iberville 20
Narcisse, contremaitre, d'Iberville 22
Narcisse, épicier, du Roi 65, coin Grant 115, res. du Roi 67
Philippe, menuisier, Gosford 15
Pierre, boucher, du Pont 9
Xavier, journalier, Fleurie 205
Ricard Pierre, marchand, St-Bernard 182
Rich Wm., waiter, Conroy 4
Richard Adélar, relieur, St Gabriel 19
Adjutor, commis, Jérôme 21
Alexandre, débardeur, St Paul r 157
Alexandre, menuisier, Richardson 252

Richard Alexandre, pilote, Avenue Bougainville 23
Alfred, relieur, Fleurie 37
Alfred, tanneur, Napoléon 249
Alfred, débardeur, St Paul r 157
Alfred, comptable C. Robitaille, Enr., DeVilliers 5
Amedée, journalier, magasin, Victoria 103
Antonio, emp. C.P.R., 9e Avenue 22
Arthur, cordonnier, Blvd Langelier 15
Arthur, mécanicien, La Canardière 57
Arthur, mécanicien, St Luc 113
Arthur J., de Richard Frères, St Eustache 31. Tél. 2-3400
& Cie, renforts, Arago 161
Edgar, menuisier, St-Olivier 57
Edmond, garde-moteur, St-Vallier 1056½
Edmond, expéditeur de trains, Q. Ry de la Couronne 201
Edwin, engineer, St Augustin 148½
Emile, commis voyageur, des Francis-cains 161
Eugène, comptable, St Olivier 102
Fortunat, barbier, Lavigreur 23
François, mécanicien, de la Reine 266

Richard Frères—Arthur J. & Wilbrod —marchands de cuir et de fournitures pour chaussures et agents de manufacturiers, leather merchants & manufacturers' agents, St. Vallier 553, Tel. 2-2071, 2-2072

Georges, prop. Hotel Commercial, St-Vallier 623, rés. Boulevard Langelier 43. Tél. 3072,
Georges, snr, peintre, Richelieu 326
Georges, jr, tailleur en fourrures, Latourelle 224½
Georges, jobber, de l'Eglise 66
Grégoire, débardeur, des Prairies 130
Gustave, opérateur, Maufils 128
J., mécanicien, Champlain 60
J.-Camille, comptable, La Canardière 101

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality

338 ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The *Rexall* Stores

29 BUADE STREET
Phone 2-0109

Si vous vous assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Richard J.-A., conduc. de malles, Couillard
25 1/2

J. Albert, menuisier, Colbert 25

J.-A., professeur, Parc Mauflis

J. B., peintre, Joffre 90

Jean-Baptiste, rentier, La Canardière 57

J. E., gérant Motors, Ltd, Lafayette 54

J.-E., libraire en gros, Lockwell 48

Richard J. Eugène, directeur, Crédit
Foncier Franco-Canadien, et agent
Société d'Administration Générale,
St-Pierre 96, Tél. 2-1139—rés. des
Jardins 42, Tél. 2-3622

Jean-Louis, emp. "Le Soleil" Mont-Car-
mel 25

Richard Jérémie, relieur, règleur, imprimeur et fabricant de livres blancs. Bookbinder, paper ruler, printer and blank book manufacturer. Sault-au-Matlot 31-33, Tél. 2-1073—rés. Claire-Fontaine 11, Tél. 2-2543f

Joseph, anc. barbier, du Roi 310

Joseph, conducteur C. N. R., St Joachim 44

Joseph P., ing. civil, Richelieu 49

J.-P.-A., épiciier, Latourelle 172-174

Jules, cuisinier, Richelieu 49

L. peintre, Hermine 75

J.-P.-A., comptable, St-Olivier 333

Richard L. A., avocat, sous-ministre, Dépt.
Colonisation, Mines et Pêcheries, Claire
Fontaine 115, Tél. 5938w

L.-A., cordonnier, Plessis 3

L.-Jos., chauffeur d'auto, 8e Rue 31 1/2

Léo, comptable, Chemin Ste-Foy 931

Léonce, journalier 2è Rue 69

Léonidas, emp. s. civil, Latourelle 44

Louis, charretier, Fleurie 201

Louis, corroyeur, 2e Rue 163

Madore, chauffeur d'auto, Pl. Marché
Champlain 26

Richard Mlle Cécile, Boul., Langelier 192 1/2

Mesdemoiselles, modistes, Fleurie 37

Mesdemoiselles, des Jardins 42

Milles Georgiana et Obeline, St Anselme 97

Mme A., Letellier 10

Mme Alexandre, maison de pension,
Henderson 60

Mme Almanzor, Charest 5

Mme veuve Edmond, de Varrennes 42

Mme veuve Elie, St Vallier 1341

Mme veuve Emmanuel, Laliberté 153

Mme veuve Georges, Demers 29

Mme veuve Grégoire, Aberdeen 59

Mme veuve Joseph, 8e Rue 77

Mme veuve P., Richelieu 49

Mme veuve Paul, 3e Avenue 208

Mme veuve Pierre, Hôpital Général

Mme veuve Tancrede, épicerie, St-Bernard 154-156

Napoléon, mécanicien, de Beaujeu 177

Napoléon, cordonnier, Roberval 9

Napoléon, menuisier, 6e Rue 34

Omer charretier, Prince-Edouard 233

Philippe, emp. C. N. R., St-Albert 16

Réné, ing.-forestier, Richelieu 49

Réné, ingénieur mécanicien, Carillon 171

Roland, commis, Place Marché Champlain 26

Roméo, mécanicien, Marie de l'Incarnation 96 3/4

Samuel, de The Victor Manufacturing
Co., Ste-Ursule 31, Tél. 2-1575

Siméon, ing. mécanicien, Nelson 22,
rés. St-Valier 1339

Siméon, peintre, de la Trinité 206

Théodule, peintre, du Roi 449

Wilbrod, de Richard Frères, St Jean 551
Tél. 2-0735

Wilfrid, peintre, St-Vallier 171

Wilfrid, commis épiciier, St-Olivier 354

Richardson H. M., manager Quebec Sales Co.
St-Cyrille 1a

& Son, Mahan F., agent, St-Paul 39

Richer Chs-Edouard, sténographe, St-Augustin 66

Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Richow Michael, marchand, du Pont 162

Rickaby D. S., Manufacturer of Furniture, Wire Mattresses, Office Desks. Upholsterer and Undertaker. Ebéniste et marchand de meubles; entrepreneur de pompes funèbres. St. John 337, Tel. 2-0351

Misses (the), St. John 339

Work Shop, Côte Ste-Genève 61

Rieger Albert H., locomotive engineer, Artillery 133

Riel Oscar, mécanicien, 7e Rue 78b

Rigali John, chauffeur, St-Olivier 101

Johnny, painter, Massue 164

Mrs widow Frank, St Olivier 101

Rinfret Arthur, emp. s. civil, St Jean 453

Gustave, emp. s. civil, Couillard 42

Henri L., de Remillard, Rinfret & Lefèvre, Ltée, St-Gabriel 51. Tél. 2-4409

J.-Adolphe, commis, St-Cyrille 263

Mme E.-A., Ste-Anne 18

Mme veuve Samuel, Ste Ursule 16

Tancrède, Lt-Col., Ste-Ursule 16

Ringuette Alphonse, chauffeur, St-Antoine 15 St Sauveur

Elzéar, emp. C. N. R., de la Reine 82

Rioux Albani, menuisier, Lafayette 169

Arthur, mécanicien, Boulevard Langelier 44

Chs, emp. B. de Poste, 3e Avenue 112

Charles, comptable, St-Jean 550

Eddie, emp. Com. du Port, Crémazie 99

Edmond, locomotive engineer, Crémazie 99

Edouard, peintre, de la Couronne 88

Edgar, emp. C. N. R., Lafayette 169

Elisée, conducteur I.C.R., St-Augustin 74

Ernest, ouvrier en corsets, Boulevard Langelier 44

Eugène, emp. C. N. Ry, 10e Rue 147

Rioux Georges, chef des détectives, police provincial, Crémazie 77

Harold, emp. C. N. R. shops, Crémazie 99

J.-A., épiciier, St-Vallier 1125

Jacques gardien de la paix, St-Olivier 373

Joseph, menuisier, St Olivier 295½

Joseph Emile, com.-voyageur St-Valier 1213½

Mlle Zélia, des Commissaires r 65

Mme veuve Jos. A. J.-Bte, Durocher 125

Mme veuve Napoléon, St Olivier 377

Rioux & Pettigrew, Enr.—Marchands épiciers, en gros, wholesale grocers, St-Paul 162-164 et St-André 101-102 Entrepôt, St-Paul 156-158. Télé. 2-1212, 2-1213

Walter, emp. C. N. R. office, St-Paul 221

Samuel, capt., Côte de la Montagne 115

Ritchie John Co., Ltd (The) — Boots and shoes, Ste Hélène 149-183 et St Valier 492-496, entrepôt, St-Germain 179-183—Tél. 2-5480

Robert, gentleman, Hébert 30

Rivard Adjutor, honorable, juge de la Cour d'Appel; Chevalier de l'Ordre de St Grégoire le Grand; membre de la Société Royale du Canada; professeur à l'Université Laval, Faculté de droit. Ave Bougainville 2, Tél. 2-1289

Rivard Antoine L.L.L., avocat, de Chauveau & Rivard, Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-3817, 2-3818—rés. Avenue Laurier 325, Tél. 2-8271

Cléophas, sellier, 3e Avenue 205

Edouard, cordonnier, 2e Rue 67

Edwin, engine driver, St Augustin 148½

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water



BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean

:::

Québec.

Rivard Emile, tisserand, St Louis 67

Rivard J.-E., gérant, Banque Can. Nationale, succ. du Palais, 3e Avenue 354, Tél. 2-3158m

Joseph, mécanicien, Du Roi 316

Joseph, cordonnier, 6e Avenue 100

Léopold, menuisier, Massue 76

Mlle Clothilde, directrice l'Oeuvre de Protection des Jeunes filles, Ste-Ursule 19

Mlle Z., du Roi 187

Mme veuve Hector, St-Jean 180

Rivard Zéphirin, marchand-épiciier. Epicerie de choix Spécialité: fruits, légumes, volailles, œufs et beurre frais, Avenue Bourlamaque 31, Tél. 2-5626 et 2-2113, rés. St-Cyrille 259

Riverin Charles-S., rentier, p. Fleurie 110

Charles, cond. de malles, 7e Rue 31

Maurice, operateur, 8e Avenue 148

J.-Rosaire, agent de manufacturiers, St-Amador 12 et St-Joseph 405

Rivest Georges, emp. C. N. R., 6e Rue 166

Rivière Elie, de Rivière & Gagnon d'Artigny 35

Rivière & Gagnon, propriétaires du Marché d'Artigny, rue d'Artigny 23. Tél. 2-8795

Roach see also Roche

Roache James, emp. Q. Ry, Bagot 288

Léonard, laborer, Petit Champlain 89

Mrs widow Philip, Champlain 77

Patrick James, watchman, Richelieu 75

Philip, telegraph operator, Champain 487

William, laborer, Champlain 377

Robb Engineering Works, Ltd, Edifice Guillemette, rue de la Couronne 33-43

Roberge Adélar, mécanicien, Avenue Bigaouette 51

Roberge Adhémar, commis, Little Champlain 71

Albert emp. C.P.R., St-François 108

Alexandre, Cond, Q. Ry, Châteauguay 25

Alphonse, commis, St-Vallier 945

Alphonse, cordonnier, d'Aiguillon 95

Arthur, comptable, 14e Rue 6

Arthur, peintre, Signai 67

Auguste, emp. s. civil, St-Augustin 106

Auguste Réal, étudiant, Mont-Carmel 24

Cyrille, plombier, Prince Edouard 224

Dollard, plombier, Prince Edouard 315

Eusèbe, rentier, St-Augustin 106

Georges, peintre, Avenue François 1er 80

Georges, emp. C. N. R., 2e Rue 11 1/2

Gérard, menuisier, Marie-Louise 159

J. Edgar, comptable, des Commissaires 115

Jean, jr, cord.-monteur, Hermine 202

Jean-Bte, bois de chauffage, Prince Edouard 320

Jos. commerçant, rés. Petit Champlain 8

Joseph, serrefrein C.P.R., 2e Avenue 68 1/2

Joseph, chauffeur d'auto, Hermine 131

Joseph, contremaitre, Marie de l'Incarnation 222

Joseph, journalier, Morin 175 1/2

Joseph, mécanicien, Durocher 14

J.-L., gérant, La traverse de Lévis Ltée, Dalhousie 34, Tél. 2-5250, rés. St-Etienne 37, Lévis. Tél. 460.

J.-S., voy. de commerce, Aberdeen 110

Léon, commis, St-Vallier 945

Louis, cordonnier, Caron 129

Louis, calfat, Prince-Edouard 291-293

Lucien, cordonnier, Lalemand 51

Melle Albertine, épicière, Prince-Edouard 291 193

Mme, institutrice, de la Ronde 164-170

Mme veuve Charles, femme de peine, de Bernières 9

Mme veuve Cléophas, Hermine 58

Mme veuve Jean, p., Sauvageau 178

THE BEST BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

LES MEILLEURS BISCUITS

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

- Roberge Mme veuve L.-S., Mont Carmel 24
 Mme veuve William, Ste-Madeleine
 Narcisse, emp. "Le Soleil", Boisseau 94
 Omer, journalier, Des Commissaires 000
 Pierre, journalier, 8e Avenue 155
 Pierre, magasin, Arago 246
 Raoul, cordonnier, p., Lalemant 51
 Robert S., corroyeur, Ste-Agnès 33
 Robert, E.E.P., d'Aiguillon 25
 Roméo, cordonnier, Bagot 228
 Samuel, garde moteur, Lockwell 94
 Théodule, tailleur de pierre, Boulevard
 Langelier 69
- Robert Albert, tanneur, Signai 12
 Albert, journalier, Bagot 16
 Arthur, abbé, Séminaire de Québec
 Arthur, concierge, St-Louis 69
 Arthur, magasin, Lachevrotière 17, rés.
 Artillerie 17½
 Ernest, préposé au bagage, Arago 266
 Ernest, emp. Q. Cartage Co., Turgeon
 34
 Ernest, emp. Dom. Express, Boulevard
 Langelier 19
 Gaston, mécanicien, St Sauveur 82
 Georges, charretier, O'Connell 35
 J. A., voy. de commerce, St Sauveur 82
 J.-L., facteur, de la Trinité 308
 Mme veuve Pierre, Avenue Renaud 11
 98 Avenue Taschereau
 Pierre, comptable, St-Vallier 1093
 Pierre, emp. s. civil, Sauvageau 74
 Robert, débardeur, St-Vallier 140
 S., journalier, Du Pont 158½
 Wilfrid, comptable, Lachevrotière 94.
 Tél. 3031
- Roberts John, emp. C. N. Rys, St-Vallier
 1319
 Miss M. Wallace, Conroy 48
 William, emp. C. N. R. St-Vallier 985 et
 Signai 83
- Robertson A., K.C., Advocate, St Peter 67**
 Phone 2-1973—res. St. Ann 107. Tel.
 2-4368w
- Robertson G.-O.-A., journalier, Bagot 273
 Henry, gentleman, d'Auteuil 61
 J. M., Doctor, Fraser 99
 J. E., emp. Brown Corporation, Fraser
 63
 J.-E., Bagot 273
 Miss J. M., St Ann 107
- Robichaud R., journalier, St-Joseph 250
- Robin Cléophas H., commis, Richelieu 107
 Cyrille, homme de livraison, Arago 208
 Emile, commis, 2e Avenue 193
 Joseph, gardien, Letellier 16½
 Mme veuve, St-Germain 109
 Jules, conducteur d'auto, Arago 208
 Octave, peintre, Scott 79
 Philippe, magasin tabac, bonbons, etc.,
 Scott 79½
- Robinson Albert, machiniste, La Capricieuse
 55
 Albert, emp. s. civil, La Capricieuse 55
 Alf., gentleman, Maple Avenue 174
 James, boots aus shoes, de l'Eglise 66
 Magloire, rentier, St-Benoit 6
 R.-J., sergent, Citadel Hill 1
 Wm, gardener, St Louis Road
- Robinson's Clothes, Ltd**—Les plus hautes
 nouveautés en vêtements pour hom-
 mes—O. Proulx, gérant, édifice de
 l'Auditorium (1er étage), St-Jean
 142. Tél. 2-8464
- Robitaille Abraham, peintre, Latourelle 132
 A., chef d'imprimerie à "l'Événement"
 3e Avenue 306
 Adélar, Victoria 84½
 Adélar, marchand de fruits, St-Joseph
 367—rés. Richardson 155
 Adélar, boucher, 2e Avenue 208
 Adélar, cord.-machiniste, St-Gabriel 55
 Adjutor, soll. d'assurances, Dolbeau 84
 Adolphe J., sr, rentier, St-Jean 574
 Adolphe, jr, conducteur Q. Ry., Latou-
 relle 242½

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

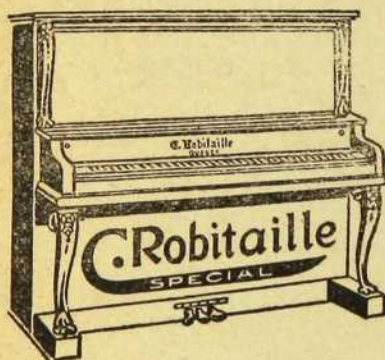
TEL. 2-2291

C. ROBITAILLE

ENR.

MARCHAND DE

Pianos, Orgues Gramophones & Radios



Agent exclusif du district pour les
pianos KNABE CHICKERING,
MASON & RISCH
WILLIS, SHERLOCK & MANNING

Ce qu'il y a de plus parfait en Radios
et accessoires aux plus bas prix

GRAMOPHONES et RECORDS
VICTOR

C. ROBITAILLE

ENR.

320, RUE ST-JOSEPH
QUEBEC.

En face de l'Eglise Jacques Cartier

Robitaille Albert, pompier, Avenue Tasche-
reau 112
Alexandre, jr, de Adolphe Huot, Ltée,
Ste Marie 19
Alfred, commis, Richelieu 175
Alfred, emp. Comm. du Port, St-Gabriel
59
Alf., militaire, Ave. Taschereau 112
Alfred, ent.-menuisier, Hermine 57 et
Bayard 149
Alfred, mécanicien, Conroy 36
Alphonse, cordonnier, Dollard 89
Alphonse, tanneur, Turgeon 52
Alphonse, barbier, débit de tabac, d'Ai-
guillon 282, rés. Lavigneur 70
Alphonse, cuisinier, Richelieu 286
Alphonse, forgeron, Avenue Renaud 30
Amédée, emp. Pfeiffer's Laundry, d'Ai-
guillon 264½

Robitaille Amédée, honorable, protono-
taire, prothonotary, St Louis 12—rés.
St-Jean 494, Téléphone 2-1490

Antoine, commis de taverne, des Fossés
163

Antonio, commis, Richelieu 104

A.-P., secrétaire-trésorier de la Brasse-
rie Champlain Ltée., de la Couronne
164, rés. Charlesbourg, Tél. 1905
sonnez 13

Arthur, conducteur Q. Ry, Richardson
339

Arthur, emp. Usines St-Malo, St Jean
288

Arthur, charretier, Burton 17

Arthur, menuisier, St-Mathias 83

Arthur, peintre en voitures, Arago 70

Arthur, tailleur en cuir, Bagot 266

Arthur, ma.tre-boulanger, Franklin 301

Arthur, emp. s. civil, Lasarre 52

Avila, commis, St Jean 574

Camille, barbier, St-Germain 111

C. H., électricien, Hermine 269

Charles, voy. de comm. Latourelle 162

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
832

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Robitaille C., Enr. Cyrille,
jr, & Josaphat Robitaille — Mar-
chands de pianos, orgues, gramopho-
nes, moucin à coudre, radios et acces-
soires, St Joseph 320, Tél. 2-2291.
Echange privée (voir annonce, page
832)

Charles-Edouard, mécanicien, Lavi-gueu
126 ½

Charles, charron, Letellier 19

Charles, rentier, St-Augustin 39

Charles, acheteur Terreau & Racine, 1e
Avenue 126

Charles, commis, N.-D. des Anges 97

Colbert, comptable, Claire Fontaine 5 ½

Robitaille Cyrille, jr, de C. Robitaille,
Enr., St Joseph 320, Tél. 2-2291—rés.
Beauport Village, Tél. 2-2598 s 13

Cyrille, journalier, Turgeon r61

Cyrille, commis, des Franciscains 119

David, marchand quincaillier, La Canar-
dière 23, rés. 25

Delphis, journalier, Châteauguay 249

Donat, mécanicien, de la Reine 431

Edgar, relieur, Petit Champlain 89

Robitaille Edouard J., gérant, La Caisse
d'Economie de N.-D. de Québec, succ.
St Sauveur, Richelieu 246, Tél.
2-1374w

Edmond, conducteur d'express, Bur-
ton 18

Edmond, beurrier, Latourelle 160 ½

Edmond, charretier, Ste Claire 45

Edmond, emp. de douane, Artillerie 127

Edmond, tailleur de pierre, Burton 12 ½

Edmond, emp. C.N.R., Marie-Louise 39

Edmond, emp. Laiterie Frontenac, La
tourelle 160 ½

Edouard, mécanicien, 1ère Avenue 90

Emile, asst.-gérant, La Sauvegarde, rés.
St-David, Lévis

Robitaille Emile, bourreur et ébéniste, de
l'Eglise 27, rés. Ste-Marguerite 209
Emile, commerçant de fruits, Napoléon
267

Emile, barbier, St-Jean 205

Ernest, couvreur, Hermine 271

Ernest, épiciier, Victoria 48.—Rés. Mo-
rin 84

Ernest, emp. s. civil, Ste Ursule 34

Ernest, emp. s. civil, Richelieu 168

Eudore, commis, Richelieu 68

Eugène, garde-moteur, St Olivier 310

Eugène, marbrier, St-Gabriel 81

Eugène, tailleur, Richelieu 302

& Fafard, avocats, St-Jean 203

Fortunat, tanneur, Bagot 221

Francis, barbier, Scott 73

Francis, commis d'hôtel, Kirouac 176

François, journalier, Latourelle 56

François, journalier, Kirouac 94

François, pompier, St-Olivier 270

F.-X., cond. de malles, St-Vallier 892

Gaudiose, cord., Ste-Thérèse 133 ½

Georges, menuisier, Laviguer 130

Georges, commis, du Roi 139

Georges, commis, La Canardièrre 561

Georges, journalier, Dorchester 699

Gustave, architecte, St-Joseph 229.
rés. St-Jean 494. Tél. 2-5929

H. Jules, ing. civil, St-Jean 496 ½

Hector, teneur de livres, de la Cou-
ronne 106

Henri, commis, Richelieu 104

Herménégilde, mécanicien, Colomb 169

Honoré, boucher, Bagot 233

Honoré, tailleur de cuir, Boisseau 261

J., cordonnier, Morin 243

J.-Armand, comptable, d'Youville 32

J. A., comptable, Sauvageau 159

J.-C., comptable, Kitchener 163

J.-D., repr. de manufacturiers, Charest 7

J. E. A., épiciier, Avenue Renaud 46-48

J.-E., gérant James Strachan, 3e Ave-
nue 245

J. Eugène, facteur, St Benoît 4

J.-W., mécanicien, Arago 111 ½

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages

Robitaille Jacques, rentier, N.-D. des Anges 97

Jean-Bte, emp C. du Havre, St Luc 79
Jimmy, journalier, Avenue Tourangeau 32

Josaphat, inspecteur de chars, 5e Avenue 54

Robitaille Josaphat, de C. Robitaille.
Enr., St Joseph 320. Tél. 2-2291—rés.
Caron 119. Tél. 2-5265

Robitaille Joseph, manufacturier de fourrures, fur manufacturier. Tout ouvrage sur commandes exécuté dans les derniers goûts. Fourrures teintes. Prix très modérés. Richelieu 108; atelier, Côte Ste Geneviève 35, rés. Richelieu 104. Tél. 2-3288 (voir annonce bas de page)

Joseph, commerçant, Scott 61

Joseph, cordonnier, St Olivier 151

Joseph, sr. ma.tre-boulangier, Franklin 297, rés. Arago 287

Joséph, jr., ma.tre-boulangier, Arago 287

Joseph, voy. de commerce, Ste-Marguerite 56

Joseph, emp. Que. Power, Lafayette 64

Joseph, boucher, Arago 111, rés. 109

Joseph, magasin, Halle Berthelot, St-Patrice 117

Joseph, orfèvre, Latourelle 104

Joseph, empl. Com. du Hâvre, St-Gabriel 59

Joseph, contremaître, Avenue Parent 55

Joseph, journalier, Kirouac 226

Joseph, ing. mécanicien, Arago 101

Joseph, emp. C.N.R., Napoléon 293

Joseph, emp. C.N.R., St François 70½

Jos. Emile, commis, Richelieu 72

Jos. & Eugène, meuniers, St Vallier 1283 et 1ère Avenue 31

Jos.-W., mécanicien, Laviguer 121

Jules E., comptable, Revenu de la Province, rés. Beauport

Robitaille Lauréat, barbier, Massue 195, rés. 195½

L. Cyprien, mafg de chaussures, St-Sauveur 162

L. Cyprien, comptable, Colomb 165

Léger, commis, Grant 145

Léon, emp. Laiterie Laval, De la Reine 180

Léon, journalier, Bagot 233

Louis, menuisier, du Roi 414

Louis, emp. s. civil, St Eustache 63

Louis, boucher, Bagot 233

Louis, mesureur de bois, Lasalle 4

Louis, emp. Brasserie Champlain, Kirouac 241

L. N., cordonnier et marchand de chaussures, Richelieu 302½, rés. Racine 25

Ls.-Philippe, étudiant, Richelieu 104

Ls.-Philippe, journaliste, Crémazie 18

Lucien, emp. s. civil, St Jean 494

Lucien, garçon de table, Richelieu 97

Robitaille Lucien, marchand de fruits et poissons, St-Jean 379½. Tél. 2-6748 rés. Côte d'Abraham 99. Téléphone 2-5586w

Robitaille Ludger, architecte, B.A.A., A. P.Q. R.I.C. Edifice Lindsay, St Jean 203, chambre 30. Tél. 2-4464—Rés' Avenue Laurier 46. Tél. 4482

Ludger, marchand de graines, 1ère Avenue 29

Michel ancien charron, St-Gabriel 59

Michel, barbier, St-Vallier 1235½

Michel, menuisier, Ave. Bigaouette 18½

Mlle Alexina, modiste, St Jean 453

Mlle Alvine, St François 392

Mlle Malvina, magasin, Scott 59½-61

Milles M. et O., Ste-Marguerite 58

Mme veuve, St-Dominique 70

Mme veuve Abraham, Colomb 207

Mme veuve Adjudor, St-Cyrille 207

Mme veuve Alexandre, St-Jean 529

Mme veuve Anne, Parent 31

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"
Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P.-T. LEGARE Ltée

Robitaille Mme veuve Cyrien, de la Couronne 106

Mme veuve Edouard, St Dominique 40

Mme veuve Elzéar, d'Artigny 20

Mme veuve Elzéar, D'Aiguillon 142

Mme veuve Jean, Latourelle 3

Mme veuve Jean, Burton 17

Mme veuve Joseph, St-Olivier 316½

Mme veuve Jos. Romuald, Richelieu 163½

Mme veuve Léonce, Ste-Angèle 19

Mme veuve L. P., St-Jean 312

Mme veuve Louis, Richelieu 95

Mme veuve Michel, Chateauguay 58

Mme veuve Siméon, Scott 59

Mme veuve Ulrie, St Jean 513

Mme veuve Victor, d'Aiguillon 255

Napoléon, menuisier, Lasalle 4

Napoléon, forgeron, Latourelle 161

Napoléon, rentier, Sauvageau 197

Napoléon, pompier, St-Sauveur 178

Napoléon, rentier, Franklin 39½

Octave, emp. Eastern Canada Steel, Avenue Lesage 80

Odilon, menuisier, St-Jean 288

Omer, emp. boulangerie Hethrington, Ste-Hélène 40

Omer, épicier, Richelieu 226, rés. Latourelle 102

Oscar, emp. s. civil, 2e Avenue 285

Paul, emp. C.N.R., Bouffard 124

Robitaille Paul, avocat, édifice Lindsay, St-Jean 203. Tél. 2-0066—rés. St-Jean 496. Tél. 7493

Robitaille & Picher, Enregistré—Fondée en 1820—F. R. M. Deschênes, gérant. Importateurs de quincailleries, ferronneries et de matériaux de construction, peintures et articles de sport. Hardware importers, St-Jean 132. Tél. 2-1111

Robitaille P.-A., de PetitClerc & Robitaille, Limitée, imprimeurs-éditeurs, Dalhousie 99. Téléphone 2-2938J—Résidence: 306, 3ème Avenue—Téléphone 2-4499w

Pierre, journalier, Avenue Renaud 80

Raoul, cord.-machiniste, Côte d'Abraham 99

Réné, marchand de farines, St-François 76. Tél. 2-1091—rés. de la Reine 261

Roland, commis, St-Gabriel 81

Siméon Nap., cord. machiniste, La Canardière 18

Télesphore, boulanger, Montmartre 31

Robitaille Théophile J., médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: accouchements; hydrothérapie, maladies chroniques. Heures de bureau 2 à 5 P.M., 7½ à 8½ P.M., St Anselme 51½, rés 49-49½ Tél. 2-3139

Théophile, homme de livraison, des Franciscains 138

Théophile, journaliste, Jeanne d'Arc 104 V., de M. A. Montminy & Cie, Enr., St-Cyrille 195

William, barbier, St Valier 613

Wuille, contremaitre, Avenue Parent 55

Xavier, cordonnier, Ste Thérèse 133½

Roche see also Roach

Roche Edward, emp. S. J. Shaw & Co., Regd, St-Ursule 59

F. N., inspector of Forests Fire, Saunders 65

Joseph D., clerk, Crémazie 143

Miss Maud C., St Amable 16

Miss T., teacher, Saunders 65

Mrs widow Denis, Crémazie 143

Mrs widow Patriek, Richelieu 75

Rochefort Ferdinand, menuisier, Chemin Ste-Foy 885

J. R., 1ère Avenue 100

Rochette Abel, jr., emp. s. civil, St-Vallier 627

Albert, magasin, St-Sauveur 90

Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Rochette Albert, épicier, Montcalm 172
Albert, laitier, St-Olivier 217
Albert, journalier, Montmartre 35
Albert, laitier, St-Ambroise 155
Albert, mécanicien, Franklin 248
Alfred, agent, Claire Fontaine 87
Alfred, journalier, Richelieu 215
Alfred, tailleur en cuir, Boulevard Lan-
geliér 9
Antonio, cuisinier, St-Olivier 268
Antoine, Châteauguay 31
Alphonse, forgeron, Racine 28. rés, La-
toubelle 193
Arthur, tailleur de cuir, Franklin 262
Arthur C., prop. Buanderie Modèle, St-
François 518
Auguste, conducteur d'expresse, Lavi-
gueur 185½
Azarias, concierge, St-Paul 267
Charles, mécanicien, Massue 86½

Rochette Edgar, C. R., avocat de Gali-
peault, Lapointe, Rochette & Bois-
vert, St-Pierre 80. Tél. 2-0407—Rés.
des Remparts 29. Tél. 2-0756

Edouard, journalier, de Courcelles 20
Elesipe, militaire, Napoléon 100
Emile, cordonnier, St Léon r 53
Ernest, sr., rentier, Ste-Hélène 108
Ernest, jr., mécanicien d'autos, Ste-Hé-
lène 108
Ernest, cordonnier, Hermine 6
Ernest, pâtissier, Alfred 8
Eugène, journalier, St Olivier 268

Rochette Evariste, gérant Laiterie Fronte-
nac, rés. Avenue de Bernière 2. Tél.
2-5385w

Rochette Félix, Prés. de Laiterie Frontenac,
Ltée, Richelieu 230. Tél. 2-0926w

Félix, remise, Richelieu 241-243
Ferdinand, laitier, d'Aiguillon 262

Rochette Ferdinand, comptable, Laiterie
Frontenac, Ltée, Crémazie 58
Gérard, conducteur Q. Ry, Bédard 46
Henry, chauffeur, St-Michel 9

Rochette Henri, propriétaire Buanderie
des Familles, Tél. 2-4944, bureau,
rés. St-François 518

Irénée, messenger, Caisse d'Economie
St Jean 23
Ismael, commis, de la Reine 159
J., caporal, rue St-Cyrille
J. Abel, C.R., avocat, de Rochette &
Rochette, St-Vallier 627. Tél. 2-2320
J. Antoine, commis-voyageur, Avenue
Renaud 44
J.-Armand, comptable, St Bonaven-
ture 43
J. Arth., mar.-ferrant, St Vallier 366-368
J. Eug., commis-voyageur, St Jean 575
Jean, charretier, de la Reine 155
J. O., voyageur, Montmartre 65
J.-Omer, commerçant de chevaux, St-
Sauveur 32
Joseph, Chénier 44
Joseph, charretier, Ste Agnès 7
Joseph, cordonnier, Sauvageau 27
Joseph, surintendant Laiterie Frontenac
Ltée, Richelieu 296
Joseph, journalier, Latoubelle 116
Joseph, menuisier, St Olivier 196½
Joseph, tailleur en cuir, St Olivier 329
Joseph, pâtissier, St Vallier 1063
Joseph M., chaussures, Signaï 82
Jules, épicier, Dégigny 7, succ., Chemin
Ste-Foy 867, rés. Latoubelle 92
Louis, gard. de la paix, Laliberté 158
Luc, laitier, d'Aiguillon 264
Lucien, voy. de commerce, St-Vallier
207
Marcel, prop. garage, St-François 84
Miles, Châteauguay 27
Mme veuve C., Avenue des Erables 208
Mme veuve Emile, Franklin 279
Mme veuve Georges, Franklin 248

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique

If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Rochette Mme veuve Narcisse, St-Léon 53
 Mme veuve Philippe, Demers 40
 Mme veuve Téléphore, St Valier 1126
 Noel-Pierre, Demers 40
 Odina, chauffeur, Latourelle 101
 Odina, laitier, Latourelle 195
 Onésime, journalier, La Fayette 18
 Ph.-Edgar, dessinateur, Déléigny 32
 Paul, avocat, de Rochette & Rochette
 St-Vallier 627, Tél. 2-2320
 Pierre, boulanger, Bagot 134
 Robert, teneur de livres, St-Jean 205

Rochette & Rochette, J. Abel, C. R., et
 Paul Rochette, LL.L., avocats, advoca-
 cates, édifice Q. Ry. St Joseph 229,
 Tél. 2-4714

Siméon, opérateur Théâtre Princess,
 Arago 280

Théodore, confiseur, Arago 356
 Théodore, charretier, St Bernard 96
 Théophile, ancien garde de prissn.
 Richelieu 124

Théophile, rentier, Déléigny 32
 Théophile, manufacturier, St-Vallier 536
 Théophile, fabricant d'emporte pièces,
 St-Vallier 536—res. St-Vallier 1213

Wilf., chauffeur C.P.R., de la Reine 153
 Wilfrid, pâtissier, Franklin 256
 Wilfrid, commerçant de fruits, Halle St-
 Pierre

Wilf id, marchand de fruit, Chevière 7
 Wilfrid, emp. Laiterie Frontenac, d'Ai-
 guillon 251

Rochon Alfred, cordonnier, St-Laurent 56
 Arthur, laitier, Colomb 271
 Benoit, contremaitre, St Valier 945
 Delphis, courtier, farine et grains, Tél.
 2-3930, rés. Jeanne d'Arc 70. Tél.
 2-3379w

Delphis, agent à commission, Sault-au-
 Matelot 11
 Edouard, rentier, Joffre 2
 Elphège, agent d'assurances, St Luc
 297

Rochette Georges, charretier, St-Vallier r
 1191

H., emp. C. N. R., 6e Rue 174
 J. A., comptable, St Alexis 53
 J. Alphonse, commis, Jeanne-d'Arc 70
 Jean-Baptiste, laitier, Colomb 265-267
 J. H. N., c.-voyageur, Ave. Cartier 33
 Jos.-Albert, emp. "Le So'eil", d'Ai-
 guillon 266

Joseph, pompier, St-Olivier 297½
 J.-R., épiciier, Crémazie 37
 Louis, asst-gardien de l'Aqueduc, St-
 Olivier 360

Mlle Amélia, Avenue des Erables 62
 Milles J. et D., modistes, St Laurent 53
 Mme veuve Ls., Jeanne d'Arc 70
 Omer, tailleur en fourrures, Jeanne d'Arc
 129

Paul, laitier, Colomb 269
 Philéas, cordonnier, St Alexis 55

Rock City Scrap Metal & Paper, Reg'd,
 Ramsay 17

Rock City Tobacco Co., Ltd (The), Napo-
 léon Drouin, président; Alexis Drouin,
 vice-président; Jos. Picard, secrétaire-
 trésorier et gérant. Tabac en feuilles,
 coupé et en torquettes. Rues Smith,
 Dorchester et Gignac. Tél. 2-7500

Rodier Mme veuve C., d'Iberville 27
 Rodley George, asst-stewart, Château Fron-
 tenac, Ma quette 100

Rodrigue A., manufacturier, Avenue Pa-
 rent 35½
 Alfred, journalier, Turgeon r 61
 Joseph, journalier, Ste Hélène 102
 N.-X., zgronome, Lockwell 94

Roebing Manfred, cooke, des Francis-
 cains 42

Roe John, emp. Q. Ry, St Vallier 270
 Mrs widow Jeffery, Dessane 107
 Roger Joseph, rentier, St-Luc 79

Onésime, barbier, Sous-le-Fort 54-56

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St John St

Rogers J. W., manager United Shoe Machinery Co. of Canada, Ltd, St-Vallier, 806, Tél. 2-6914w

Roger, barbier, 1ère Avenue 317½

Rogers William B., Chemist and druggist, de la Fabrique 44, Tél. 2-0126—res. St. Julia 14

Rolland J. A., marbrier. Ouvrage de tout genre: monuments, épitaphes, etc. Spécialités: ouvrage en granite et lettrage, St-Vallier 1285, Tél. 2-2967w rés. 1351, Tél. 2-08384w

Rolland & Fils,—La Cie J.-B., manufacturiers de papier à imprimer et à lettre: manufacturers of printing and writing papers—Thomas Lortie, gérant, St-Paul 36, Tél. 2-1807

Rolph Miss Rebecca, Côte Ste Geneviève 77

Roma Café, Jos. Rousseau, prop. St-Pau 240

Rondeau A. H., gérant J. B. Renaud & Cie, Inc., St-Jean 499, Tél. 2-4460

Rondeau Barthélémi, commissaire de la Cour Supérieure; Président l'Union St Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec; boucher et épicier, des Franciscains 104, Tél. 2-1599—rés. Avenue Cartier 112. Tél. 2-7539w,

Ferdinand, mécanicien, Avenue Taschereau 58

Rondeau J. Charles, Importer of clothing, men's furnishings, sporting, Military and Navy goods, de la Fabrique 6. Tél. 2'8090, rés. Claire Fontaine 81, Tél. 2-7539w

J.-Cyrias, comptable, St-Vallier 870

Rondeau J.-Elisée, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Belvédère, Avenue des Erables 86, Tél. 2-1428; trésorier du Cerele Champlain, Alliance Nationale, Avenue des Erables 88, Tél. 2-6409w, rés. d'été, Ste-Foy

J.-Noel, épicier, Lachevrotière 4¾ et Avenue Cartier 110, rés. 112

Rondeau Joseph, marchand de vaisselles, verreries, lampes, argenteries et coutellerie, etc. Grand dépôt de tapisserie, bordures et décorations. Aussi, thé et café. Dealer in china glass and silverware. Also tea and coffee. St Jean 418, Tél. 2-3384—rés. d'Aiguillon 242

Léon, tailleur, de la Reine 401

Mlle Antonia, St-Olivier 149

Mme veuve Léon, St-Olivier 149

Narcisse, charron, atelier, Avenue Taschereau 90,—rés. 88

Lucien, gérant des ventes J.-B. Renaud & Cie, Ave. Holland 173

Pierre, voy. de commerce, Ave Bougainville 71

Paul-Aimé, commis de bureau, Avenue des Erables 88

R.-Henri, commis de banque, Avenue des Erables 88

Rood Adélarde, cord.-monteur, Montcalm 49

Adolphe, cordonnier, St-Luc 184

Arthur, cordonnier, Hermine 312

Joseph, charretier, Québec-Ouest

Joseph, sr., cordonnier, Avenue Taschereau 145

Louis, tailleur en cuir, Napoléon 101

Nap., jr, cord.-machiniste, Lafayette 136

Nap, sr., cord.-machiniste, Dollard 162

Rooney J. W., Dr., dentiste, Ste-Anne 136

Mrs L.-J., Fraser 84

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
Phone 2-010

Rosa Antonio, agent d'assurances, St-Am-
broise 116

Joseph, cond. Q. Ry., St-Olivier 248

J.-L., expéditeur, St-Vallier 252

Mlle L., St-François 188

Mde Edmond, modiste, de la Reine 212

Mde veuve A., Ste-Marguerite 38

Rose Arthur, musician, Robitaille 12

Ernest, soldier, Scott 51½

Rosentein Herman, pedlar, des Fossés 20

Rosier J.-Camille, Richardson 123

Ross Alexander, engine driver, La Canar-
dière 269

Alfred, rentier, Bagot 264

Charlie, inspecteur de cuir, 4e Rue 87

Ross Corporation, Limited. 92 St-Peter
Street, Telephone 2-0004

Ernest E., president and manager, Pa-
sian Corset Mfg Co., Ltd, "Ernsmede"
St Louis Road 18, Phone 3422

Ross Frank W., St Peter 67, Phone 2-0004,
—res. Holland Avenue 189, Phone 2-
4960

Gordon A., vice-president Parisian Cor-
set Mfg. Co., Ltd., Avenue Laurier
320. Tél. 2-3988

J.-A. Capt comptable, Avenue Desy 1
J. T., office, St Peter 110

Misses (The), Avenue Ste-Geneviève 31

Mrs E. Ernest, Beaumanoir Apt No. 8,
Maple Avenue 208

Napoléon, journalier, Marie-Louise 126

Philippe, emp. Q. Ry., 10e Rue 17

T., commercial traveller, Chemin Ste-
Foy 37

Ross Thomas Palmer, Vice Consul for the
Netherlands and Supt White Star-
Dominion Line SS. Co., Dalhousie 53,
res. St Cyrille 271

W. A., gentleman, St Louis 68

Wm.-H., sec.-treasurer, Parisian Cor-
set Mfg Co., Ltd, Bougainville Ave-
nue 11, Phone 6512

Willie, emp. La Cie Paquet, Ltée, Ar-
tillery 107

Rossignol F.-L., emp. C. N. R., 4e Avenue
132

Rossing Device Corp Co., W. Champion,
repr., chambre 37, Côte de la Monta-
gne 113

Rotary Club—President, Romeo Langlais;
vice President, David W. Wills;
treasurer, H. J. Pinsonnault; secreta-
ry, T. O. Burnside. (Weekly lun-
cheons on Wednesdays 12.45 P.M.
Château Frontenac).

Roth Albert interprète C. P. R. Avenue
Bourlamaque 93

Rouillard Adolphe, ancien conducteur de
malles, St-Anne 138

Edmond, commsi voyageur, Sous-le-Fort
59

Emile, électricien, Garnier 166

Edmond, voy. de commerce, Sous-le-
Fort 57

Rouillard Eugène, membre de la Société
Royale du Canada, directeur du
"Bulletin" de la Société de Géogra-
phie de Québec, et secrétaire de la
Commission de Géographie de Qué-
bec, Hébert 4, Tél. 2-3340j

Ferdinand, snr, journalier, Kirouac 217

H. Albert, comptable, Grande Allée 144

Henri, Sous-le-Fort 55

Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
839

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Rouillard J. E., plombier, couvreur, poseur d'appareils de chauffage à eau chaude et à vapeur. Lumière électrique, gaz, etc. Spécialité: électroliers et accessoires électriques. Enlèvement de la neige des couvertures. St-Jean 371, Tél. 2-6506, rés. Garnier, 166, Tél. 2-2820m

Jos., emp. de Canac Marquis, Ste-Thérèse 131

Laurier, emp. s. civil, Richelieu 217
Léon, avocat, consul de Haïti, St Joseph 98, Tél. 5368—rés. Avenue Maisonneuve 94, Tél. 5328

Mme François, Hébert 18

Mme veuve Joseph, Bibaud 47

Mme veuve Léopold, du Roi 432

Nicolas, Enr., — Philippe Rouillard, nouveautés, Sous-le-Fort 55

Philippe, de Nicolas Rouillard, Enr., Sous-le-Fort 55

V.-A., notaire, St-Joseph 133

Rouleau Antonio, professeur, Marchand 9½

Arthur, mécanicien, de la Reine 178½

Charles E., Chevalier de Pie IX et Commandeur de St Grégoire-le-Grand; Colonel des Zouaves Pontificaux, St-Patrice 126, Tel. 3476w

Dlephis, serrefrein C. P. R., de la Reine 224

Donat, serrefreins, C.P.R., 5e Rue 118

Edgar, prep. aux bagages C.P.R., des Prairies 50½

Emile, emp. s. civil, Candiac 12

Emilien, emp. C. P. R., St-François 53

Emile, emp. s. civil, d'Aiguillon 188

Eugène, emp. C.P.R., La Canardière 45

Ernest, conducteur C.N.R., St-Joseph 13

Gérard, voy. de commerce, St Patrice 126

Georges, emp. Le Soleil, St-Patrice 126

Gustave, teneur de livres, St-Patrice 126

J.-Alfred, plombier, St-Olivier 69

J. H., commis malles, d'Aiguillon 57½

Joseph, emp. Quebec Carpet & Window Cleaning Co., Bagot 19

Rouleau Joseph, journalier, Bagot 19

Laurier, emp. s. civil, Richelieu 217

Léonidas, emp. C.N.R., Grant 129

Léonidas, emp. s. civil, Côte d'Abraham 138½

Lucien, commis, St-Patrice 126

Lucien, journalier, Boisseau 243

Mme E. B., Ste Anne 24

Mme veuve L. Charles, couturière, Ste-Thérèse 66

Mme veuve Moise, Richardson 150

Onésime, journalier, Bagot 19

Théodore, taill en cuir, Ave Car-tier 22

Rouleau Thomas G. P. A., Mgr, prélat de la Maison de Sa Sainteté Benoît XV, principal de l'Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14. Tél. 2-6727

Winceslas, menuisier, 8e Rue 29

Rousseau Achille, sculpteur, 1ère Avenue 136

Albert B., Dr., chef de clinique, Hôpital St-Michel-Archange, chemin de La Canardière

Adélarde commis exp. C.P.R., Papi-neau 10

Adélarde, barbier, Carillon 126—rés. d'Iberville 17

Albert, réparateur télégraphe d'alarme, Alfred, pompier, Aigubelle 2

Alphéodor, profess-ur, Ecole Technique, Srt-Joseph 259

Alphonse, sergent de police, St-Vallier 1090d

Alphonse, charretier, St-Ambroise 106½

Alphonse, rentier, Grant 96

Rousseau Alphonse, marchand de tabac, et de bonbons; spécialité: tabac canadien en feuilles à bas prix, aussi Librairie et tous genres de pièce de jeux. St-Joseph 46-46½. Tél. 2-7927

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Rousseau Arthur, médecin, physician.

Heures de consultations: 8 à 9 hrs
a. m., 2 à 4 hrs p. m., Bureau, Collins
2. Tél. 2-0939, rés. Grande-Allée 125,
Tél. 2-5232

Arthur, ing.-stationnaire 2e Avenue
183 1/2

Auguste, serrefreins C.N.R., Grant 97
Conrad, commis, St-Jean 173

David & Fils—Philéas Rousseau—fer-
blantiers, Chenier 2 1/2

E. A., tourneur, du Roi 158

E., barbier, de l'Eglise 96

Edmond, charretier, Arago 244

Edmond, mécanicien, du Pont 45

Edouard, gérant, St-Gabriel 5

E.-G., architecte, de la Couronne 37—
Rés. Ferland 1

Eloi, menuisier, St-Germain 139

Ernest, comptable Hermine 181

Félix, tailleur de cuir, Sauvageau 137

F.-X., serrurier, Richardson 91

F.-X., menuisier, De la Reine 136

F.-X., limeur de scie et serrurier, Du
Roi 280-280 1/2

F.-X., mouleur, Olier 146

Georges, pressier, 10e Rue 16

Georges, serrefreins, 3e Rue 208

Georges, architecte, rés. Ferland 1

Gustave, rentier, Marie de l'Incarna-
tion 162

Henri, journalier, Kirouac 69

Honoré B., rentier, St-Gabriel 94

Horace, j, cordonnier, d'Iberville 17

J., rentier, Aqeduc 1

J. A., voy. de commerce, Garnier 11

J.-A., électricien, Richardson 18

J. F., commis-voyageur, 1ère Avenue 136

J. Alfred, plombier, St-Olivier 69

Jean, menuisier, Ste Agnès 36

Jean-Baptiste, barbier, St Luc 320-322

Rousseau J.-B., Enr., marchand de thé,
café et porcelaine, dealer in choice tea,
coffee and chinaware, St-Jean 290.
Tél. 2-1277 et Succursale rue St-Jo-
seph 285 1/2 Tél. 2-0139

J.-P., sellier, 1ère Avenue 27

J.-E., comptable, Richardson 31

J. Léon, voy. de commerce, St-Valier
321-323

J. Lauréat, com.-marchand, 6e Rue
90 1/2

Johnny, emp. C.N.R., Quebec Ouest

J.-R., emp. Canada Steamship Line,
St-Jean 507

Joseph, sellier, 1ère Avenue 136

Joseph, cordonnier, Jérôme 27

Joseph, journalier, Marie Louise 61

Joseph, fabricant de pièces d'autos,
Colomb 121

Joseph, agent d'assurances, de la Colom-
bière 162

Jules A., emp. dépt de la Voirie, de l'Al-
verne 30

Léger, emp. P. T. Légaré, Ltée. Hèr-
mine 286

Léger, journalier, 4e Rue 133 1/2

Louis, de Louis Rousseau & Frères, Ste
Hélène 136

Louis & Frères, tourneurs, Dorchester 42

Louis, charretier, Bibaud 17-19

L. Z., étudiant, Marquette 144

Mlle Alice, couturière, des Francis-
cains 112

Mlle Belzémire, Notre-Dame des An-
ges 206

Mlle Valentine, prof. de piano, St
Jean 173

Mme veuve Antoine, St-Sauveur 79

Mme veuve Edmond, Ste-Madeleine 6

Mme veuve Edouard, Sauvageau 137

Mme veuve F.-X., De la Reine 136

Mme veuve F.-X., d'Iberville 17

Mme veuve Georges, Kirouac 14

Mme veuve Joseph, du Roi 335

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Rousseau Mme veuve, Jacques, Massue 110
 Mme veuve S. C., des Franciscains 115
 Napoléon, emp. C.N.R., 7e Rue 110
 Napoléon, mécanicien, du Pont 57
 Narcisse, électricien, Laberge 13
 Norbert, St François 188
 Olivier, cord.-machiniste, Morin 310
 Olivier, chauffeur d'auto, 3ème Avenue 192
 P. Emile, menuisier, Nelson 37
 Paul, journalier, 3e Avenue 480
 Philéas, de David Rousseau & Fils, St-Vallier 795
 Philippe, jr, comptable, Richardson 224
 Philippe, sr, de Ls Rousseau & Frères, Richardson 224
 Reny Etienne, 3e Avenue 416
 Roméo, agent "L'Événement" du Roi 335
 Rosaire, commis, 1ère Avenue 136
 Rosario, plombier, Jeanne Mance 105
 Rosario, cordonnier, Kirouac 14
 T. E., de T.-E. Rousseau, Ltée. Marquette 144, Tél. 7829w
 T.-E., Ltée, ingénieurs et constructeurs. 2ème Avenue 20-26, 5e Rue 8-12, bureau 2e Avenue 48
 Théophile, journalier, de la Reine 103
 Ulric, tourneur, de L. Rousseau & Frères, Notre-Dame des Anges 193
 Roussel Alfred, cordonnier, Rigauville 21
 Arthur, plombier, Avenue Taschereau 32
 Charles, peintre-décorateur, St-Ambroise 54. Tél. 2661
 Emile, peintre décorateur, Avenue Taschereau 60
 Emile, tailleur de hardes, St-Ambroise 60
 E. Léon, photographe et artiste, studio et résidence, Avenue Ste Geneviève 5
 Joseph, peintre, Avenue Taschereau 35
 Joseph, tailleur de cuir et magasin, d-Argenson 80
 Louis, épiciier, 2e Rue 149
 Ls-Joseph, emp. C. N. R. St-Germain 84

Roussel Mme E.-Léon, maison de pension, Avenue Ste-Geneviève 5
 Max., cordonnier-machiniste, Montcalm 202
 Mme veuve Charles, Avenue Taschereau 30
 Robert, tailleur de hardes, 3e Avenue 319

Roussin Alfred, detective agency & finge print expert, des Jardins 3. Tél. 2-5767

Achille, journalier, Lavigueur 193 1/2
 Alphonse, peintre, de l'Eglise 6
 Arthur, charretier, Victoria 168
 Arthur, cordonnier, du Roi 347
 Arthur, cordonnier, Avenue François 1er 99

Edmond, plombier, Papineau 152 r
 Georges, menuisier, Franklin 153
 J.-Bte, charretier, du Roi 54
 Louis, laitier, de l'Acadie 16
 Louis, laitier, Ave. François 1er 89
 Mlle Marie-Anne, Victoria 168
 Mme veuve Jean, de l'Acadie 16

Routhier Adélar, charretier, St Vallier 1027
 Albert, emp. C. N. R., 4e Rue 206
 Antonio, boucher, Montmartre 43
 Charles E., charretier, Lafayette 72
 Edouard, charretier, St-Bernard 60
 Edouard, concierge, St-Pierre 132
 Emile, emp. C. N. R., 6e Rue 76
 Emile, corroyeur, LaFayette 58
 F. X., peintre, Marie Louise 42
 Hervé, chauffeur stationnaire, Avenue Lesage 70

Henri, mécanicien et gardien, St Jean 384

J. Arthur, commis quincailier, Créma-zie 214

Léopold, emp. La Brasserie Champlain, Richelieu 104

Mme veuve J.-S., St-Patrick 8

Mme veuve Stanislas, 4e Rue 206

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Routhier Narcisse, emp. Maranda & Labrecque, Avenue Parent 28
Ovide, charretier, St-Bonaventure 40
Thomas, menuisier, 9e Rue 100 1/2

Routier A. C., horloger, bijoutier et opticien, watchmaker, jeweller and optician, Côte de la Montagne 50. Téléphone 2-1443w, rés. 52. Tél. 2-1443j

A. G., Capt., rés. Cove Field Barracks, Officers Quarter, Block D No. 6
E. A., gérant de A. C. Routier, Côte de la Montagne 52
J.-A., épicier, Avenue Cartier 30

Luc, manufacturier de chaussures, Colomb 56. Tél. 2-2375—rés. Carillon 20. Tél. 2-2710

Mlle Emélie, comptable, Carillon 20
Robert, commis de banque, Côte de la Montagne 52
Wilbrod, commis-quincaillier, des Franciscains 139

Rovira Antoine, cuisinier, Ste-Angèle 16
Rowbotham Robert, carter, Bon Pasteur 24
Roy A., commis de bureau, 7e Rue 64
A. Philéas, rentier, Collins 8
A., abbé, La Canardièrre 599
Adélar, emp. Bell Tel. Charest 161
Adjutor, ingénieur et igardien, St-Pierre 80
Adjutor, navigateur, St-Olivier 157 1/2
Albert, voy. de commerce, des Fossès 111
Alexandre, commis, Artillerie 17 1/2
Alfred, cordonnier, d'Argenson 188
Alfred, peintre, Morin 327
Alfred, emp. Dom. Express, Bayard 42
Alfred, cordonnier monteur, St-Valier 665
Alfred A., contremaitre, Ferland 5
Alphonse, mécanicien, Dalhousie 124
Alphonse, emp. Comm. des Liqueurs, St-Pierre 20

Roy Alphonse, journalier, Kirouac 226 1/2
Alphonse, contremaitre menuisier, 4e Rue 160
Alphonse C., journalier, Colomb 369
Amédée, charretier, 8e Avenue 47
André, electricien, Avenue de la Tour 44
Antonio, ag'en de billets, d'Argenson 157
Art., agent d'assurances, de la Reine 282
Arthur Aimé, plombier, des Commissaires 119
Arthur, emp. s. civil, St-Gabriel 85
Arthur, épicier, Du Roi 150
Arthur, commis-voyageur, La Canardièrre 111 1/2
Arthur, garde-moteur, Ste-Ursule 1
Arthur, magasin de modes, St Joseph 366 et St-Jean 280, rés. du Roi 148
Arthur, journalier, Prince-Edouard 221
Arthur, menuisier, 5e Rue 107
Aurélien, cordonnier, Bédard 33

Roy & Baillargeon—H. Octave Roy & C.
J. Baillargeon—notaires, notaries, St Pierre 126. Tél. 2-1390

Charles, plombier, Avenue Renaud 52
Charles, menuisier, McMahan 5
Daniel, R. P. S.J., Chemin Ste-Foy 80
David, pompier, St Eustache 80
David, charpentier, Chevrrière 22
Donat, dentiste, St-Joseph 314, Tél. 13
Délphis, gérant crédit Industriel, Claire-Fontaine 79
Edmond, cord.-monteur, Ste-Hélène 69
Edmond, plombier et couvreur, Nelson 43, rés. 49
Edmond, journalier, Laliberté r 151
Emile, commis, d'Aiguillon 238
Emile, épicier, & restaurant, Ire Avenue 285-287

Roy Ernest, honorable juge Cour Supérieure
Ave. de la Tour 44

Ernest, emp. Quebec Cartage, St-Valier 284

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Roy Ernest, laitier, Boisseau 244
 Ernest, menuisier, de la Reine 255
 Ernest, tailleur de cuir, Arago 371
 Eudore, emp. Dept. Marine, Sous-le-Fort 53

Roy Ferdinand, LL. D., C.R., avocat, de
 Taschereau, Roy, Cannon, Parent &
 Taschereau, du Parloir 10. Tél. 1690
 F.-X., sellier, St-François 150

Fidèle, typographe, Richardson 40½
 François, de W. Laframboise & Cie,
 Haldimand 14

G., gardien, 3e Rue 181½
 Georges, de Dominion Secret Service,
 Avenue des Erables 104

G. E., restaurant, Dégigny 15

Georges, barbier, des Fossès 2

G. H., emp. de banque, du Palais 35

Gaudias, cord.-machiniste, Bagot 279

Georges, brasseur, du Roi 332

Georges Emile, magasin, 1ère Avenue
 285

Georges A., Q. Ry, St-Bernard 65

H. Léon, serviteur, Artillerie 135

Roy H. Octave, notaire, notary, de Roy &
 Baillargeon, St-Pierre 126, édifice
 Dominion, Tél. 2-1390, rés. "Les Sau-
 les", Ancienne Lorette. Tél. 2-3030
 sonnez 3

Henri, jr, cord.-monteur, Aqueduc 117

Henri, menuisier, Richardson 111

Henri, cord.-monteur, Aqueduc 74

Henri, charretier, Avenue Renaud 63

Henri V., voy. de comm., St-Cyrille 99

Hidella, barbier, Ozanam 14

Horace, annonceur, Rock City Tobacco,
 Co., Ltd, St Vallier 261

J., chauffeur mécanicien, Couillard 18

J., ingénieur forestier, Scott 57

J.-A., de J.-A. Roy, Inc, Boulevard des
 Alliés 29. Tél. 3484m

Roy J. A., de J. A. Roy & Cie, rés. St-Ro-
 muald, Lévis

Roy J. A. & Cie, obligations et assurances
 générales. Spécialités: Obligations
 Françaises, Allemandes, Autrichien-
 nes, Polonaises et Russes, St-Pierre
 103. Phone 2-4611

Roy J. A., Inc.—J.-A. Roy et Emile Mer-
 cier, manufacturiers et agents de ma-
 nufacturiers. Moteurs à gazoline, voi-
 tures, poêles, moulins à battre, scies
 etc., St-Paul 411-413, Tél. 2-1321

J. Adélar, barbier, Conroy 24

J.-Albert, courtier en poissons et huiles,
 St-Amable 94

J. A., chef de gare, Avenue Cartier 15

J.-Alfred, comptable et prop. d'étal, rés.
 St-Vallier 1070¾—Sauvageau 91

J.-Anselme, Dr., dentiste, St-Joseph 455.
 rés. de l'Eglise 45

J. B., conducteur de malles, Avenue
 des Chênes 17

J. B., journalier, Massue 219

J.-Chs. maf. de chaussures, St-Antoine
 17, St-Sauveur, rés. 6e Rue 4

J.-E. Henri, emp. de bureau, rés. d'été,
 Route du Monument à Giffard

J.-Ernest, ingénieur civil, Ave Cartier
 161

Roy J. Eugène, de J. Eug. Roy & Cie, St
 James 17, Tél. 2-2304—rés. Avenue
 Cartier 27. Tél. 2-4854f

Roy J. Eug. & Cie, courtiers en assurances
 et débentures, St-Jacques 17. Tél.
 2-2304

J.-G., voy. de commerce, La Canardière
 139½

J. M., ingénieur, St-Jean 185

Jean-Marie, arpenteur, Fraser 120

SPECIALITE

*Réparations de Fourrures
 dans les derniers goûts*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Roy J.-N., gérant du District, The Mutual Life Ass. Co., of Canada, St-Pierre 71, Tél. 2-6683—rés. St-Michel Bellechasse

J. O., emp. s. civil, St-Gabriel 42

J. Sylvio, soll. d'assurances, Avenue Bigaouette 57

J.-T. électricien, 9e Rue 51

Joseph, bijoutier, 2e Avenue 63

Joseph, maître-charretier, Bagot 189

Joseph, cuisinier, 4e Avenue 259

Joseph, charretier, Bagot 113

Joseph, conducteur d'expresso, Riche-lieu 286

Joseph, chauffeur, Couillard 18

Joseph, conducteur C.N.R., St Jean 185

Joseph, menuisier, Latourelle 163

Joseph Alfred, charretier, Gosford 17

Joseph P., avocat et député régistrateur, Crémazie 24½

J. Jules, emp. Com. des Liqueurs, Ca-ron 130

Roy L. A., prop. Fashion-Craft Wardrobe, clothing and gent's furnishing, St-Jean 178, Tél. 2-1354—rés. Avenue Bougainville 196, Tél. 2-0144w—rés. d'été, rue d'Estimauville

Laetare, avocat du Revenu de la Pro-vince de Québec, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-3822—rés. Park Avenue 110, Tél. 2-3500j

Lauréat, emp. C. N. Ry, Morin 322

Léo, musicien, Collins 8

Léopold, Fleurie 76

Léopold, commis de banque, Laliberté 118

Lorenzo, journalier, Richardson 40½

Louis, de Roy & Villeneuve, Richardson 279

Louis, fermier, La Canardière 177

Ls-Charles, accordeur de pianos, Riche-lieu 309

Roy L.-P., chef B. Grande culture, dépt. de l'Agriculture, Bâtisse du Parlement.

Ls-Ph., E.E.M., St-Amable 94

Mathias, mécanicien, Fleurie 76

Mathias, de Pouliot & Roy, St Jean 543

Maurice, commis, 1ère Avenue 186

Mlle Amaralis, directrice Bureau de placement pour Servantes, Ste-An-gèle 44, Tél. 1154

Mlle Annette, sténographe, St-Amable 94

Mlle Alphonsine, St Joseph 47

Mlle Alvine, modiste, Ste Geneviève 21½

Mlle Clémentine, d'Auteuil 37

Mlle E., des Franciscais 108

Mlle E., emp. s. civil, Ste-Anne 18

Mlle Ida, Ferland 5

Mlle Jeanne, Hébert II

Mlle Laura, Richelieu 254

Mme J., Ste-Anne 142

Mme Berthe, studio, Collins 8

Mme J. H., Richelieu 82½

Mme Mercedes, St-Roch 31-33

Mme veuve Alfred, Hermine 251

Mme veuve Amédée, Avenue Bigaouet-te 57

Mme veuve Arsène, des Fossés 265

Mme veuve Arthur, épicerie, 3e Rue 221 rés. 219

Mme veuve Arthur, Laliberté 118

Mme veuve Chs, Côte Ste Geneviève 23

Mme veuve Cyrille, Grande Allée 53

Mme veuve Eugène, des Franciscais 105

Mme veuve F.-X., Grant 129

Mme veuve J. A., épicerie, Laliberté 118

Mme veuve Jean, Richardson 40½

Mme veuve Jean, Ste Famille 36

Mme veuve Joseph, St Eustache 87

Mme veuve Jos. E., de la Couronne 108

Mme veuve L.-Rodolphe, Grande-Allée 338, Tél. 1729

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

Roy Mme veuve Napoléon, magasin, Victoria 34½

Mme veuve Nazaire, Aberdeen 111

Mme veuve Pierre, 7e Rue 64

Mme veuve V. Emmanuel, Dolbeau 131

Napoléon, boulanger, Morin 107

Napoléon, épicier, Victoria 34½

Napoléon, chauffeur d'auto, Fraser 18

Napoléon, emp. Com. des Liqueurs, Hébert 18

N.-E., comptable, Latourelle 116

Onésime, ancien marchand de thé, Richelieu 253

P., militaire, Latourelle 2 «

Paul, Fraser 114

Paul Emile, conducteur de malle, Artillerie 4

Roy Paul-Eugène, Mgr, Archevêque de Séleucie, Coadjuteur de Québec, Archevêché, Port Dauphin. Tel. 2-0989w

P. Camille, abbé, membre de la Société Royale du Canada, prof. au Séminaire de Québec et à l'Université Laval. Adr: Séminaire de Québec.

P. Georges, archiviste Provincial, membre de la Société Royale du Canada, Hôtel du Gouvernement, Grande Allée, rés. rue Wolfe 44, Lévis

P.-R., révd., 12e Rue 38

Raoul Emile, inspecteur de bouilloires, Fleurie 60

Raymond, commis, du Roi 445 & Robitaille, entr.-généraux, boutique, Latourelle 98, rés. St-Patrice 158. Tél. 2-7141

Rodolphe, emp. Palais de Justice, Ste-Famille 36

Roland, de Au Grand Central, Enr., 9e Rue 161

Roméo, commis de banque, La Canadière 132

Roméo, emp. Com. des Liqueurs, du Roi 72½

Roméo, emp. l'Événement, du Roi 72½

Roméo, relieur, St-Olivier 56

Roy Roméo, voy. de commerce, La Canadière 139

S., commis, Ste-Madeleine 21½

S., commis, Ste-Marguerite 174

& Smith, marchands, St-Paul 299

Sylvio, agent d'assurances, 5e Avenue 43

Sylvio, commis, Latourelle 159

S., surintendant, Hôpital St-Michel Archange, Mastaï

Télesphore, forgeron, Richardson 53

Théodule, gardien étable municipale, Avenue Boisclere

Thomas, journalier, Sous-le-Fort 4

Thomas, pompier, des Franciscains 124

& Villeneuve—Louis Roy et Jos Villeneuve—mercerie, St Valier 737

Valère, abbé, Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur

Wilfrid, gardien de la paix, Ste-Anne 142

Wilfrid, ouvrier, 10e Rue 156

Zéphirin, boucher, Dorchester 148, rés. 140

Roy Z. F., marchands d'articles en cuir, malles, valises, et tous articles pour voyageurs, leather goods, trunks, travelling bags, all kinds of goods for travellers, 43 St. John Street. Tel. 2-6895 res. Aberdeen 96, Tél. 2-7769j

Royal Arcanum, City Council No. 1666, Masonic Hall, Garden Street

Royal Bank of Canada (The)

Quebec Branch: A. J. Welch, manager St. Peter 110. Telephone 2-0720

Upper Town Branch: C. C. Smith, manager, Fabrique 2, Tel. 2-0130

St-Roch Branch: A. C. McPhee, manager, St. Joseph 187. Telephone 2-2173

St. John St Branch; F. J. Home, manager, St. John 219, Tél. 2-3297

St Sauveur Branch: J. R. Racine, manager, St. Vallier 703-705. Tél. 2-0661

Limoulu Branch: P. Lelièvre, manager, 3e Avenue 135. Tél. 2-5134

**THE
BEST
BISCUITS**

T. HETHRINGTON Limited

**LES
MEILLEURS
BISCUITS**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Vous Etes Toujours Bienvenu a Visiter le Grand Magasin de Meubles et Garnitures de Maisons de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Royal Exchange Assurance Co., of London—P. A. Boutin, agent général, St-Pierre 80. Télé 2-2983-2-8354

Royal Ice Cream Parlor, Buade 11

Royal Fire Insurance Co. of Liverpool, C. & W. Champion, Reg'd, agents, St. Peter 67, Tél. 2-0075

Royal Insurance Co., Ltd. of Liverpool (The), P. A. Boutin, agent général, St-Pierre 80, Télé 2-2983-2-8354

Royal Mattress & Spring Co.,—Manufacturiers de Matelas et de Sommiers, Avenue Renaud 167, Tél. 2-4873

Royal Paper Box, Co., J.-O. Poitras, gé- rant, Boulevard Langelier 82-84. Tél. 2-2256

Royal Securities Corporation, Mountain Hill 111

Royal Store (The), I. Herzberg—Outfitters. St-Joseph 19, Tél. 2-4547—Branch: St-Paul 313-315, Tél. 2-6437j

Royal Trust Co., (The), Exécuteur et fidu- ciaire, Geo. L. Dean, manager; R. C. de Léry, N. P., sec'y, St. Paul 58 Phone 2-7831

Royer Albert, journalier, Arago 9½
Adélar, mécanicien, d'auto, Laliberté 157
Albe t, boucher, Bayard 188

Royer Albert, marchand de foin, grains et provisions gros et détail. Importateur de charbon, Châteauguay 106, Tel. 4507, ré . Aquehue 173, Tél. 4507

Royer Arthur, cordonnier, St Benoit 33
D., cord.-machiniste, St Valier 563
Ernest E., comptable, St-Vallier 559
& Frère, Enr., marchands à commission, St-Félix 16

Gaudias, emp. Q. Power, De Tracy 13
Hubert, emp. B. Houde & Co, Nelson 35
J.-A. E.E.M., Couillard 31

J. A., comptable, Ave de Salaberry 26
J. A., agent manufacturier, Charest 7
Jean, boucher, Bayard 178

Joseph, boucher, Halle St-Pierre, rés. Avenue Renaud 41

Joseph, agt d'assurances, Jeanne d'Arc 22

Joseph, commis, Jérôme 28

Joseph, rep. J. E. Fournier, Ltée, des Fossés 64½

Royer J.-S., gérant-général, J.-B. Renaud & Cie, Inc., Avenue de la Tour 86, Tél. 2-0101

Lorenzo, commis, Turgeon 52

Lucien, négociant, Victoria 113

Ludger, épiciier, Victoria 115-117 coin Châteauguay 86

Mme veuve Clément, Ste-Thé èse 30-34

Mme veuve Flavien, de la Reine 366

Mme veuve L. C., St Flavien 26

Mme veuve Théodule, Bayard 178

Paul Emile, commis, de la Reine 366

Pierre, machiniste C.N.R., Ozanam 188

Pierre, corroyeur, St Félix 16

Théophile, emp s. civil, Scott 149

Hubert, emp. B. Houde, tbe., Nelson 35

Rubin S. & Co., St Joseph 229

Rubinsteni, M., merchant, res. Avenue Car- tier 36½

Rudd Alfred, machinist, Marquette 104

Ruel Alfred, menuisier, Aquehue 211

Alphonse, emp. Herman Young, 2e Avenue 35

Edgar B., plombier, Colbert 19B

Emile, menuisier, Kirouac 242

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez
71, rue St-Pierre,

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Ruel Eugène, tailleur de cuir, Châteauguay
401

F. L., électricien, St Luc 284
& Frère, manuf. de chaussures, Bagot
198

G.-E., notaire, de l'Eglise 87, rés. Ave.
Lamontagne 30

Gaudias, cord.-monteur, Aqueduc 85

Gaudias, entrepreneur-menuisier, Her-
mine 136

Henri, cordonnier, Montcalm 90

Gaspar, cordonnier, Massue 76

J.-N., rentier, Victoria 47

Jean-Baptiste, monteur, Colomb 395

Ruel Jos. & Frère, Enr., T. E. Ruel, hor-
logers, bijoutiers et opticiens. Watch-
makers, jewellers and opticians. Tou-
jours en magasin un grand assorti-
ment de montres, horloges, bagues,
jones, bijouteries, etc., Lunettes, lorg-
nons, etc., Tout ouvrage exécuté
avec soin et promptitude, St Joseph
442. Tél. 2-3225

La.-Nap., emp. St Lawrence Transpor-
tation, Kirouac 65

L.-N., journalier, St-Luc 296%

Mme veuve Damase, Ste-Famille 30

Mme veuve Louis, 2e Avenue 35

Mme veuve Lucius E. L., Couillard 8

Mme veuve Zéphirin, Du Roi 43

Moïse, jr., cordonnier, St François 508

Moïse, sr., cordonnier, St François 508

Napoléon, magasin, St François 410 1/2

Napoléon, jr., menuisier, Colomb 401

Napoléon, jr., menuisier, St-Sauveur
250

Oscar, emp. C.N.R., La Capricieuse 35

Oscar, mécanicien, 7e Rue 78b

P. J., commis voyageur, Ste Ursule 12

Roméo, emp. Dom. Arsenal, 2e Ave-
nue 35

Rosario, emp. L'Evénement, 2e Ave-
nue 35

T.-E., de Jos Rue' & Frère, Enr., St-
Joseph 444

Ruel Valère, Com du Hâvre, Lavigneur 112
Wilfrid, de Charrier & Dugal, Ltée,
Claire Fontaine 9 1/2. Tél. 6556

Wilfrid B., solliciteur d'assurances,
d'Aiguillon 114

Zéphirin, menuisier, Du Roi 435

Ruelland Alphonse, menuisier, Hermine 261

Arcadius, marchand, 3e Rue 120-122,
rés. 4e Avenue 58

Edmond, commis-voyageur, de la Nor-
mandie 48-50

J.-S., charron, Colomb 2, rés. St-
Vallier 483

Ruelland Louis, de Brousseau & Ruelland,
1ère Avenue 475, Tél. 1748

Mlle C., modiste, 6e Avenue 80

Mlle Hermine, 1ère Avenue 473

Mlle Laetitia, 1ère Avenue 473

W.-B., insp. Prudential Ins. Co., d'Ai-
guillon 114

Ruest Emile, emp. C.N.R., 7e Rue 91

Ruhlman Joseph, R.P., S.J., Chemin Ste-
Foy 83

Mme veuve Alphonse, Grant 66

Russian Edgely, emp. C.N.Ry, 9e Rue 110

Russell A. Georges, gérant Banque Cana-
dienne Nationale, Basse-Ville, rés.
d'Artigny 41. Tél. 2-4102

Alexander, Port Warden, St. Peter 67,
Phone 2-0510—res. Fraser 24, Phone
2-3694

Charles H., Dolbeau 125

Russell F. W., Bank of Montreal, Aberdeen
75. Tél. 2-5566w

Hartley, clerk, Ste Famille 9

N. L., clerk, Fraser 24

Wm. R., civil engineer, Ste Famille 9

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue} de la Fabrique

Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Ruthman Albert, clerk, Cote d'Abraham 126
 Alfred, manager, Jeanne d'Arc 32
 Edward, rentier, St-Vallier 384
 Miss V., Côte d'Abraham 124
 Robert F., Côte d'Abraham 97
 Walter, agent, St-Vallier 384

Ryan Gerard G., Greensheilds & Company
 —Investment Bankers, 79 St-Louis

Ryan Lawrence, gardener, St-Michael 24
 Mrs R., St-Eustache 70 f
 Mrs widow James, Artillery 88½
 Mrs widow Thomas, Maple Avenue 201
 Patrick, laborer, Champlain 427
 Thomas, waiter, St Julia 44
 Thomas, sergt of police, St Joseph 410
 W., grocer, Lachevrotière 93

Gaspard Lemoine, président

C.-E Martel, vice-président

RENAUD & CIE

INCORPORÉE

Importateurs et Négociants

EN

Porcelaines, Vaisselles, Faiences, Verreries,
 Argenterie, Coutelleries: Émaillé

Spécialité: Verre Taillé et Lampes Electriques

72-74, RUE ST-PAUL

QUEBEC,

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9. St. JOHN St. QUEBEC.

S

- Saam Frank, musician, Crémazie 200
Sadler Mrs Wiliam, Champlain 233
Sagala Joseph, contremaitre électricien,
Grant 179
Saguenay Line, (Canada S.S. Lines), M. P.
Connolly, agt, Dalhousie 48. Tél.
2-1830
Saillant Arthur, emp. Bon Pasteur, Berthe-
lot 26
Eugène, de Lessard & Saillant, 5e Rue 22
Eugène, facteur, St-Olivier 212
Georges, menuisier, Ar i lerie 97
H., menuisier, Burton 21
Joseph, gardien, St-Eustache 16
Ls Octave, pompier, Scott 71
Louis, mécanicien, Scott 92
Philéas, journalier, St-Gabriel 76
Siméon, surt. des travaux de la Com-
mission scolaire, St-Gabriel 72½ et
Scott 8
Saincœur J.-B., gardien, De la Reine 424
Saindon Albert, mouleur, des Fossés 135
Ernest, emp. C.N.R., 5e Rue 89
Gérard, commis, Carillon 172
Uldéric, teneur de livres, 4e Avenue
198½
William, ingénieur, 4e Avenue 198½
Salles d'Asile, S.S. de la Charité, d'You-
ville 9
Salle de Billards, Union Libérale, St-Vallier
862½
Salle Paroissiale N.-D. du Chemin, Chemin
Ste-Foy 68
Salle des Variétés, Notre Dame des Anges
85-87
Salle des Zouaves, Lachevrotière 2
Salle DeVarenes, Dorchester 55½

Salle Frontenac, Joseph de Varenes,
propriétaires. Quilles et billards. N.-
Dame-des-Anges 23-35. Quilles. Tél.
2-2577—Billards. Tél. 2-7642

Salle Loyola, d'Auteuil 35

- Salle Pageot, Richelieu 180
Salle paroissiale, Chemin Ste-Foy 77
Salle Union St-Joseph, St-Jean-Baptiste,
d'Aiguillon 87
Salmonovietz Bernard, manager, des Pra-
ries 87
Salon Lucille, coiffeuse, St-Vallier 331
Salomon Cyrille, journalier, 2e Rue 79
Salter Franklin, accountant, Artillery 80
Mrs widow Samuel, Conroy 20

Salvation Army Home, F.-J. Major,
Adjudant, Officer in charge, Palace
Hill 14-16. Phone 2-0669. Public ser-
vices are held every sunday at 11
a.m. et 7.30 P.M

- Salvy revd Père, 8e Avenue 72
Samson Abias, cordonnier, Lavigreur 171
Adjutor, cord.-machiniste, Arago 377½
Albert, voyageur de commerce, 4e Rue
93½
Albert-P., comptable, Saunders 10
Antonio, pompier, Notre-Dame des An-
ges 201
Charles, emp. dépt. de la marine, Petit
Champlain 4
Charles-Eugène, menuisier, 4e Rue 81½
C. Oscar, médecin, St-François 166

Samson David, de Samson & Filion, prop.
La Cie Industrielle Victor, Enr.,
Richelieu 39. Tél. 2-4305

- Edgar, sr, tailleur en cuir, des Récol-
lets 21
Edouard, médecin, Grande Allée 167
Edouard, ouvrier en bouilloires, Cham-
plain 742
Emile, restaurateur, Dorchester 117
Eudore, tailleur en cuir, Ave. Tache-
reau 136
Ferd, messenger à la Caisse d'Economie,
d'Aiguillon 222

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Cie P.-T. LEGARE Ltée

Samson & Filion—Joseph O. Samson, Henri Lemieux & David Samson — quincailliers, hardware, St Paul 339-345. Tél. 2-0950; entrepôts, Ancien Chantier 1-3-6-10

Horace, agent, Bagot 214

J. A., ingénieur à la Douane, St-André 4, rés. Lévis

J.-A., comptable, 1ère Avenue 186½

J.-E., de J.-E. Samson Enr., Park Avenue 109, Tél. 2-6643w

J.-E., Enr., maf. chaussures, Arago 20; manufacture, St-Vallier 467 à 469, Tél. 2-6434

J.-Ed., chirurgien, Grande-Allée 167.

J. H., agent, Bagot 214-216

J. Rosaire, agent d'assurances, 2e Avenue 74

J. Rosaire, emp. C.N.R., 8e Avenue 115

J. W., serrefrein C.N.R., Richelieu 140

Joseph T., de Samson & Filion, St-Patrick 92½

Joseph, cordonnier, Massue 124

Joseph, agent d'assurances, Avenue Désy 8

Samson Joseph O., Maire de Québec; de Samson & Filion, Richelieu 39. Tél. 2-4305

Lauréat, jr, typographe, des Récollets 21

Lauréat, emp. C.P.R., Napoléon 260

Lucien, mécanicien, des Récollets 21

Lucien, commis, 3e Avenue 68½

Mme veuve B.-D., du Palais 25 et Charlevoix 40

Mme veuve Charles I., Avenue Holland 112

Mme Vve Charles, Des Fossés 83

Mme veuve Louis, Napoléon 260

Napoléon, journalier et maison de pension, Boulevard Langelier 157

Odilon, corroyeur, Laviguer 171

Omer, journalier, Des Fossés 124

Paul, commis, Richelieu 39

Samson Paul, notaire, immeubles, débetures, assurances, placements d'argent, St-Joseph 229. Tél. 2-2441—rés. St-Jean 567. Tél. 2-3075

Philéas, cordonnier, St Alphonse 25

Raoul, tailleur en cuir, Napoléon 198

T., Travelling Passenger Agent C.N.R. du Fort 7

Wilfrid, commis, Richelieu 39

Saw Wah, chineseese laundry, d'Aiguillon 54

Samway F. J., Port agent Canadian Pacific SS. Ltd, Louise Embankment, Tel. 6709

Sanatorium de Mastai, La Canardière (Mastai)

Sanatorium St-Romuald, Dr D. Brochu directeur, St-Romuald, Co. Lévis

Sanatorium Vétérinaire de Québec—John D. Duchesne, M.V., propriétaire Spécialité: chirurgie, Ste-Marguerite 122. Bureau, Du Pont 58. Tél. 2-2132

Sanctuaire de Notre-Dame de Roc-Amadour, 1ère Avenue 303

Sanders Louis, emp. Canada S. S. Lines, St-Gabriel 63

Sangster Wm., laborer, Côte d'Abraham 34

Sangster Walter, car inspector C.P.R., 18e Rue 45

Sanna Charles, journalier, 4e Avenue 38

Joseph, pompier, St-Léon 77

Sanschagrin Alfred, emp. Legaré, Blais & Frère, Nelson 27

Arthur, commis, Dollard 89

Ernest, pompier, Marie de l'Incarnation 5

Hector, charretier, d'Aiguillon 55

Joseph, pompier, St-Germain 66

J.-C. comptable, St-Ignace 17

Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 135½

Xavier, boulanger, St Luc 160-162

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Liée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre, QUEBEC.

Sansfaçon Albert, charron, Turgeon 46
 Alexandre, sr., commis, St-Gabriel 25
 Alexandre, ébéniste, St-Gabriel 25
 Alfred J., peintre, Richardson 306
 Alfred, cordonnier, des Fossés 261
 C.-T., électricien, Châteauguay 245
 Henri, De la Reine 281
 Jean, journaliste, Montmagny 110
 Joseph, comptable, d'Argenson 76
 Joseph, tailleur, St-Patrice 97, rés. 93 ½
 Joseph, emp. A.-A. Cantin, Colomb 222
 J.-S., agent d'assurance, Kirouac 23
 Omer, gardien de la paix, Route Bell 251
 Philippe, forgeron, 4e Rue 118 ½—rés. de Bernières 131
 Philéas, atelier, maréchal ferrant, de Bernières 131
Santerre J.-G., emp. Douane, Scott 23
 J.-L., mécanicien, 3e Avenue 177
 J. L. Nap., emp. B. de Poste, Avenue McGuire, Sillery
 Mme veuve Avelin, Richardson 209
Sarault Alfred, contremaitre, Dominion Corset, 3e Avenue 181
Sarsfield Rooms (The), Champlain 540
 Sa seville Mlle Imelda, commis de banque d'Auteuil 41b
Sattler R.P. H., St-Vincent de Paul, chapelain de l'école, Côte d'Abraham 56-64
Saucier Adélar, épiciers, St François 536-538
 J., résvd frère, RR. PP., O.M.I., Massue 15
 Jean, médecin-interne, dépt des femmes, Hôpital St-Michel-Archange, ch. de La Canardière
 Jean-Paul, agent d'assurances, Avenue Cartier 32 ½
 Mme veuve François, Avenue Cartier 32 ½
 Rodolphe, agent d'assurance, Avenue Cartier 32 ½
 S. A., agent d'assurances, St-Joseph 229. Tél. 2-0832
Saul H. C., artist, Cliff View Place 8
 John, forgeron, Papineau 39

Sauvageau Arthur, mécanicien, St-Vallier 128 ½
 Benjamin, typographe, Napoléon 241
 Charles, charpentier en fer, Marie-Louise 46
 Mme veuve Samuel, St-Olivier 147 ½
Sauviat Arthur L., étalagiste, Avenue Parent 47
 F.-X., épiciers, 5e Rue 69-69 ½
 George E., réparations d'ornements d'églises, St Joseph 56
 Joseph, barbier, Richelieu 305
Savard Abraham, jr, cordonnier, Hermine 297
 Abraham, sr, cordonnier, St Luc 260
 A., commerçant, 10e Rue 151 ½
 Adjudant, journaliste, St-Valier 191
 Albert, chauffeur d'auto, Jeanne Mance 94
 Alexandre, Robitaille 11
 Albert, journaliste, Jeanne Mance 94
 Alexis, journaliste, 2e Rue 172
Alfred, oord. machiniste, St-Germain 135
 Alfred, plâtrier, Bayard 68
Savard Alfred, C.R., échevin du quartier Montcalm avocat, advocate, de Savard & Savard, St-Pierre 126, Télé 2-8600-2-8601—rés. Ave de Salaberry 18. Tél. 2-3055. Bureau du soir, St-Vallier 669-671, Tél. 2-2049w
 Almanzor, ent.-menuisier, Ozanam 101
 Arthur, commis B. de Poste, Avenue des Pins 21
 Arthur, voy. de commerce, 13e Rue 36
 Arthur, journaliste, Chevreière 24
Savard Arthur, B.A., B.C.L., avocat, advocate, de Savard & Savard, St-Pierre 126, Télé 2-8600-2-8601—rés. Ave Cartier 146. Tél. 2-4492. Bureau du soir, St-Vallier 669-671. Tél. 2-2049w
 Charles, journaliste, Marie-Louise r 159

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



Savard Charles, journalier, Napoléon 214
Cyrille, forgeron et maréchal ferrant, de la Reine 242
Edmond, com. quincaillier, Dollard 100
Edmond, pressier, St-Jean 441
Edmond, relieur, Jérôme 78-80
Elzéar, asst, Dalhousie 128
Elzéar, jr., marchand, d'Aiguillon 178
Elzéar, sr., agent d'immeubles, St-Valier 669-671
Elzéar, forgeron, Franklin 11
Emile, journalier, Hermine 7
Emile, chauffeur d'auto, de la Reine 252

Savard Ernest, Ltée, banquiers et courtiers—Lucien Côté, gérant, St-Pierre 77. Tél. 2-4627

Eugène, gardien Imperial Oil, Boisseau 159
F. Cyrille, forgeron, des Commissaires 77
Félix, corroyeur, St Benoit 25
François, militaire, Côte de la Montagne 80
F.-X., rentier, St-Cyrille 273
Frédéric, commis marchand, Ire Avenue 184½
Gaudias, emp. Com. des Liqueurs, Ste-Marguerite 187
Geo., insp. bureau d'hygiène, Artillerie 114
Georges, journalier, Ste-Thérèse 123½
Gustave, comptable, Napoléon 28
Henri, conducteur de malles, Avenue Taschereau 50
Henri, emp. C.N.R., 8e Avenue 159
Honoré, commerçant, Hermine 249
Honoré, commis de malle, La Canardière 47½
Jacques, maitre boulanger, rés. Château-guay 263, Boulangerie rue Arago

Savard Jacques, entrepreneur général. Spécialité: menuiserie, Richelieu 218, Bureau Tel. 2-0986j, rés. Tél. 2-0936w

J. Arthur, comptable, Notre-Dame des Anges 49
J. B., sectionnaire, Marie de l'Incarnation 84a
J-B., mécanicien, St Sauveur 8
Jean, mecanicien, St-Félix 4
Jean, sr., cordonnier, Morin 318
Jean, jr., cordonnier, Morin 316
Jean-Bte, facteur, Ave Renaud 38
Jérémie, tailleur, St Bernard 3
J.-L., comptable, repr. Colombia Phonographe Co. Dorchester 162
Jos.-D., emp. Quebec Daily Telegraph, Artillerie 19
Joseph, corroyeur, St-Bonaventure 80
Joseph, tailleur de cuir, Ste-Hélène 41
Joseph, journalier, Napoléon 87
Joseph, charron, 3e Avenue 261½
Joseph, emp. B. de Poste, Charest 24
Joseph, journalier, N.-D. des Anges 200
Joseph, St-François 188
Joseph, restaurant, Chemin Ste-Foy 15
Joseph, menuisier, Lafayette 62

Savard Joseph, notaire, agent d'immeubles notary and real estate agent, St-Vallier 802, Tél. 2-2358—rés. St-Valier 800

Savard Joseph, marchand-épiciier, grocer, Assortiment complet et de qualité supérieure d'une véritable épicerie de famille. Spécialité de produits avicoles, fruits et poissons, St-Jean 35 (vis-à-vis la côte du Palais), Tél. 2-5630 et 2-5631; rés. St-Jean 33, Tél. 2-8665j

Joseph, mécanicien, de la Trinité 181
Léonidas, com. voyageur, St-Joachim 70½

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd 358-364 St. John St.
for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Savard Ls., journalier, St-Alphonse 7½
 Louis, barbier, des Bains 9, res. des
 Commissaires II4
 Louis, cord.-machiniste, St-François 513
 Louis, cordonnier, St-François 571
 Luc, agent d'assurances, 7e Rue 80
 Ludger, mécanicien, 8e Avenue 83
 Marcel, comptable, Fraser 67
 Maurice, étudiant, St-Vallier 1257
 Mlle Claire, St Patrice 26
 Mlle Louise, sténographe, St-Vallier
 1257
 Mlle Marie, Ste-Hélène 41
 Mlle Eugénie, St-Vallier 1072-1074
 Mme veuve Alfred, St-Vallier 187
 Mme veuve Alfred, 4e Avenue 179½
 Mme veuve Dorilla, 4e Avenue 40
 Mme veuve Félix, 9e Rue 88
 Mme veuve Gaudias, St-Patrice 10
 Mme veuve Joseph, St Vallier 1172-
 1174
 Mme veuve Téléphore, St Vallier 1257
 Mme veuve Thomas, Ste-Hélène 23
 Napoléon, pâtissier, 1er Avenue 160
 Onésime, barbier, Hermine 249½
 Onésime, charretier, Boisseau 162
 Onésime, charretier, St-Bernard 43
 P. J. Arthur, emp. B. de Poste, Avenue
 des Pins 17
 Paul, arpt.-géomètre, St-Vallier 1257
 Phidyme, emp. B. de Poste, Marie-
 Louise 55
 Philéas, emp. Corporation, 5e Rue 3¼
 Philéas, cuisinier, Montcalm 13
 Philippe, commis, dépt. de la Marine
 St-Vallier 1273
 Pierre, journalier, Napoléon 205
 Pierre, laitier, Lafayette 15
 Pierre, contrematre, menuisier, 10e
 Rue 77
 Pierre, journalier, St-Vallier 534
 Rosaire, emp. s. civil, St-Augustin 70
 René, imprineur, St-Valier 1072-1074

Savard & Savard — Alfred Savard, C.R.,
 Arthur Savard—Avocat, advocates.
 Edifice Dominion, St-Pierre 126. Tél.
 2-8600

Sévère, contracteur de bois, du Roi 111
 Télésp., mécanicien, Ste Marguerite 13
 Thomas, journalier, Boisseau 245
 Théodore, maréchal-ferrant Boisseau
 243r rés. 247

Victor, restaurant et rés., 3e Avenue 351
 Wilbrod, laitier, Marie de l'Incarna-
 tion 172

Wilfrid, charretier, Kirouac 37
 Wilfrid, herboriste, St-Sauveur 8

Savary Edouard, comptable, Latourelle 192
 Joseph, contrematre relieur, St-Augus-
 tin 3½

Mlle Leda, Latourelle 127

Savelle Mme veuve Arthur, Avenue Bou-
 gainville 26½

Saving Waste Paper Co., agents de presses à
 papier. Bureau: 290 La Canardière,
 Entrepôt, St-Roch 14

**Savings Bank (La Caisse d'Economie de
 N.-D. de Québec)**, 21 St. John street;
 9 branch offices in Quebec and 2 in
 Levis.

Savoie A., Grande Allée 144

Mme veuve F.-T., Avenue Cartier 134
 Narcisse, secrétaire du ministère de
 l'Agriculture, Ave de La Tour 2

Sawn Lumber Co., Inc.—Banque Cana-
 dienne Nationale Bldg, St. Peter 71.
 Phone 2-4818

Scallen, John, sergeant of police, Bon Pasteur
 12

Mrs widow Thomas, Artillery 60
 Patrick, constable, Artillery 60

Scallen Thomas, détective, Scott 37
 W. E., express driver, O'Connell 43

Get The Habit!
 Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
 Goods - Papeterie Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
 Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre.

QUEBEC.

Phone 2-5460 2-5461

Schaeter Harry A., of The Royal Store,
board Château Frontenac, Tél. 6437j
Scheffers Arthur, journalier, Champlain 717
Mme veuve Narcisse, Champlain 717
Shink voir aussi Shink
Shink Louis, magasin, St-Joachim 33 1/2
O. N., marchand de chaussures, Sau-
vageau 11

Schools—(see page 613)

Schultz Fred, spring maker, D'Avaugour 22
Schwartz M., prop. National Furs, Co.,
Reg'd, des Prairies 62
Israel, merchant, rés. de la Reine 61
Wartz Z., fur dealer, des Prairies 68
Schwartzbard Jacob, merchant, prop. Com-
fort Clothing Stores, St-Joseph 41 1/2
Mrs widow B., Des Fossés 40
Scofield Robert, engine driver, 3e Avenue
323 1/2
Scott Arthur D., of H. S. Scott & Co., Regd.,
Moncton Avenue 5

Scott Arthur E., Royal Norwegian Vice- Consul. General Insurance Agent. Agent for

North British & Mercantile Ins. Co.,
Ltd., of Edinburg (Fire and Life)
The AEtna Ins. Co., (Fire)
Commercial Union Ass. Co., Ltd, of
London, Eng.
Boiler Inspection & Ins. Co., of Canada
London Guarantee and Acc. Co., Ltd
Fidelity Phoenix Fire Ins. Co., of N. Y.
New Hampshire Fire Ins. Co. of Man-
chester, N. H.
Northern Ass. Co. Ltd. of London, Eng
St. Peter 85, Phone 2-0544—rés. La-
porte 10. Phone 2-4310
Chs.-E.-A., Major, manager Provincial
Agencies, Grande Allée 136, Tel. 2-
1119
Daniel, S. civil engineer, St-Cyrille 517

Scott Fred. G., Ven. Archdeacon, M. A.,
D.C.L., Rector St. Matthew's Church
Simard 2. Phone 2-0555

Georges C., Custom House broker,
St. Paul 39. Tel. 7-0763, res. Grande
Allée 257
H., laborer, Ste-Madeleine 21 1/2
Herbert E., of H. S. Scott & Co., Regd,
Grande Allée 96
H.-S., clerk, Avenue Bougainville 22 1/2
H. S. & Co., Reg'd, hardware, St Peter
60
James G., gentleman, St. Louis 80. Tel.
2-0518

Scott J A., leather merchant and repres.
The Anglo-Canadian Leather Co.,
Ltd, St. Valier 566-570. Phone 2-2044
rés. Breakeyville, Lévis.

John, carter, Lachevrotière 47
Miss R. R., St Ann 124, Morrin College
Court 1
D., W. charcutier, Massue 280-282
Scully E., R. F. C.S.S.R., Gfande-Allée 250
F.-D., Fraser 75
Miss M. A., Fraser 75
Owen, machinist, St Eustache 79
Thomas V., clerk, Avenue de Sala-
berry 80
Seaborne R. L., of Donnacona Paper Co.,
St-Cyrille 503
Robert, laborer, 2e Rue 152
Thomas, emp. C.N.R., 8e Avenue 166
Thomas, emp. C.P.R., 2e Rue 69

Seale F. D., wood and lumber merchant
prop. Cour à bois St-Roch. Enr., du
Pont 173 1/2. Tél. 2-4382—rés. de la
Couronne 56. Tél. 2-3636w

Seale R. F., manager R. F. Seale Co., Ltd.,
Jeanne d'Arc 57. Tel. 2-II24

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

- Seale R. F. Lumber Co., Ltd, R. F. Seale, manager, wholesale lumber, and pulpwood, St. Peter 68. Tél. 2-5181
Wm., vice-president The Metis Lumber Co., Ltd., Maple Avenue 154. Phone 8695w
- Seamen's Institute (The), Hugh Moore, secretary, St-André 16
- Sec. de l'Assoc. des Maréchaux Ferrants de Québec, Inc., 3e Avenue 178
- Secrétariat des familles, œuvre de la St-Vincent de Paul, Côte d'Abraham 62
- Secrétariat des Oeuvres de l'Action Sociale Catholique, Ste Anne 105
- Secrétariat des Syndicats Catholiques, St-Joseph 308
- Security Life Co. (The), J. N. Matte, repr., Côte de la Montagne 116. Tél. 2-2875
- Security Road, Co. Regd., 3e Avenue 100-102
- Seers Ernest, teneur de livres, 8e Rue 25
- Seguin François, emp. O. Chalifour, Inc., Falardeau 2
F., voy. de commerce, Lockwell 56
J. J., marchand de bois, St-Jean 579
Mlle Corinne, Des Franciscains 105
Mme, Mont-Carmel 12
Nisé, contremaitre, Kirouac 123
Philippe, com.-voyageur, Artillerie 75
Wilfrid, menuisier, St-Ambroise 119
- Séguy Jean A., rentier, des Fossés 233
- Seifert Charles F. O., of G. Seifert & Sons, St-Cyrille 116
- Selfert G. & Sons**, manufacturing jewelers and watchmakers, joailliers et horlogers, 16 Fabrique St. Phone 2-2250
- Gustave E., of G. Seifert & Sons, St-Cyrille 116
- H. L., of G. Seifert & Sons, Moncton Avenue 18
- Misses (the), St Louis Road 38
- Mrs widow Albert E., St-Cyrille 116
- Seigneur Louis, menuisier, 11e Rue 15
- Semi-Ready Store**, (The) Gauvin Jules St-Joseph 183. Tél. 2-6540-2-6541
Georges Morissette, St-Jean 168. Tél. 2-3764
- Séminaire de Québec**, Abbé Camille Roy, supérieur; révd. J. Oscar Bergeron, procureur. Télé. 2-5192j et 2-1187
- Semple W. H., factory supt., Aberdeen 11
- Senay C., general agent, operating Dept., C. P. R., Palais Station, St-Paul St.—res. des Franciscains 87
- Sénéchal Albert, couvreur, St-Vallier 1097
David, journalier, Daulac 16
Joseph, contremaitre, p. Richardson 255
- Sénécal Joseph, pompier, Côte Ste-Genève 20
Sylvio, emp. C.N.R., St-Ignace 28
- Serohuk Charles, merchant, St Paul 91, res. Sous-le-Cap 42-44
- Service Forestier (Bureau) Lussier A. chef du Bureau, Dalhousie 91
- Servais Adjudor, insp. de lait, De la Colombie 150
- Servant Paul, journalier, Ste-Marie 12
- Séverin Revd. Père, 8e Avenue 72
- Sévigny, voir de Sévigny
- Sévigny Albert, honorable juge de la Cour Supérieure, Grande Allée 312. Tél. 7071
Antonio, contremaitre menuisier, Boulevard Langelier 70
Delphis, gérant, Boulevard-Langelier 70
Gérard, bourreur, Boulevard Langelier 70
Lazare, menuisier, St-Vallier 1086
Philippe, contremaitre menuisier, Boulevard Langelier 70
Villebon, menuisier, Boulevard Langelier 70
- Sewell C. A., manager, St Augustin 124
Colin J., Avenue St-Louis 66. Phone 8060w
Edmund D., Belvedere Road
Harold M., clerk, St-Augustin 124
Miss A., Grande-Allée 116

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

ASSURANCES

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre.

Phone 2-5460 2-5461

QUEBEC.

Sewell Mrs E.-H., St-Cyrille 89½
Mrs widow Colin M., St Louis 53½
Mrs widow Edward L., St Louis 71
Sexton Alex., com. traveller, 4e Avenue 82
Misses (The) Scott 49
Shamrock Waterproofing, Ing. Bilodeau, Ltée.
Avenue Renaud 441
Shanahan Jos. G., civil s. clerk, Artillery 150
Lewis, clerk, St Amable 20
Mrs M. E., St Amable 20

Shannon A. E., accountant Canadian Bank
of Commerce, Upper Town,—res
Fraser 50, room 7

Shapiro A., prop. La Vogue, St-Jean 248—
res. d'Aiguillon 55

Shappard see Sheppard

Sharpe H. W., master mechanic C. N. Rys.,
Crémazie 88

Robert, waiter, St-Michael 57

Walter, contractor, Avenue Bougain-
ville 111

Wm James, emp. Pruneau & Cie, Fra-
ser 85

Sharples H.-H., lumber, Avenue Ste-Gene-
viève 13

Ignatius, sec. dépt Travaux publics de
la Cité, St Cyrille 71½

J. J., Capt., sec-treasurer The Garrison
Club St-Louis 97.—16s. Chateau
Frontenac. Tel. 2-3161

John, caretaker, d'Aiguillon 58, and
St. Augustin 33

Miss Mary, boards, Mont-Carmel 18

Mrs widow John, d'Auteuil 65

Sharples W. & J., Ltd., W. Gerard Power
pres.; J. E. Levie, vice-pres.; C. E.
Murphy, sec'y; Frank X. Power
treasurer—timber and lumber mer-
chants, marchands de bois de cons-
truction. Union Bank Bdg., St-Peter
56, 2nd floor. Phones 2-0257-2-0258

Sharples W., gentleman, des Jardins 22
Shatz Abraham, second hand store, Hen-
derson 66, rés. Ste-Marguerite 38

Shaw A. C., accountant, Price Bros., Grande
Allée 356

Miss M. E., Aberdeen 9

Miss M., lady supt Jeffery Hale's Hos-
pital, St Cyrille street

Shaw Mrs A. C., matron Military Hospital
St-Louis r 57

Mrs Charles H., Avenue Laurier 20

Mrs widow Richard, Artillerie 26

Shaw S. J. & Co., Reg'd, A. C. and T,
D. Byrne—hardware, quincaillerie.
St. John 13. Tel. 2-0573

Shaw William, of The Chinio Hardware
Co., Maple Avenue 85. Telephone
2-0719, P.O. Box 398

Shea Edward John, cordonnier, St-Vallier
1242

Shea Eugene, shoemaker and electrician,
St-Vallier 1240

George, fireman, Champlain 694

James, chemist, Artillery 32

J.-T., agent, St-Stanislas 27

Patriek, baker, 3e Rue 45

Shee Edgar A., leather merchant. Belleau 15.
res. Côte Ste-Geneviève 42.

Sheehy John, supt The John Ritchie Co
Ltd, Park Avenue 127

Sheffer Zéma, journalier, St-Dominique 62

Shehan Miss K., St-Louis 31-33 ¼

Shehyn J. A., président et gérant McCall
Shehyn & Son, Ltd, Grande Allée
129. Tél. 2-0681

Mme veuve Joseph, Grande Allée 139

Mme veuve Raoul, Crémazie 72

Shell F., emp. Chateau Frontenac, St-Louis
43

W.-T., clerk, O'Connell 37

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
857

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Sheppard Mrs widow Chs., d'Aiguillon 42
W., clerk, Dom. Arsenal, d'Aiguillon 42
Sheridan Edward, watchman Sault-au-Ma-
telot 41
James, trader, Napoléon 219
Sherman Louis Ralph, Revd Canon, M.A.
Dean of the Cathedral, Garden 29.
Tel. 2-0492
Michael, trader, Lacroix 9-11

Sheriff's Office, Cléophas Blouin, sheriff,
Court House, St Louis 12, Telephone
2-1114

Shields Albert, sr, journalier, Colomb 396
Albert, emp. dépt. Immigration, Ki-
rouac 261
Alfred, cordonnier, Boisseau 97, La-
fayette 10
Edgar, gardien de la paix, Lejeune 13
Edmond, cordonnier, Richardson 277
J. A., sacristain, Avenue François 1er 93
Jos. Albert, cord.-machiniste, Smith 14

Jos.-C., machiniste, Fraser 71
Mme veuve James, Napoléon 99
M. P., mechanical engineer, Lockwell
120
Napoléon, emp. Quebec railway, Her-
mine 206
W., plumber, Turgeon 40
Wm., H., emp. s. civil, Plessis 20
Shilakos Dam., prop. Manhattan Café, St-
John 118

Shink & de Blois,—Geo.-H. Shink, B.A.,
L.L.L., et R. de Blois, B.A., L. L. L.—
avocats, édifice Quebec Fire, St-Pierre
81. Tél. 2-7443. Bureau du soir, St-
Vallier 831. Tél. 2-2716w

Shink Georges H., avocat, de Shink &
de Blois, St-Pierre 81. Tél. 2-7443—
rés. St-Cyrille 67. Tél. 2-6066-m

Herm., boucher, Châteauguay 16

Shink Louis, épicier, (r) St-Joachim 35
Mlle Eva, St-Jean 246
O.-N., marchand de chaussures, St-
Vallier 769 et Sauvageau 11. Tél.
2-2373—rés. St-Vallier 771
Shipman George, ticket agent, St Stanislas 5
Misses (the), Avenue Cartier 29 1/2
Shipping Federation of Canada, Quebec
District Committee, G. B. Ramsay,
secretary, Dalhousie 53, Phone 2-0008
Shirly Joseph, emp. G. T. Davie shipbuil-
ding, St Eustache 83
Siconelli Mme veuve Louis, Franklin 138
Signal Service, Dept of Marine, H. S. Mo.
Greevy, supt, Custom House
Signs of Canada, Ltd., Elgin 14
Sigouin Léon, R. P., S. J., Chemin Ste-Foy
83
Silberman Jobbing Store, St. Paul 163-167
Simack Moses, rentier, Ste-Marguerite 50
Simard Achille, emp. C.N.R., 10e Rue 128
Adélar, journalier, Quebec Ouest
Adélar, journalier, Bibaud 15
Adjutor, débardeur, Boisseau 296 1/2
Adolphe, commis de malles, 8e Avenue
71
Adolphe, rentier, Signal 63
Albert, vice-président, Librairie Lan-
glais Ltée, 36 rue Charest. Tél.
2-6942
Alexandre, menuisier, Napoléon 29
Alex., emp. Maranda & Labrecque,
Ave. Tachereau 100
Alfred, constable spécial, 1ère Avenue
168
Alf., médecin-chirurgien, Massue 89
Alfred, journalier, Boisseau 221
Alfred, commis-marchand, des Francis-
cains 31
Alfred, constable spécial, 1ère Avenue 168
Alf., emp. E. T. Nesbitt, Reg'd, Flynn
160
Alphonse, menuisier, Ave. Renaud 141
Alphonse, cirage de chaussures, du Pont
186 1/2

Timmons'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL.

142, RUE ST-JOSEPH

Simard Alphonse, menuisier, Lasarre 3
Alphonse, charretier, Avenue François
1er 54
André, étudiant, d'Auteuil 59
Anthyme, sr, agent, des Franciscains 164
Antonio, charretier, Signaï 22

Simard Arthur, médecin et chirurgien,
physician and surgeon; professeur
d'anatomie et de médecine opératoire
à l'Université Laval; chirurgien de
l'Hôtel-Dieu, d'Auteuil 59. Tél.
2-1255

Arthur, de la Cie G. Simard, Enr., St-
François 471

Arthur, menuisier, 12e Rue 77 ½
Arthur, épicier, Durocher 172. Tél.
2-3300

Arthur, navigateur, Prince Edouard r
241 ½ A.B.

Arthur, journalier, Morin 113

Simard Arthur E., B.L., LL. L., notaire
Immeubles. Placements sur hypothè-
ques, débetures, communautés reli-
gieuses, etc. Directeur-gérant New
Quebec Realty Co., Ltd. Notary and
real estate agent. Bureau St-Joseph
52. Tél. 2-2126w—16s. St-Jean 408.
Tél. 2-4585

Auguste, emp. C.N.R., du Pont 112
Auguste, cordonnier, Aqueduc 80
Augustin, journalier, Dollard 174
Célestin, charretier, Morin 267
Charles, boucher, Halle St-Pierre, rés.
St-Germain 48
Charles, voy. de commerce, Richelieu
131
Charles, voy. de commerce, Ste-Anne
28
Cléophas, journalier, St-Luc 116

Simard C. Jos., C.R., avocat, sous-secré-
taire et député registraire de la pro-
vince de Québec, Grande Allée 144.
Tél. 2-0874

Edmond, journalier, St-Germain 50
Simard Edouard, emp. La Com. des Liqueurs,
Hamel 13

Edouard, cordonnier, Lévis 19
Emile, instituteur, 2e Avenue 81
Emile, emp. Quebec railway, Colomb
281

Emile, emp. comp. P. T. Légaré, Co-
lomb 164

Enr., La Compagnie G. Arthur Simard,
plombier, St-François 471. Tél.
2-2345

Ernest, charretier, St-Léon 16

Ernest, serrefrein C.N.R., La Canar-
dière 122

Etienne, rentier, N.-D. des Anges 41

Eugène, emp. Boswell's Brewery, du
Porche 15

Everard, peintre, Côte de la Monta-
gne 64

F., serrefreins, De la Reine 269

Ferdinand, emp. C. P. R., Prince-
Edouard 307

François, comptable, Hamel 13

Simard & Frère, — Marchands de quin-
caillerie, peinture, huile, vernis, vitres,
électricité et articles de pêche. Hard-
ware merchants, St-Joseph 272. Tél.
2-2366

Simard & Frère, Enr.—Jos. Simard—
Peintres décorateurs, vitriers et mar-
chands de tapisseries; Decorative
painters, glaziers and wall paper
merchants. St-Joseph 268-270, Tél.
2-2366. Tél. privé 2-3776

François, rentier, Prince-Edouard 290

François, charretier, St Alexis 63

François, forgeron, rés. La Canardière 36

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous
avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.*

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tél. 2-5151

29, Rue Buade - Tél. 2-0109

Simard François, gardien de la paix, de l'Eglise 44

Gab., emp. ch. de fer, 4e Avenue 36

Gaudias, cordonnier, Aqueduc 102

Gaudias, journalier, Lalemant 17

Gédéon, journalier, St-Bernard 171

Simard Gustave, président Laurentide Mfg. Co., Ltd, de Courcelles 101, Tél. 2-6150, rés. Grande Allée 144. Tél. 2-3018

H., commis de banque, 7e Rue 76

H., nouveautés, St-Ambroise 101

Henri, abbé, Seminaire de Québec

Henri, commis, Prince-Edouard 294

Henri, représentant Cassidy, Ltd, Lockwell 128

Hermel, bois de chauffage, 4e Avenue 287

Henri, emp. s. civil, Chemin St-Louis 210

Henri, officier, de l'Eglise 66

Herm., emp. C.N.R., 1ère Avenue 168

Honoré, machiniste, de la Reine 252

Honorius, charretier, St-Léon 66

Horace, menuisier, Papineau 16

Hubert, marchand, St-François 562

H. B., tailleur, St Jean 216, rés. St Cyrille 1½

J. B., chauffeur, C.N.R., La Canardière 38

Jean-Bte, contremaitre, Jérôme 53

John, capitaine, 5e Rue 142

Joseph, chauffeur locomotive, 6e Avenue 78

Joseph, forgeron, 5e Rue 159

Joseph, cordonnier, Kirouac 256

Joseph, journalier, Pr.-Edouard 119

Joseph, commis, 2e Avenue 135

Joseph, comptable, des Commissaires 109r

Joseph, épiciier, Colomb 281

Joseph, entr-peintre, St-Vallier 1034

Joseph, mag. d'occasions, Lacroix 7-7½, et Ancien Chantier 2, rés. des Fossés 38

Joseph O., commis, Lockwell 34

Joseph, journalier, St-Germain 89½

Joseph, cordonnier, St Ignace 56

Joseph, de Simard & Frère, Enr., Charest 100, Tél. 2-3776

Joseph, ing.-stationnaire, Charest 195

Joseph, ing.-stationnaire, 4ème Avenue 275½

Joseph, gardien, Letellier 14

Joseph M., com.-voyageur, 3e Rue 130½

Jos. O., typographe, 4e Avenue 174

Jos. Odilon, agent d'assurances, Richelieu 129

Jules, briqueteur, Ave. François 1er 38

Jules, inspecteur grains de semences, St-Cyrille 69

Jules, emp. C.P.R., Victoria 87

L., voy. de commerce, Marie de l'Incarnation 280

L. Eugène, commis de malles, Chemin St-Louis

Lionel, 9e Rue r141

Louis, menuisier, La Canardière 164

L. J., rentier, d'Aiguillon 63

L. Odilon, maitre-boulangier, des Prairies 138-140

Mlle Angéline, p., des Commissaires 123

Mlle Corinne, Mont-Carmel 20

Mlle Jeanne, garde-malade, Collins 10

Mlle Marie-Louise, de la Reine 220

Mlle Régina, modiste, 1ère Avenue 168

Milles Alma et Phil., St François 481

Mme veuve Adolphe, Signaf 10

Mme veuve Alphonse, Kirouac 81

Mme veuve Bénoni, Boisseau 202

Mme veuve Chs O., Collins 10

Mme veuve Eugène, St-Vallier 348

Mme veuve Joseph, Avenue Murray 75

Mme veuve Louis, La Canardière 143

Mme veuve Louis, Laliberté 39

Mme veuve Onésime, Aqueduc 160

Mme veuve Pierre, modiste, Ste-Marguerite 226

Toutes fourrures peuvent être réparées, retointes, etc. sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
860

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Simard Mme veuve Thomas, Morin 265
 Mme veuve Théodule, St-Bernard 171
 Mme veuve Théodule, Ancien Chantier 13
 Médéric, journalier, Lavigueur 107
 Moïse, menuisier, Notre-Dame des Anges 164
 Odilon, menuisier, 3e Avenue 74
 Omer, menuisier, du Roi 339-341
 Omer, maitre-charretier, 4e Avenue 33
 Ovila, charretier, 324, Napoléon
 Pierre, journalier, 3e Avenue 259
 Philéas, monteur, St-Germain 137
 Raoul, épicier, du Roi 147
 Raymond, publiciste à l'Événement, Lockwell 68
 Réal, menuisier, 10e Rue 33, rés. 25
 Réué, emp. de banque, Massue 89
 Richard, emp. C. du Hâvre, 8e Avenue 157
 T. & Fils, poissons, Place Marché Champlain 3-5

Simard Téléphore, échevin quartier St-Roch; marchand de nouveautés, St-Joseph 75. Bureau: Tél. 2-3954. Rés. de l'Eglise 122, Tél. 2-3423

Téléphore, 3e Rue 177

Théodule de T. Simard & Fils, St-Dominique 48 1/2

Wilfrid, peintre, Ave. Taschereau 71
 Z., épicier, rés. Ave. Renaud 65

Zéphirin, charretier et magasin, Avenue Renaud 65-67

Zéphirin, emp. Laiterie Laval, 3e Avenue 414

Siméon Hector, garde de prison, Latourelle 53

Simielovitz L., marchand, des Fossés 34-36

Siminaro Vincent, journalier, du Roi 58

Simmons Ltd, F.-X. Marsouin, repr., St-Joseph 187

Mrs widow J. H., Ste Anne 18

Simoneau Arcade, menuisier, St-Sauveur 234
 Georges, voy. de commerce, St-Olivier 166

Hubert, charretier. et maison de pension, St-François 6

Nazaire, rentier, Crémazie 59

Simons Archibald, of Simons & Co., Claire-Fontaine 97, Phone 4063w

Simons & Co.,—Archibald and A. G. Simons—Importers of dry goods, importateurs de nouveautés, de la Fabrique 20. Tél. 2-0338

Simpson Albert, meter reader, Q. Ry., Fleurie 64

Albert, emp. de Ch. de fer, 3e Avenue 253

E. J., emp. C.N.R., 5e Rue 74

Ernest, journalier, Sous-le-Cap 86

Guy H., vice-president and manager Mechanics Supply Co., Ltd, Park Avenue 93. Phone 2-0741

Mrs widow Edward, Pr.-Edouard 300
 William, chauffeur d'auto, des Franciscains 112-114

Sinclair Mme veuve Ferdinand, Avenue Taschereau 10

Sing Wah, buanderie, de la Couronne 135 1/2

Singer Sewing Machine Co., (The), New York. A. Carrière, manager (gérant-Succursale St-Jean 121 1/2. Tél. 2-0158, St-Joseph 267. Tél. 2-2196

Singer Sewing Machine Co., (The) New York. Wilfrid Bessette, représentant St-Jean 121 1/2. Tél. 2-0158

Sioul Eugène P., emp. s. civil, Petit Champlain 87

J. Aimé, com.-marchand, Fraser 214

J. B., emp. Com. du Hâvre, Avenue Berge-mont 129

Mme veuve J. C. A., Inst. Franco-Belge (photographie), Côte d'Abraham 110

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
 Table Water

Sirois Adélard, menuisier, St-Alexis r 54
Albert, militaire, des Commissaires 157
Arthur, menuisier, Châteauguay 266
Auguste, cordonnier, Boisseau 151
Auguste, charretier, Avenue Bergemont 302

Sirois Joseph, LL. D., notaire, de Sirois & Sirois, professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval; secrétaire de la Société d'Economie sociale et politique de Québec, St Cyrille 114. Tél. 2-3722

L.-P., machiniste, Lafayette 135
Mme veuve Louis P., Couillard 19
Roméo, peintre, Châteauguay 266

Sirois & Sirois—Joseph Sirois—notaires. notaries, Christie coin Couillard Tél. 2-1203

Sissons Mrs Robert, St-Cyrille 64

Sisters of Charity Convent, St-Olivier 1. Tél. 893 (See also schools)

Skolnik, Moris, foreman, St-Dominique 52
Slade Mrs E. J., St-Louis 49-49 ½

Mrs, lingerie, de la Fabrique 35

Slater Herbert, emp. Dominion Textile, Avenue Cartier 44

Slattery Harold, steam fitter, Lachevrotière 47 ½

Slavin John, printer, D'Aiguillon 97 ½

Stuffer Zéma, journalier, St-Dominique 62

Slythe Chs, machinist, 6e Avenue 44

Smart Robert Walter, mach. C.N.R., Pa-net 6

Smeaton A. & Co., Mrs A. Smeaton Smith, prop. fancy work, St-John 113

Smilovitz L., prop. La Nouveauté, St-Joseph 339.—rés. Des Fossés 36

Smith see also Smyth

Smith Alexander, accountant, Grande Allée 79f
Archie, carpenter, Richelieu 161

Smith Arthur, directeur de l'Observatoire; secrétaire-trésorier de la Corporation des Arpenteurs-Géomètres, Côte de la Montagne 72. P. O. Box 152—rés. Observatoire, Parc des Champs de Bataille Nationaux
Augustin, gardien de nuit, Napoléon 157

Smith C. C., manager The Royal Bank of Canada, Upper Town branch, Fabrique Street, rés. Montmorency Falls. Phone 3402 ring 5

Smith Charles, C. R., avocat, sec.-trés. Commission du Havre, rés. à l'Observatoire, Parc des Champs de Bataille. Tél. 2-0469

C. N., accountant C. N. R., Crémazie 145 ½

D., pedlar, Crémazie 70

Smith E. G., general manager "Quebec Daily Telegraph", res. Fraser 162, Tel 7588

Smith F. W., manager Union Bank of Canada, Avenue St-Denis 14. Téléph. 2-2807

H. F., notaire, comptable Dépt. de la Marine, St-Augustin 110

Henry, gentleman, d'Artigny 36

James, of M. Smith & Co., Mountain Hill 108

J. A., épicier, Plessis 23, rés. 21

J.-A., civil engineer Marine Dept., Crémazie 161. Tél. 2-6230w

J. J., commercial traveller, St John r 64

M. & Co., novelties, Notre Dame 49

Mlle A., directrice Le Foyer, Ste-Ursule 19

Mlle Hélène, Durocher 22 ½

Miss J. S. M., sténographe, Artillerie 15 B. x

Mrs R. Harcourt, Grande Allée 79

Mrs Ada, Aberdeen 84

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Smith Mrs A. Smeaton Smith, St-John 113
Mrs widow R. Harcourt, Place George
V. No 1
Nicholas, policeman, St-Patriek 147
P. A., commis, voyageur, 8e Rue 144
P., accountant, Champlain 103
Philip, repr. Recketts Ltd. Colman
Keen, Ltd, Fraser 60
Pierre, menuisier, de la Reine 220
Smythe P. R., Capt., Grande Allée 108
Snader Bill, inspector C.P.R., Couillard 31
Snelling A. H., emp. Chateau Frontenac,
St-Amable 18
Sobie Silh Shops Ltd, Sobie S., prop. St-Jean
244

Sociétés, voir aussi La Société

Société d'Administration Générale.—
J. Eug. Richard, agent, St-Pierre 96,
Tél. 2-1139—Rés. Tél. 2-3622)

Société des Artisans Canadiens Français,
Succursale St-Sauveur, No 145, St-
Valier 692
Succursale St-Joseph, No 601, St-Valier
692
Succursale No 144, d'Aiguillon 87

Société des Arts, Sciences et Lettres (voir
page 67)

Société Canadienne des Ingénieurs Civils
(voir page 60)

Société C.M.B.A. No 5, St-Joseph 261

Société de Géographie de Québec, Hebert 4
(voir informations)

Société de Tempérance de la Croix Noire,
Ste Anne 105

Société des Commis-Marchands de Québec
du Pont 110

Société des Eleveurs, dépt. de l'Agriculture,
Adrien Morin, secrétaire Hôtel Gou-
vernement, Lachevrotière 86

**Société de Prêts et Placements de Qué-
bec**—P. J. Bazin, président; Frs. De-
lisle, vice-président; Geo. P. Château-
vert, N.P., A. N. Drolet et J. Ls Mo-
reny, directeurs; F.-F. Houde, sec.-
trésorier; et Georges Laroche, asst.-
Sec.-trésorier; Assemblée générale
en février. St-Pierre 81., chambres
34-35-36. Tél. 2-1362

Société de protection des animaux, voir
Society for the Prevention of cruelty
to animals.

**Société Française de Bienfaisance de
Québec.**—M. le Consul Général de
France, à Montréal, M. H.-R. de St-
Victor, Agent Consulaire de France,
à Québec, président d'honneur R.P.
P.-M. Dagnaud, aumônier; H. Gail-
lard de Champris, président; Gabriel
Henry, vice-président, J. Febvet, se-
crétaire; Raoul Landrieu, trésorier
Roger de Walter, commissaire.—
Réunion à l'Hôtel-de-Ville

Société Générale du Canada, Ventes aux
guichets de valeurs livrées immédia-
tement.—Obligations du gouverne-
ment du Canada, du gouvernement
Français et de la Ville de Paris, du
créeit Français de France. Oblig-
ations à lots de France. Obligations
municipales, scolaires et de Fabriques
du Canada. J. Edgar Dion, sec.-tré-
sorier 109, Côte de la Montagne
Tél. 2.0110-2.0111-2.0112

Société Littéraire, et Historique de Québec
(voir information)

Société Médicale, salles Hébert 23 (page 60)

Sociétés ouvrières, page 68

Société Provencher d'Histoire Naturelle du
Canada (voir information)

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Société St-Jean-Baptiste de Limoulu

Chaplain, Révd Père Urbain
Président, J.-Irénee Jolin
Vice-président, Ed. Latour
2e Vice-président, Ant. Dessurault
Trésorier, Oscar Lemelin
Secrétaire, Henri Levasseur

Société St-Jean-Baptiste de Québec

Officiers généraux, 1924-1925

Aumônier, M. L'Abbé Alphonse Morel
Président-Général, Siméon Lapointe
1er Vice-président, L. P. Turgeon
2e Vice-président, C.-J. Magnan
Secrétaire-Général, J.-A. Drolet
Asst-Sec.-Général, Paul Grenier
Trésorier-Général, Joseph Gagné
Asst-Trés.-Général, Ed. Coulombe
Com.-Ord.-Gén., H. Moisan, jr
Asst-Com -Ord.-Gén., D. Laliberté
Vérificateur Gén., J. E. Dion
Asst-Vérificateur Gén., Léonce Crépault

Officiers des Sections :

Section Notre-Dame

Aumônier, Mgr. Eug. C. Laflamme
1er Vice-Président, M. L. A. Pouliot
2e Vice-Président, Jos. Godbout
1er Sous-Secrétaire, M. Paul Fontaine
2e Sous-Secrétaire, M. Henri Vallée
Sous-Trésorier, R. P. Henri Turgeon

Section St-Jean-Baptiste

Aumônier, Mgr J. E. Laberge
1er Vice-Président, M. Joseph Frechette
2e Vice-Président, M. J. B. E. Frenette
1er Sous-Secrétaire, M. Arthur Matte
2e Sous-Secrétaire, M. Rosaire Belleau
Sous-Trésorier, M. P. Paradis

Section St-Roch

Aumônier Mgr Robert Lagueux
1er Vice-Président, M. Joseph Emond
2e Vice-Président, M. J. Oscar Auger
1er Sous-Secrétaire, Edgar Picard
2e Sous-Secrétaire, R. Rhéaume
Sous-Trésorier, C.-O. Gagnon

Section Jacques-Cartier

Aumônier, Révérend N. Faucher
1er Vice-Président, Jos. Moisan
2e Vice-Président, Henri Fortin
1er Sous-Secrétaire, Jos. Morel
2e Sous-Secrétaire, M. Georges Maheux
Sous-Trésorier, Albert Bédard

Section St Francois d'Assise

Aumônier, Révd A. A. Godbout
1er Vice-Président, Odilon Bédard
1er Sous-Secrétaire, A. Binet
2e Sous-Secrétaire, Louis Lemay
Trésorier, M. Georges St-Hilaire

Section Notre-Vame du Chemin

Aumônier, Rév. Père Léonidas Hudon,
curé
Président, M. Antoni Lesage
1er Président adjoint, M. Dr Alfred
Morisset
2e Président adjoint, M. J. A. Grenier
Secrétaire, M. Emile Morin
Ass. Secrétaire, M. Lauréat Lesage
Trésorier, M. Emile Drolet
Ass. Trésorier, M. Jos. Delisle

Section St-Coeur de Marie—

Aumônier, Revd. P. Dagneau Curé
Président, M. Rosario Genest
1er Vice-Président, Roméo Langlais
2e Vice-Prés. A.-E. Francœur
1er Sous-Sec., J. Thomas Perron
2e Sous-Sec., Eug. Coté
Sous-Trés., Onésime Gagnon

Société St-Jean-Baptiste de Sant-Sauveur de Québec—Salle Marsan, 32 rue Montcalm

Secrétaire J. Labbé

Société St-Vincent de Paul—Conseil Supérieur du Canada—Officiers: C.-J. Magnan, président; Ernest Mercier et John D. Reilly, secrétaire; C. A. Lanpelin. Conseil particulier de Québec,

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD



English section (section anglaise)
officers: D. J. Kane, President; D.-D.
O'Meara, vice-president; John D.
Reilly, secretary; J.-P. Thomas, trea-
surer.

Société Symphonique de Québec—President:
Paul Robitaille; vice-président: Jules
Vézina; sec-correspondant, G. A. Tan-
guay; sec-archiviste: Raoul Vézina;
trésorier: J.-A. Bouchard; Bilbiothé-
caires: abbé C. Desrochers; W. Dubé
et J. Côté, Membres du Dr. Paul
Livernois, A.-A. Dubé, J.-A. Nicole,
H. Talbot, Robert Talbot. Directeur
musical: Robert Talbot. Violon Solo.
J. Alexandre Gilbert

Société Royale du Canada (voir page 66)
Society for the Prevention of Cruelty to
Animals, John T. Ross, president; Art.
E. Scott, Hon. Treasurer; A. Robert-
son, Hon. Secretary; Jos. Kelly, Supe-
rintendent, asst. sup. Jos. Julien Jnr,
61 St-Michel Street. Phone 2-1933w

Society Band of Mercy (junior branch), Kirk
Hall, St Stanislas 45

Society of Arts, Sciences and Letters (see
page 69)

Sœurs de la Charité—Révde Sr Sainte
Christine, supérieure; révde Sr Ste-
Héloïse, asste-supérieure; révde Sr.
Ste Lugarde, 1ère Conseillère; rvde
Sr Ste-Théophile, 2me conseillère;
révde Sr St-Jean du Désert, maîtresse
des novices; révde Sr St-Théodore
dépositaire; révde Sr St-Honoré, hos-
pitalière; Dr A. Marois, médecin vi-
siteur; Dr. Henri Pichette, spécialiste;
révd J. Ferland, aumônier de la
communauté; révd. Ern. Gauthier,
aumônier des orphelins. St-Olivier
5-7. Tél. 2-0893

Sœurs de l'Espérance, Révde Sr Ste-Alexan-
drine, supérieure; Alexandre Vachon,
abbé, aumônier, Chemin Ste-Foy 2

Sœurs de l'Immaculée Conception, les RR.
SS. Missionnaires, Simard 4

Sœurs du Perpétuel Secours, rés. privée—
Rde Mère Marie Joseph, Supérieure,
Maufils 188

Sœurs du St-Sacrement, Fleurie 103-115

Sœurs Servantes du St-Cœur de Marie,
Révde Sœur St Paul, supérieure pro-
vinciale, 8e Avenue 100

Sœurs St-François d'Assise, 1ère Avenue
334-336

Sœurs St Joseph de St Valier, Révde Sœur
André Philippe, supérieure, Chemin
Ste-Foy 70, et St-Cyrille 282

Soldier's Civil Re-Establishment (De-
partment of), Merger Building, St-
Joseph 229. Phone 2-0859J

Sohlier Philibert, commis, Arago 221

Somerville Albert, provincial police, Ber-
gerville

Soucy Alfred, salon de barbier, Boulevard
Langelier 79, rés. du Roi 387

Alfred, journalier, Durocher 190½

Alphonse, cord.-machiniste, 6e Avenue
31

Elie, menuisier, Montcalm 193

Emile, garçon de table, Racine 26

F.-X., propriétaire taverne Place Mar-
ché Champlain 2-4 et Dalhousie 1.
Tél. 2-1505—rés. Claire-Fontaine 45.
Tél. 2-4942

F.-X., emp. C.N.R., Richardson 40

Gédéon, chauffeur d'auto, St. Mathias 18

J.-F., voy. de commerce, Dolbeau 105

J. Henri, emp. s. civil, Aberdeen 86

Jos. Elisée, emp.s. civil, Des Fossés 101

Léon, menuisier, St Mathias 10

Louis, charretier, des Commissaires 94

Louis, épicerie et résidence, Lafayette
148-150

Louis, emp. C. N. R., coin Massue &
Lafayette

Ludger, ouv. en bouilloire, D'Avan-
gour 12

Buvez
l'Eau

CLAIRE-FONTAINE

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages

Soucy Mlle Marie, p. Avenue des Erables 106
 Mme Philippe, St-Roch 71 «
 Mme veuve F.-X., St Mathias 20
 Mme veuve Jules, Blvd Langelier 85
 Napoléon, charretier, des Commissaires
 158
 P., charron, du Roy 114

Soucy Paul-H., — Pharmacien-chimiste.
 Druggist-chemist. Articles pour ma-
 lades. *Prescriptions.* Articles de
 toilette. Chocolats et crème à la
 glace. Cigare et cigarettes. Jour-
 naux et revues. Angle 8½ Avenue
 Cartier 23½, et St-Cyrille. Tél.
 2-8420—rés. Aberdeen 51. Tél.
 2-4942—Tél. (nuit-night) 2-5252j

Soulard Adélar, corroyeur St-Alexis 81
 Honoré, tailleur en cuir, Durocher 40
 Joseph, barbier, 4 Avenue 256½
 J.-H., commis-marchand, St-Jean 374
 Joseph, forgeron, 2e Avenue 129
 Julien & Frère, Enr, tanneurs, Colomb
 12, 3e Rue 160
 Jules, plombier, Latourelle 9
 Mendoza, organiste, St-François 312
 Mlles Bella et Eva, Côte Ste-Gene-
 viève 80
 Mme Joseph, tabac, etc., 3e Avenue
 160½
 Mme veuve Arth., St-Patrice 88½
 Mme veuve Edmond, Scott 72
 Onésime, menuisier, 2e Avenue 127
 Oscar, charretier, Avenue Taschereau 72

Soulard René, notaire, courtier en dében-
 tures et valeurs européennes, Riche-
 lieu 219. Tél. 2-6992

Soulis Kostas, restaurateur, rés. St-Jean 298
 Sourisse J.-C.-A., accordeur de piano, Ri-
 chelieu 336 »
 Southall Fred., carpet cleaner, Lockwell 4

South Shore Forest Products Co., Ltd.,
 Lumber, timber and pulpwood, F. G.
 Turgeon, manager, St-Pierre 76. Tél.
 2-7870

South Shipping Co., Ltd, (The) Clarke
 Steamships Co., Ltd, St-Peter 71.
 Phone 5985

Southern St. Lawrence Forest Protective
 Ass. Ltd., St. Peter 126

Spencer Joseph, emp. St-Malo Shop, St.
 Peter 68

Spencer Wood, Lt Governor's residence, St
 Louis Road, Telephone 151

Spénard Mme veuve D. B., Hébert 21

Sportmen's Fish and Game Protective Asso-
 ciation of P. of Q.—President, John S.
 Thom; Treasurer, Chs Frémont, St
 Peter 81

Spot Cash Market, Edmond Dion, prop., 5e
 Rue 132 et 6e Avenue 116, et St
 Vallier

Spot Cash Shop, N. Moisan, proprietor,
 Ste. Julie 70-72. Tél. 2-6912 et 2-6913

Springfield Fire & Marine Ass. Co., Eug.
 Leclerc, Ltée, agents, St-Pierre 81.
 Tél. 2-8426

Squarrey Fred. C., blacksmith, St Oll-
 vier 218

Stain W., waiter, Charlevoix 7

St Agnes' Association, St Patrick's Hall, St
 Stanislas Street

St-Amand Arthur, emp. Douane, St André 4

St Amand Edmond, gérant, The Good-
 year Tire & Rubber Co., of Canada,
 Ltd, de la Couronne 8. Tél. 2-3705,—
 rés. St-Jean 573½. Tél. 2-3338w

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P.-T. LEGARE Ltée

St-Amand Georges, Dr., médecin-chirurgien. Urologiste diplômé de l'Hôpital International de Paris, Ex-élève des hôpitaux de Paris, Lyon et de Berck. Ex-médecin de l'Hôpital Militaire de Québec. Spécialiste: maladies de la peau et vénériennes. Clinique privée.—De l'Eglise 87, coin St-Joseph. Tél. 2-8223.—Médecine générale femmes et enfants. rés. 11 », 5e Rue Tél. 2-5220j.

Henri, garde-magasin, Marie de l'Incarnation 288

St-Amand J.-B. Alex., emp. s. civil, Notre-Dame des Anges 107

Jos. journalier, Bibeau 13

Joseph, typographe, Caron 97

Lionel, berlineur, Massue 200

Mastai, journalier, Dorchester 102

Mlle Yvonne, Avenue Ste-Geneviève 5

Mme veuve Siméon, St Jean r 22

Siméon, étagiste, St Vallier 474

St Andrew's Church, Cook 3 and St Ann 104

St. Andrew's Society of Quebec (The)—

President—Henry Willis

Vice-président—Chs. McBurney

2nd Vice-President—John Reid

Secretary—D. C. Addie

Treasurer—G. F. Love

Chaplain—Rev. A. T. Love, D. D. ;
and Revd A. D. Matheson, B. A.

Charitable Committee—Alex. Robertson,

A. J. Welch, A. C. Morrison, J. T.

Ross and J. McD. Wilson

Stanislas, rév. P. H., maître des novices,
Côte d'Abraham 58-64

Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire

Ins. Co.,—Sévérin Houde, agent.

Edifice Q. Ry, St-Joseph 229. Tél.

2-0964. Tél. privé 2-1381 s. 5

Star Café, Fonk A. Lim Lum, St-Joseph 90

St Antoine Chs A., commis-voyageur, Ste
Marguerite 189

Edgar, typographe, Napoléon 126

Mlle Philomène, Napoléon 113

Mme veuve Ferdinand J., Napoléon 126

St-Arnaud Hector, médecin vétérinaire, St-
Vallier 915

G.-H., repr. Hodgson Summer & Co.,
Ltd., Montréal. Charest 7, rés. Ave-
nue Bougainville 86

St-Aubin Hilaire, journalier, Franklin 192

Mme veuve Joseph Oct., Kirouac 211

Wilfrid, charretier Franklin 196

St. Bridget's Home—Sister St. Patricia,
superioress, Grande Allée 254. Phone
2-0154

St Charles Cemetery Co., Little River,
Phone 2005

St-Cœur Jean-Baptiste, emp. Jos. Côté Ltée,
De la Reine 424

St-Croix, les RR. PP. de, maison d'étude,
Réve. Père P. Vanier, supérieur, Ste-
Famille r 23

St-Cyr Albert, cordonnier, Richardson 346
Albert, de St-Cyr & Frère, St-François
92

Emile, collecteur "L'Événement", Na-
poléon 245

Ernest, emp. C.N.R., 3e Rue 192

& Frère,—Albert et Hildevert St. Cyr—
Musique, St-Joseph 59a. Téléph.
2-6059j

E. W., marchand, Massue 187, rés. St
Luc 216-218

Hercule, rentier, St Vallier 1074

Hildevert, jr, de St. Cyr & Frère, St-
François 133. Tél. 2-2234

Hildevert, sr, épiciier, du Pont 95, Tél.
8345 j, rés. St François 133

J. A., commis Notre-Dame des Anges 71

L.-J., commis-épiciier, St-François 133

Lucien, commis, 3e Avenue 202

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

St-Cyr Mlle Eugénie & Cie, chaussures, St-Vallier 1072

Mlle E., modiste, des Fossès 165

Mme veuve Wilfrid, Massue 189-191

St-Gelais Arthur, maçon, St-Ambroise 139

Mathias, journalier, St-Sauveur 146

Thomas, emp. C.N.R., 8e Avenue 159

St. George's House, Mrs Thos. L. Douglass, prop. St. Louis 68

St. George's School, Fraser 108

St George's Society—

Patron—Lord Bishop of Quebec

President—D. H. Pennyton

1st vice-president—H. E. Price

2nd vice-president A. B. Whitehead

Secretary—G. A. Clare

Asst-secretary—A. Rowland

Treasurer—H. Sewell

Chaplains—Very Rev. R. Shreve,

Hon.-Major Rev. Canon Scott and

Rev. G. H. Barnes

Physician—A. R. F. Hubbard

Committee of Management—H. Staveley, J. F. Burstall, A. Veasey, L. Evans, E. Hillier, W. H. Wiggs, F. O. Judge, Dr G. W. Parmalee, C. C. Smith, W. M. Dobell, R. M. Becket, Herman Young, H. E. Pricè, Alf. C. Dobell, R. Pennington, C. V. Norris, Honble judge G. F. Gibsone.

Sub-Committee of Charity—W. H. Wiggs, Chairman; E. Hillier, H. Staveley, D. H. Pennington and ex-officio Secretary, Chaplains and Physician.

Sub-Committee of Accounts — Paul G. Owen, L. Evans, A Veasey

St-Germain Isidore, cord.-machiniste, Du Roi 400

St-Hilaire Adjudor, emp. C.P.R., Lasarre 68

Albert, journalier, Marie de l'Incarnation 282

Albert, épiciier, St-Olivier 180 ½

Albert, épiciier, Ste-Madeleine 2

St-Hilaire Alfred, journalier, 3e Rue 47

Alphonse, cord.-machiniste, Récollets 3

Alphonse, cor'onnier, d'Iberville 11

Alphonse, commis-épiciier, St-Pierre 36 ½

Alphonse, tailleur de cuir, Blvd Langelier 68

Arthur, charretier, St-Patrice 137

Arthur, tailleur en cuir, Boulevard Langelier 68

Aurélien, comptable, St-François 509

Charles, menuisier, 7e Rue 70

St-Hilaire Edmond, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. 1169 rue St-Vallier, rés. St-Olivier 329. Tél. 2-1760j

Emile, journalier, Smith 23

Ernest, pompier, Ozanam 196

Ernest, journalier, Lalemant 17

Ernest, tonnelier, Dumont 21

Eugène, comptable, Montcalm 135

Eugène, tailleur de pierre, Massue 76

François, charretier, d'Iberville 10

François, menuisier, 4e Avenue 151-153

François, jr, préposé aux bagages C. P.R., St Augustin 4

François, sr, charpentier, St-Augustin 4

Georges, soll. d'assurances, 1ère Avenue 420 ½

Georges, ancien forgeron, Grant 47

Gérard, pompier, 5e Rue 74 ½

H., Sauvageau 80

Honoré, de Bélanger & St-Hilaire, Avenue Laurier 299

J E., journalier, St-Olivier 85

J. Henri, com.-marchand, St-Vallier 358

Jos., jr, mécanicien, des Commissaires 88

Jos., sr, menuisier, des Commissaires r 88

Joseph, Enr., bouchers, Ramsay 11

Joseph, contremaitre, de la Reine 320

Joseph, forgeron, St-François 499


Joseph, journalier, 4e Avenue 101

Joseph, journalier, St-François 509

Joseph, journalier, de Bernières r 24

J. L. W., commis d'expresse, Candiac 14

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40 rue de la Fabrique

La Plus vieille Maison
Au Canada

St-Hilaire Majoric, emp. au Parlement, 4e
Avenue 69

Miville, charretier, Rigauville 26

Mme veuve Abel, Richardson 259

Mme veuve Arthur, Arago 13

Mme veuve Edmond, d'Aiguillon 94

Mme veuve Edouard, 5e Rue 74½

Mme veuve Gaudias, St-Bernard 168

Mme veuve J. Emile, d'Aiguillon 96

Mme veuve Joseph, Ire Avenue 669

Mme veuve Oscar, St-Patrice 152

Napoléon, pompier, de Bernières 76

Philéas, garde-magasin, de la Reine 247

Pierre, charretier, St-Dominique 48

Stillman Abraham, emp. Gardner Clothing,
St-François 52

St Jacques Arthur, Gentilhomme Huis-
sier de la Verge Noire, Usher of the
Black Rod, Avenue Laurier 307, Tél.
2-5637w

Ovila, emp. Canada Steamship Lines,
St-Joachim 101

St-Jean Alexandre, commis-épiciier, St-Ger-
main 110

St-Jean Edmond, sellier, saddler; ouvrage
garanti à la main; bourrage de col-
liers et de sellettes; représentant de
la maison Tuttle & Clark, de Dé-
troit-Mich. manuf. d'articles en cuir
et autres nécessaires aux chevaux et
spécialement aux chevaux de courses,
St-Vallier 807. Tél. 2-8186—rés.
Chenier 52. Tél. 2-2962m

Emile, de St-Jean & Frère, Grant 94

Eugène, tailleur de pierre, Massue 76

Frank, violoniste, Ste-Hélène 100

& Frère, bouchers, Grant 94

Honoré, jr, boucher, Montcalm 156

Honoré, de St-Jean & Frère, St Valier
1102

J.-B., agent, St-Vallier 1249½

Mme veuve Jacques, Chenier 50

St-Jean Mme veuve, De la Reine 354

Oscar, cuisinier, St-Patrick 96½

Pierre, tailleur de pierre N.-D. des
Anges 96

Raoul, journalier, St-Vallier 152

St. John's Hall, Abram Louis Revd. director
St-John 585

St Joseph Café, St Joseph 308a

St Jorre dit Sergerie Isidore, mécanicien
C.P.R., Prince-Edouard 129

St-Julien Léo, représentant Quaker Oats Co.,
St-Jacques 17.—rés. St-Joachim 68

St-Laurent A. E., C.P.A., comptable de
Bédard & Bélanger, St-Pierre 101,
Tél. 2-1412—rés. des Commissaires
220

A., surt., C. des Liqueurs, Lockwell 121

Adélar, cordonnier, St-Sauveur 158

Albert, contremaltre, 3e Rue 207

Albert, chauffeur Q. & L. St J., Ire Rue
175

Elzéar, cordonnier, Hermine 298

Enoch, sergen de police, des Commis-
saires 220

Ferd., conducteur C.N.R., 2e Rue 164

**St-Laurent, Gagné, Devlin & Tasche-
reau**—Louis St-Laurent, C.R., J. A.
Gagné, C.R., Bernard Devlin,
et André Taschereau, LL.L.—avo-
cats, advocates, St-Pierre 71, Tél.
2-2762—2-2763

J.-Edouard, comptable, 6e Rue 90

J. N., commis, Dolbeau 129

Joseph, menuisier Montmartre 95

Joseph, charretier, Du Roi 114

St Laurent Louis, C.R., LL. D., profes-
seur à l'Université Laval, de St-
Laurent, Gagné, Devlin & Tasche-
reau, St-Pierre 71. Tél. 2-2762—rés.
Grande Allée 239. Tél. 2-3250

PHONE **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364
2-6636 St. John St.
for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

St-Laurent Louis, journalier, Champlain 316
 Mlle Amélie, Richardson 320
 Mlle Julienne, Dauphine 15
 Mlle Marguerite, Dauphine 15
 Mme veuve Edouard, Bayard 128
 Mme veuve Elzéar, magasin, Aqueduc 143-145
 Paul, contremaitre, Colomb 445
 Robert, garçon de table, Dauphine 40
 St Lawrence Clothing Mfg. Co., St-Dominique 19
 St. Lawrence Flour Mills, Laurent Morency, repr., St-Paul 70
 St Lawrence Glove Works, Paul Hébert., propriétaire, St Vallier 535
 St Lawrence Iron & Wrecking, St-Roch 107
 St. Lawrence Last Works, Manufacturiers de formes, Ste-Hélène 231. Phone 2-5647

St Lawrence Paper Bag Co., Reg'd
 (The).—J. A. Déry—manufacturiers de sacs en papier, etc.—Bureau et manufacture, des Prairies 59. Tél. 2-1782

St Lawrence Stevedoring Co. Ltd., Dalhousie 83

St Lawrence Transportation, Limited,
 Montréal—J. L. Lachance, président, Service de fret entre Montréal, Trois-Rivières et Québec. Hangar 19. Tél. 2-8684, Bureau Du Pont 203. Tél. 2-4662

St Lawrence Vinegar Mfg. Co.—J. A. Grenier et J. T. Morel—Avenue Renaud 74

St Louis Barracks, Royal Canadian Engineers, No 5, Détachement R.C.A., D'Auteuil 96

St Matthew's Church, Arch.-Deacon F. G. Scott; Rev. A. R. Kelley, curate, St John corner St Augustin

St Matthew's School, house, d'Aiguillon 56-58 corner St Augustin

St Maurice Valley Pulpwood Co. Ltd., St-Pierre 56

St Michel, voir Dupuis dit St Michel

St Michel Achille A., commis, St Joachim 99

Albert, électricien, St-Laurent 49
 Georges, directeur des travaux publics, St Joachim 99

Georges, tailleur de cuir, Hermine 282
 Henri, commis, Côte d'Abraham 176

Jean-Bte, tailleur en cuir, Marie de l'Incarnation 28

Joseph, cigariier St-Laurent 50

Joseph, limeur de scies, Pr.-Edouard 287

Lorenzo, commis, d'Aiguillon 140

Ludger, électricien, Dolbeau 22

Mme veuve Charles, 4e Rue 73

Mme veuve P. D., Avenue Bougainville 22

Samuel, cordonnier, Crémazie 118-122

Victor, pompier, St Laurent 47

St-Onge J. E., télégraphiste, St-Augustin 24

St-Ours Arthur, contremaitre C.P.R., 1ère Avenue 231

St Patrick Athletic Club, McMahan 10

St Patrick's Church, McMahan 7-11

St Patrick's Church (New) Grande Allée

St Patrick's Literary Institute. St Ann 113

St. Patrick's Presbytery, Revd Father S L. Connolly, C. SS. R., Rector, Grande Allée 250. Phone 2-5416 (see page 47)

St Patrick's School, McMahan 10

St. Patrick's School, Avenue de Salaberry

St. Peter's Church, 12e Rue 50

St Pierre voir aussi Dessaint dit St Pierre

St Pierre Adélar, menuisier, Dorchester 160

Adélar, Arago 330 1/2
 Adjudor, peintre, Boulevard Benoit XV 261

Alfred, cord.-monteur, Ave. Parent 29

Alfred, garde-moteur, Latourrelle 215

Alfred, emp. s. civil, St. Patrice 24

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

ASSURANCES

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Phone 2-5460 2-5461

St Pierre Alfred, plombier, Lavigueur 96
André, emp. s. civil, Ave. des Erables 103
Alphonse, journalier, Napoléon 114
Amédée, mécanicien, Latourelle 231
Arthur, emp. Dominion Arsenal, St-François 296
Barthélemi, serrurier, Hermine 101
Bernard, journalier, Pr.-Edouard 301
Bernard, barbier, St Eustache 61
Docteur, St Jean 9½
Elzéar, voy. de commerce, 1ère Avenue 186 d
Emile, barbier, d'Aiguillon 244, rés. 240
Emile, commis-quincaillier, Côte de la Montagne 115
Ernest, emp. s. civil, Avenue des Erables 98
Eugène, commis, St-Joseph 456
G., débardeur, Ste-Marguerite 171
Hector, tailleur en cuir, St-Ambroise 92
J.-B., journalier, Morin 306
Jean-Bte, journalier, Père Arnaud r 46
Joseph, commis de taverne, Franklin 109
Joseph, emp. Q. et L. St Jean, 4e Avenue 193
Joseph, serrefrein, St-Honoré 24
Joseph, charretier, Marie-Louise 111½
Jos. D., serrefrein, 3e Rue 69
J. Ernest, couvreur, Signai 73
Jos. Nap., ancien manufacturier, de la Couronne 152, Tél. 2951
J. Thomas, voy. de commerce, Ire Avenue 420
Léon, voy. de commerce, Dolbeau 18
Léopold, menuisier, Arago 125
Lorenzo, com.-coyageur, St-François 556

St-Pierre Louis marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, St-François, coin St-Dominique 106. Tél. 2-2651—rés. St-François 20

Louis, charretier, Franklin 49
Louis, cordonnier, Marie-Louise 116
Louis, militaire, Crémazie 190

St Pierre Ludger, garde-moteur, 7e Rue 75
M., Chemin St-Louis 210
Ludger, garde de prison, Saunders 82
Michel, menuisier, St Léon 12
Mlle Bernadette, prof. de musique, St François 556
Mlle Léa, des Commissaires 122
Mlles Léda et Odile, St-François 294
Mlle Marie des Fossés 129
Mme veuve Eutrope, 4e Rue 5
Mme veuve François, St-François 188
Mme veuve J. B., Dorchester 6
Mme veuve Joseph, d'Argenson 115
Mme veuve Joseph, St-François 556
Raoul, mécanicien, Napoléon 89
Roméo, comptable, C.N.R., Ste-Thérèse 126½
Wilfrid, tailleur de cuir, Dorchester 46
St-Roch Pool Room, J.-A. Lambert, prop., St-Joseph 264½
St-Sauveur Cemetery, Little River. Tél. 2-2004

St Ursule Hotel, Mrs M. G. Faucher, prop. St-Louis 31-33½. Tél. 2-4550

St Ursule Lumber Co., Côte de la Montagne 147

St Victor (de) H. R., Agent Consulaire de France; chef du serv'ce de surveillance de la Commission des Liqueurs de Québec, St-Flavien 22. Tél. 2-5844

Guy, avocat, St-Flavien 22
Stadacona Box Co., Registered—Wholesale, lumber and timber, St-Peter 51
Stafford John P., ex-immigration agent, Fraser 50
Stain John, chief clerk Q.H.C., Avenue St Denis 12

Standard Life Ass. Co., (The), Eugène Leclerc, Ltée, gérant, St-Pierre 81. Tél. 2-8426

Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

- Stanley Robert, accountant, St Louis 68
 Stapleton Bernard, laborer, Artillery 50
 Léo, emp. Château-Frontenac, Scott 35
 Michael, sergeant of police, O Conne 127
 Mrs widow Michael, Artillery 50
 William, emp. C.P.R., St-Patrick 10
- Star Café, St-Joseph 90
 Starnas John, waiter Charlevicx 5
- Stations du Feu (voir page 11)
 Stations de Police (voir page 11)
- Staton Albert E., commercial traveller, Artillerie 101
- Staton J. A., accountant, Avenue Bourlamaque 97½
 James, emp. Andrews Co., Dessane 108
 Mrs widow Geo. J., p. Maple Avenue 123
 Richard D., clerk, Maple Avenue 123
- Staveley E. B., of Staveley & Staveley
 Moneton Avenue 6, Tel. 3535
 Harry, of Staveley & Staveley, Grande Allée 114, Phone 290m
 Harry L., secretary, Quebec Development Co. & Duke Price Power Co. Ltd, Grande Allée 114
- Staveley & Staveley—Harry & E. B. Staveley—architects, St. Peter 92. Tél. 2-0501w
- Steamboat Inspection Office, Champlain 101-103
- Steel L. R., Ltd, Crown 65-69 and St John 324-328
- Steele James, waiter, Richelieu 340
- Stephens J. H., asst-controller Price Bros. Co Ltd, Avenue Ste-Geneviève 52
 Mme veuve Julien, Champlain 739
- Sterling Bond Corporation, Ltd.—G. Gagné, représentant, Côte de la Montagne 147. Tél. 2-4947
- Stermay E., machinist, Avenue Jacques-Cartier 56
- Sternlief Jack, prop. Quebec Optical Supply, St-Paul 121
- Stevens A. E., accountant, Union Bank. Grande Allée 354. Phone 1895w
- Stevens W. H., revd, Ste-Ursule 7
 William, emp. C.N.R., 5e Rue 156
- Stevenson James, M. D.**, physician and surgeon, médecin-chirurgien, Grande Allée 258. Phone 2-0583
- Stevenson Lawrence, laborer, St-Patrick 39
 Miss Mary, Ste-Anne 34
 Mrs widow Thomas, St-Augustin 146½
- Stewart Alex., chauffeur, 4e Rue 152
 James D., secretary, Louise Lumber Co. d'Aiguillon 109
 Robert, public accountant, Mountain Hill 147, room 2—rés. Ste-Anne 142
 Wm, manager, 6e Rue 136
 William, emp. Brasserie Boswell, Crémazie 102
- Stobo John M. Co., Ltd. (The)—boots and shoes Arago 92-102 and Alexandre 21.
 John M., of The John M. Stobo Co., Ltd., Grande Allée 364
 Misses (the) St-Cyrille 144½
- Stobo W. Q.**, of the Canadian Import Co. Aberdeen 3. Phone 2-2634.—Summer, rés. Ste-Foy. Tél. 2-0909 r 31
- Stocking's Office Tourist and Steamship Agencies, operated by the Jules Hone Travel Agencies. Du Fort 12, Tel. 2-0082
- Stoppelben David, upholsterer, Artillery 9
- Stott Geo. H., special passenger agent, G.T.Ry, du Fort 5
- Stovold Chs W., tailor, Dolbeau 69
- Strachan James, Ltd (The)**—Bakeries J.-E. Robitaille, gérant, De la Reine 170. Tél. 2-4244
- Strachan John, custodian of the Literary and Historical Society, Library, St Stanislas 44

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

Pour toutes vos assurances adressez-vous

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

Strang J. Ross, of Budden & Strang, Grande

Allée 282. Phone 2-4924

Misses (The), d'Auteuil 95

Mrs widow Allen, Avenue Cartier 141

Robertson H., clerk, d'Auteuil 95

Stratz Abraham, marchand, Henderson 66

Strong Edward, joiner, Cremazie 22

Stroud John, laborer, St Bernard 31

Willie, butcher, St-Bernard 38

Stuart K., Major D.S.O., M.C., St-Louis 87
d'Auteuil 96

Miss Adele, Grande-Allée 282

Mrs D. M., Aberdeen 168

Robert, accountant, Ste-Famille 36

Sturton A. M., locomotive engineer, 1ère
Avenue 611

Grant F., railway engineer, Avenue Car-
tier 24½

Leveissy, engine driver, 8e Avenue 123½

Miss Ethel, traveler's aid, St Ursule 36

John, laborer, Champlain 296

Succession Dubord, du Palais 58

Sullivan J.-A., sec.-trés. Motors Limited,
Fraser 49

Michael, capt., Fire Station No 6,
St-Jean 143

Spike, Champlain 402

Thomas, fireman, Champlain 316

William J., fireman, Ste-Julie 66½

Summer Albert, clerk, St-Joseph 23

Sunderland J., horse-shoer, Grant 52

J. J., supt. transportation, Canadian

Nat. R., Place Marché Champlain

P.-T., asst.-freight agent, C. N. Rys,
Prévost 16

Sun Kee, buanderie, Durocher 101

Sun Life Assurance Co., of Canada (The)

L. A. Trudelle, District Manager

Quebec Ry. Building, St-Joseph 229

Phone 2-1122

Sun Trust Co. Ltd., (The) Compagnie de

Fiduci, J.-A. Fugère, gérant, St-Pierre

66. Tél. 2-3806

Superior Ice Cream Parlor, N. Armiotis,

prop., St John 346

Suchin M., teacher, Fleurie 82

Superior Concrete Products Ltd, Pressed

brick & artificial stone mfg., Pres.

Eug. Amyot, vice-pres. Jean Leberf-

ing, 3e Avenue 76½. Tél. 2-8295j

Superior Court, Honorable Amédée Ro-

bitaille, Prothonotary, St Louis 12,

Telephone 2-1589 (see page 48)

Surpass Shoe Co., Ltd.—L.-H. Bernier,
manager, St-John 10. Tél. 606

Suserud Haakon, chief dining car, 4e Rue 39

Suteliffe Joseph, bank messenger, La Canar-
dière 284

Sutherland J. C., P.S., General Inspector,
Maple Avenue 170

J. D., of Fraser & Sutherland, Claire
Fontaine 95

J.-J., supt. of Transportation C. N. Rys
Avenue Bourlamaque 37

Miss S., Saunders 52

Mrs widow J. W., Ste Angèle 16

Suzor L. A., emp. s. civil, St-Olivier 159

Swindell Richard, Aberdeen 55

Swift Canadian Co., Ltd, St-Roch 153

Mrs widow Ernest Alf., Richardson 37

Swiss Gilbert, manufacturier, Boulevard-
Langelier 142

Sylk Misses (the), dressmakers, Richelieu
114½

Sylvain Achille, emp. Maranda & Labrecque,
Ave. Parent 31

Adélar, épiciier, Crémazie 208

Adjutor, menuisier, Laliberté 159

Adjutor, boucher, St-Bonaventure 126

Alphonse, de Sylvain & Frères, Arago
297

Alphonse, soudeur, Claire-Fontaine 23

Antoine, cordonnier, St-Olivier r 147½
rés. 147

Arthur, chauffeur, St-Jean 288

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Sylvain Arthur, boucher, Turgeon 58
 Chs.-Ovide, menuisier, Napoléon 197
 Ed., commerçant, Champlain 48
 Edm., jnr, sec.-trés. L. H. Peters, Ltd,
 Arago 193
 Edmond, snr, rentier, Arago 193
 Elz., emp. service civil, Latourelle 209
 Elzéar, rentier, St-Vallier 344
 Etienne, journalier, 3e Avenue 240
 Etienne, journalier, Fleurie 100
 François, détective, police provinciale,
 Burton 23
 François, chauffeur d'auto, St-Jean 288
 & Frères—Alphonse, Adjudor Sylvain
 et Oscar Drolet—charentiers, Duro-
 cher 161
 Gaudias, cordonnier, St-Gabriel 79
 Gaudias, repasseur de peaux, Franklin
 20½

Sylvain Gaudias, cordonnier, St-Patrick 87
 Joseph E., homme de livraison, de
 la Reine 188
 Ludger, emp. C N.R. Avenue Lesage, 53
 Théo., mécanicien, St-Michel 60

Syndicat de Québec, Enr (Le)—Edouard
 Côté—pour la vente en détail de
 nouveautés, fourrures, tapis, pré-
 larts, merceries, etc., for the retail
 sale of dry goods, furs, carpets, oil
 cloths and haberdashery, St Joseph
 225 coin de la Couronne. Tél. 2-2701
 2-2702. Succursale, Déligny 28. Tél
 2-3557

Syndicat Financier de l'Université Laval de
 Quebec, adr. Université Laval
 Synnott James, cond. Q. Ry, Burton 2
 Myles, laborer, St Michael 52

T

Taché Alexandre M., employé de l'adminis-
 tration et dessinateur, Garneau 18
 Etienne, comptable, Lachevrotière 92
 Guy-Casgrain, emp. s. civil, Garneau 18
 Joliette, emp. C.P.R., St-Cyrille 262
 Mme veuve Etienne, Lachevrotière 92
 Mme veuve Eugène E., Ste Ursule 52
 Mme veuve Ferd., Du Pont 158½
Tailleur Ovila, barbier, 3e Rue 126½, rés 128
Taillon Charles Auguste, constable, St-
 Mathias 79
 Emile emp. Q. Ry., Montmorency Div.,
 8e Avenue 169
 F.-X., menuisier, 3e Rue 183
 Herménégilde, march de glace, Vitré 104
 Joseph, tailleur de gants, St Mathias 49
 Joseph, opérat. de Cinéma, Vaudeuil 26
 Joseph A., emp. s. civil, Laliberté 147
 Jules, menuisier, 3e Rue 185
 Jules, commis, 12e Rue 3½
 Mme veuve Charles, St-Mathias 77
 Octave, tailleur, St François 286

Taillon Philéas, journalier, Fleurie 5
 Philippe, Dorchester 138, rés. 142
Talbot Alexandre, barbier, St-Olivier 316
 Albert, pompier, Prince-Edouard 310
 Alphonse, snr., barbier, Prince-
 Edouard 225½
 Alph., commis, St-François 246
 Alphonse, commis, Des Prairies 104
 Alphonse E., emp. Lamontagne Ltée,
 des Fossès 126
Arthur, rentier, Avenue Marguerite-
 Bourgeoys 36
 Chs-Oct., ex-emp. des Postes, Avenue
 Maisonneuve 36
 Cléophas, arpenteur, d'Artigny 81
 Cyrille, commis, des Fossès 126
 Dédyme, emp. Q. Ry., Napoléon 113
 Elzéar, corroyeur, Marie de l'Incarna-
 tion 103
 Ernest, voy. de commerce, La Canardiè-
 re 117

Timomns'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

Talbot F.-X., gardien de nuit, St-Bonaventure 33

H. G., emp. s. civil, Racine 21

Henri, contremaitre, Alex MacKay, Avenue des Chênes 25

Henri, emp. s. civil, Hébert 15

J.-A., emp. J.-B. Renaud, des Franciscaïns 113. Tél. 6140

Talbot J. Arthur, marchand-épiciier, Thé et café, poisson frais et salé, fruits, etc. Grocer, Carillon 121-123. Tél. 2-3936.—rés. Massue 20. Tél. 2-3080

Jean Robert, professeur de musique, d'Artigny 81

Jos. H., pilote, Ave. Bougainville 32

Joseph, boulanger, St-Olivier 160

Joseph, commis, Couillard 28

Léo, comptable, 14e Rue 34

L. G., voy. de commerce, Saunders 86

Louis ex-chef de la Brigade du feu, Dorchester 183

Louis-A., C.R., avocat, St-Pierre 76, Tél. 2-4706, rés. St-Augustin 62

Ludovic, gardien bâtisse de la Douane St André 4

Miville, peintre, Dorchester 183

Mlle Odilia, institutrice, Sauvageau 161

Mlle Philomène, des Franciscaïns 112

Mme veuve Demeule 25

Mme veuve Aimé, des Franciscaïns 105

Mme veuve Diogène, Ste-Famille 30

Mme veuve Eugène N., Scott 152

Mme veuve Louis Numa, St Olivier 24

Napoléon, journalier, Latourelle 91

Odilon, machiniste, du Roi 403

Talbot O. E., Lt-Col., percepteur du Revenu, Corporations commerciales, édifice du Parlement, rue Ste-Julie, Tél. 2-8101. Directeur Chemins de fer Nationaux, Du Fort 5, Tél. 2-7210 —rés. Avenue Bougainville 75, Tél. 2-8581w

Percy C., agent, St-Cyrille 57

Pierre, arpenteur, d'Artigny 81

Talbot Régis, commis, de la Reine 320½

Talbot René, Marchand et agent de manufacturiers. Appareils et accessoires en général pour combattre l'incendie. Outillages de voirie et de construction. Boyaux à incendie de toutes sortes. Articles et chaussures en caoutchouc — Engins chimiques sur roues de toute capacité. Pompes à incendie, à vapeur et à gazoline. Rouleau à vapeur pour macadam. Concasseurs en acier "Champion" de toutes grandeurs, ainsi que toutes les autres machines pour confection des chemins et de construction générale. Malaxeurs et outillages pour ouvrage en béton "London", St-Paul 205-207. Tél. 2-3684, —rés. St-Gabriel 44. Tél. 2-0534

Victorien, menuisier, Morin 92

Tancrède Adju-ton, cord.-machiniste, Hermine r 296

Emile, journalier, Dollard 123

Mme veuve Fortunat, St-Mathias 46

Tanguay Albert, Ste-Hélène 42

Albert, cord.-machiniste, St-Vallier 805

Alfred, ing.-stationnaire, Richardson 135

Alf. T. & Cie, marchands à commission Bell 4, Tél. 1612

Alfred T., de Alfred T. Tanguay & Cie, Avenue Murray 37. Tél. 2-1928w

Tanguay A.-P., emp. s. civil, St-Amable 100

Arsène, menuisier, Ste-Julie 67

Arthur, barbier, St-Augustin 83, rés. Aberdeen 129

Auguste, journalier, St Patrice 88

Charles, détective, Côte Ste-Geneviève 4

Charles, sellier, St-Nicolas 42—rés.

Alfred I4-I6

Tanguay & Chênevert,—Raoul Chênevert—Architecte. D'Aiguillon 20½
Tél. 2-1466

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality

338 ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 2-0109

Si vous vous assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Tanguay Ed. G., président Georges Tanguay Ltée, Vice-Consul du Paraguay, Grande Allée 177. Tél. 2-5756
Edmond, comptable, Hébert 17
Edouard, mécanicien, Richardson 139
Edouard, charretier, Demers 34
Edouard, journalier, Massue 95
Edouard, garage, d'Aiguillon 80
Emile, peintre, Bédard 23
Georges Alphonse, emp. B. Houde Cie, Ltée, St-Olivier 142

Tanguay Ltée, Marcel Tanguay, gérant, Marchands de provisions, farines, poisson, foin et engrais chimique "International"; général merchants and dealers in flour, fish and hay, St-Paul 48., St-André 32-34-36. Tél. 2-5400

Georges, Ltée, confiseries, de Courcelles 2

Gérard, d'Aiguillon 20

Isidore, finisseur en ciment, 5e Rue 88 1/2

Jean-Bte, cord.-machiniste, Morin 105

J.-B., cord.-machiniste, St-Vallier 805

Tanguay J. Eugène, general manager Quebec Power Co. and Quebec Ry, Light, Heat & Power Co., Ltd. Office: St. Joseph 229. Tél. 2-4750, rés. St-Cyrille 60. Tél. 2-4377

J.-L.-A., gérant Quebec Boite, Ltée, rés. Beauport

J. O. Nap., comptable des dépôts judiciaires, St-Amable 100. Tél. 3831j.

Joseph, clicheur, Letellier 28

Joseph, cordonnier, St-Luc 89

Joseph, voy. de commerce, Morin 16

Joseph, de Tanguay & Moisan, St-Stanislas 27 1/2

Joseph, manufacturier de chaussures. Bureau et résidence, Beauceville

Joseph, gérant Lachance & Tanguay St-Luc 89

Lauréat, commis et pianiste, Avenue Taschereau 50

Tanguay Lauréat, emp. Chs A. Parent, des Commissaires 35

Léonidas J., commis B. de Poste, Charest 155

Lionel, professeur, Avenue de Salaberry A

Louis, de Lachance & Tanguay, St-Luc 55

Lorenzo, emp. dépt des Autos, St-Jean 334

Lorenzo, tailleur de cuir, Ste-Agnès 18

Lorenzo, tailleur de cuir, Durocher 100

Tanguay Marcel, gérant, Tanguay Ltée. Tél. 2-0914, des Remparts 2

& Moisan, prop. Théâtre Victoria, du Palais 27

Mme veuve A. D., Fraser 186

Mme veuve Alphonse, p, St-Vallier 227

Mme veuve G. Emile, d'Aiguillon 20

Mme veuve Georges, des Remparts 2

Mme veuve Georges, Hébert 17

Mme veuve Joseph, Avenue Taschereau 36

Mme veuve Louis, d'Aiguillon 68

Mme veuve Magloire, Massue 219

Napoléon, sellier, St-Jean 334

Oscar, gardien de la paix, St-Jean 334

Philippe, emp. Buanderie Frontenac. 9e Rue 99

Pierre, cordonnier, Napoléon 18

Simon, boucher, La Canardière 563

St-Georges, agent manufacturier, des Remparts 2

Wilfrid, chauffeur d'auto, Morin 186

Tapin Joseph, contremaitre, d'Aiguillon 168

Tarantour Frank, traveller, du Roi 93

Tardif Adélar, journalier, Falardeau 2

Albert, comptable, Massue 109

Alfred, charretier, St-Luc 365

Alphonse, charretier, Ste Agnès 14

Alphonse, emp. La Cie Paquet, Ltée., Richardson 251

Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Tardif Alphonse, maréchal-ferrant, Ste-Hélène 237

Tardif Ancina, LL.L. avocat, de Drolet & Tardif, St-Pierre 81. Tél. 2-6283—rés. Avenue Bougainville 34. Tél. 2-8238w

Arthur, commerçant d'animaux, St Valier 1216

Arthur, tailleur en cuir, Arago 222

Charles, corroyeur, Berthelot 2

Cyrille, charretier, Richelieu 288

Ernest, tailleur de cuir, 4e Avenue 276½

Ferdinand, charretier, Boisseau 37

Gaudias, laitier, Napoléon 135-137

Gédéon, tailleur en cuir, Boisseau 21

Georges, mécanicien, St Augustin 72

J. Albert, facteur, Dollard 69

J.-A., gérant, Lafrance Inc., Côte Lamontagne 147. rés. Montmagny

J. Aristide, médecin bureau, St-Joseph 359, rés. Richelieu 302½

J. Ernest, tailleur de cuir, La Canardièrè 130

Tardif J. Ludger, Gérant Northern Life Assurance Co, Division de Québec. Courtier en assurances de toutes sortes, St-Joseph 133, Tél. 2-5234—rés. St-Joseph 424

J. Omer, emp. C.N.R., Napoléon 262

Tardif J. P., District Manager International Correspondence School of Scranton, Pa., St-Jean 115. Tél. 2-0511

J. W., taverne, de la Couronne 114, rés. St-Benoit 99-101

Joseph, gérant des ventes, Drouin & Frères, Limitée, rés. Ste-Foy, Tél. 1314 s 11

Joseph, gérant, Du Trésor 2

Joseph, conducteur C.N.R., McMahon 12

Joseph, cord.-monteur, Arago 26

Tardif Joseph, journalier, Champlain 744

Joseph, tailleur en cuir, St Léon 58

Joseph, charretier, Richelieu 288

Joseph, charretier, St Ignace 103

Joseph, menuisier, Frontenac 100

L. Almanzor, solliciteur, D'Assise 85

Lauréat, garde-moteur, d'Aiguillon 251

Louis, voy. de commerce, Dollard 180

Mlle Alma, St-Vallier 1143½

Mlle Georgina, Richelieu 288

Mme veuve Alfred, Richelieu 212

Mme veuve Edouard, St Félix 17

Mme veuve François, Richelieu 232

Mme veuve Médéric, Dollard 69

Mme veuve Onésime, Fleurie 156

Napoléon, mécanicien, Hermine 54

Narcisse, journalier, Demers 34

Odilon, emp. Boswell's Brewery, Richardson r47

Odilon, emp. dept. de la Marine, St-Valier 225

Omer, charretier, Richelieu 280

Omer, plâtrier, Montmartre 54

P., maçon, Massue coin Lafayette

Philippe, chauffeur locomotive, La Canardièrè 51

Pierre, journalier, Massue 309

Régis, homme de cour, Ste-Marguerite 81

Rodolphe, emp. La Brasserie Champlain, De la Reine 324

Samuel, pompier, St-Gabriel 18½

Sylvio, emp. C.N.U, 5e Rue 43

Victor, tailleur en cuir, Bayard 174

Wilfrid, journalier, Champlain 678-680

Wilfrid, ing. locomotive C.N.R. La Capricieuse 3

W. Honoré, charpentier, Du Roi 312

Wm-Henry, épicier, Ste-Marie 23

Tardivel Eugène, emp. s. civil, Claire-Fontaine 15

J., peintre-décorateur, decorative house and sign painter, Côte d'Abraham 120. Tel. 2-1441

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water

Tardivel Ph. H., asst. surint. des travaux militaires, comptable en chef, d'Auteuil 96, Lachevrotière 48

Targett Mrs widow M., St Julia 77

Tarrien Lumber Co., du Palais 58

Taschereau Alleyn, C.R., avocat, advocate. Barrister and Solicitor, St-Pierre 84. Tél. 2-1408—rés. Ste-Ursule 72½. Tél. 2-1608

Taschereau André, avocat, de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, St-Pierre 71. Tél. 2-2762-2-2763, rés Grande-Allée 144. Tél. 2-1457

Taschereau Antoine C., avocat; comptable de l'Assemblée Législative; secrétaire de la Commission Scolaire des Ecoles Catholiques Romaines de la cité de Québec, Ste-Ursule 77. Tél 2-0974

Taschereau C. Edmond, notaire, notary, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque Can.-Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6507—rés. Avenue Ste-Geneviève 16. Tél. 2-1087

Taschereau Claude, notaire, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6507, rés. Avenue Ste-Geneviève 16. Tél. 2-1087

de Montarville, Lt-Col., Fraser 50

Taschereau J. E., avocat, de Prévost, Taschereau & Bresse, St Pierre 138. Tél. 2-0856—rés. d'Auteuil 77. Tél. 2-5432

Taschereau J. Félix, imprimeur, St-Nicolas 12. Tél. 2-7806w, rés. Avenue Holland 120. Tél. 2-567-s-3

Taschereau L. Alexandre, Honorable Premier ministre et Procureur Général, C.R., M.P.P. pour Montmorency; de Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau, Grande Allée 187. Tél. 2-1457

Linière, emp. dépt. de la milice, Riche-lieu 157

Taschereau Paul, LL.L., avocat, de Taschereau, Roy Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau, Grande-Allée 187. Tél. 1457

Taschereau Robert, LL.L., avocat, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau, Grande-Allée 187, Tél. 1457

Taschereau, Roy, Cannon, Parent, Taschereau & Taschereau — Hon. Alexandre Taschereau, C.R., Ferdinand Roy, C.R., L. Arthur Cannon, C.R., Georges Parent, C.R., Paul Taschereau, LL.L., & Robert Taschereau, avocats, advocates, St-Paul 70. Tél. 2-0634

Taschereau & Taschereau—C. E. Taschereau et Claude Taschereau, notaires, notaries. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6507

Taverne Idéale, Arthur Pepin, St-Joseph 35. Tél. 2-4829

Taverne W. Clarke, prop., Lacroix 20-22

Taxis de Québec, Enr.—l'Association de—Henri Lemieux, gérant, Dalhousie 34

Taxis Blanc et Noir, St. Patrick 100-106, Tél. 7970

Taxis Rouge, St-Roch, 57. Tél. 2-1515

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Taylor Douglas T., secretary treasurer
Dominion Brokerage Co., of Quebec,
Mountain Hill 147. Phone 2-1715—
rés. St-Romuald d'Etchemin. Tél. 65

G. W., local freight agent C. P. R.
Grande Allée 295

James B., St-Louis Road 82

Misses (the), Maple Avenue 29

Mrs widow W. F., Richelieu 66

Robert, R.C.G.A. band, d'Artigny 73

S., accountant Treasury dept, St Louis 43

Tcharos N., confectioner, Dorchester 113

Teakle A. J., of the Herman Young Co.,

Reg'd., Park Avenue 75. Tel. 5131

L. J., of the Herman Young Co., Reg'd.,

Bourlamaque Avenue 67

Mrs widow Thomas, St Augustin 49

Ths. F., editor "Quebec Telegraph",

St-John 139

W. C., Gomin Road, Sillery

Tear Joseph, laborer, Candiac 3

Teinturerie Dorchester,

Enr., N. Vandroogenbroeck —

Spécialité de teinturerie et net-

toyage à sec. Pressages et réparations

de vêtements pour dames

et messieurs. Nous allons chercher

et retournons les effets à domicile,

Dorchester 116-120 coin

Richardson. Tél. 2-5254

Nationale, Odilon Vézina, prop., du

Pont 79. Tél. 7486

Tellier J. E., Lt-Colonel, District Ord-
nance Officer. Dominion Rifle Fac-
tory, Avenue Taché. Tél. 2-200—rés.
Citadel Hill.

Temple Miss Fanny, St. Julia 71

Tendland Joseph, cord.-monteur, Mont-
calm 35

Louis, cordonnier, Napoléon 101

Terreau Alfred, teneur de livres, des Rem-
parts 7

C. Henri, acheteur Terreau & Racine
Enr, Crémazie 87

James, surintendant fonderie Terreau &
Racine, Enr., des Remparts 7

Louis, Commandeur de l'Ordre de St-
Sylvestre; Commandeur de l'Ordre du

St-Sépulchre; de Terreau & Racine,
Enr., des Remparts 7

Louis Chs, comptable, avenue de Sala-
berry 28

Mme veuve Charles, St-Cyrille 124

Terreau & Racine, Enr.—Louis et Roch

Terreau & Jos. Racine—fondeurs et

marchands de poêles, quincaillerie,

plomberies, pneus d'automobiles

"Royal Oak", couchettes fer et cui-

vre et fournitures pour constructeurs

et chantiers. Bureau et magasin, St-

Paul 194-208; entrepôts 212-228;

fonderie, St-André 131-145. Tél.

2-6715

Terreau Roch, Che. de l'Ordre St-Grégoire
de Terreau & Racine, Enr., des Rem-
parts 43

Tessier Adélar, réparation de meubles, St
Olivier 308

Adélar, gérant, Avenue Marguerite
Bourgeois 114

Albert, journalier, Montmartre 6

Albert, cord.-monteur, Jeanne Mance
117

Albert J., emp. Bell Tel., St-Germain
127

A.-M., hon. juge (en retraite), Grande-
Allée 144

Anselme, ouvrier en tabac, Langevin 31

Aug. M., hon. Juge C.S., 5, Place Geor-
ges V. Tél. 7181

Charles A., abbé aumônier, Richelieu 2

Charles, marchand d'huile, 3e Avenue
202

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Tessier Cyrille, notaire et commissaire pour les Cours des provinces Québec et d'Ontario, Bureau et rés. d'Aiguillon 12. Tél. 2-1263

Cyrénus, soll. d'assurances, Fraser 85½ dit Laplante Evangéliste, cordonnier, Bayard 85
dit Laplante F., abbé, couvent des Dominicaines, Chemin St-Louis
Ernest, ancien épiciier, 4e Avenue 136

Tessier, Fages & Cie, J. des R. Tessier & C. A. Fages—Courtiers en assurances. Représentants Royal Ins. Co.; Queens Ins. Co. of America; Quebec Fire Ass Co; Essex & Suffolk Ins. Co., Equitable Ins. Society; La Prévoyance; London & Lancashire Gua. & Acc. Co., bureau St-Pierre 71. Tél. 2-1662

Francois, journalier, Montcalm 92
G.-V., administrateur de la succesion Tessier, St-Pierre 71, rés. Ste-Ursule 60. Tél. 2-0289

Gustave, ingénieur forestier, Grande Allée 263

Henri, emp. s. civil, St-Cyrille 200
Henri, commis de banque, St Jean 595
Horace E.E.M., St-Jean 585

Isaïe, cordonnier monteur, Montcalm 29
J. D. A., commis-voyageur, 4e Avenue 174½

Joseph, boulanger, Dollard 112

Joseph, boulanger, Victoria 58½

Joseph, cordonnier, Ave. Renaud 137

Joseph, cordonnier, d'Artigny 29

Joseph charretier, de la Reine 192

Joseph, journalier, Papineau 66

J. des R., ingénieur civil, arpenteur-géomètre, agent d'assurances, de Tessier, Fages & Cie, St-Jean 203
Tél. 1662—rés. d'Aiguillon 12, Tél 1263

Jules, honorable, sénateur, avocat, St-Pierre 71, rés. Laporte 14, Tél. 841

Tessier Mme veuve Elzéar, St Valier 1277
Mme veuve J.G.J., Ave. Marguerite Bourgeoys 114

Mme veuve P. Nagléon, St-Jean 595

Ulric G, commis de banque, Ste-Ursule 60

Victor, commis, de banque, St Jean 595

Yves, emp. Daily Telegraph, Aberdeen 164

Têtu A., révérend, chapelain de l'Académie Commerciale, Avenue Chauvreau

Mlle Eugénie, secrétaire de l'Oeuvre des Tabernacles, Hopital Général

Mlle Herminie, Hopital Général

Mme veuve Arthur, de Fossès 219

Mme veuve E. L., Couillard 26½

Réginald, voy. de commerce, Avenue Bougainville 72

Wilfrid, commis B. Poste, 9e Rue 98

Thatcher R., aide-machinist, Avenue Lesage 70

Théâtre Auditorium, l'Auditorium Ltée
props. St-Jean 142-144

Théâtre Canadien, St-Jean 229

Théâtre Classic, St-Jean 621. Tél. 2587

Théâtre Crystal, Arthur Drapeau, prop, St Joseph 263-265

Théâtre Empire, Henri Gagné, gérant, de la Fabrique 24-26. Tél. 2-70

Théâtre Français, St-Vallier 864. Tél. 5603

Théâtre Imperial, Arthur Drapeau, prop., St Joseph 302-306

Théâtre Princess, Arthur Drapeau, prop., St Joseph 276-278

Théâtre Victoria, Tanguay & Moisan, props, du Palais 27

Théberge Joseph, Avenue François Ier 100
Joseph, Orphelinat St-Sauveur, Colomb 182

Léo, gérant, Boulevard Langelier 142

Léo, gérant, St-Vallier 862½

Pierre, journalier, de Bernières 78

The Canada Sugar Refining Co., Ltd., St-James 17

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

The Canada Supply Co., Reg'd, Publishers, Imprimeurs, Garnier 156. Tél. 2-0314-s-4

The Canadian Stores Ltd., Ave. Cartier 83 1/4

The Coca Cola Co., of Canada, Ltd. J.-A. Dupuis, manager, des Prairies 15

The Comfort Clothing Stores, Reg'd—Jacob Schnartzbard, prop., St-Joseph 7-11. Tél. 2-8368

The Frontenac Coal Co., Ltd, St-Joseph 3 1/2

The Fleischman Co., Ste-Angèle 26

The Commissioners High School, Walker Miles C. B. A., principal, St-Augustin 136

The Garrison Club—Colonel J.-J. Sharples, sec-treasurer, St-Louis 97. Phone 2-3161

The Gas & Electric Motor Repair Service Reg'd, St-Vallier r 388. Tél. 2-5905j

The Guardian Shoe Co., Ltd, N.-D.ame des Anges 165-171

The Indian River Railway Co., Georges Parent, secretary, St Paul 70

The National Import Co., Sault-au-Matelot 37

The National Fur Co., Reg'd, des Prairies 66

The New Canton Café, Charlie Long, prop., des Fossés 266-268

The Paintol Chemical Co., Alb. Dorion, gé- rant, St Valier 62-68

The Pure Food Products Co., Ltd, Sous-le- Cap 74

The Prudential Ins. Co., of America, H. 2-7262 and de la Couronne 203, Tél. 2-1559

The Quebec Liquor Commission—Police Department—St. Louis 12, Court House. Phone 2-4026

The Quebec Hatters Co., Reg'd, Campagna Lorenzo, prop., St-Mathias 23

The Real Fit Clothing, St-Vallier 759

The Renfrew rooming house, Ste-Anne 34

The Radio Corporation of Canada, Ltd. Major M. H. Labbé, gérant, St-Vallier 487

The Robert Reford Co., Ltd., St. Peter 67, Sault-au-Matelot 10-12, Télés 2-0592 and 2-6656

The St-Lawrence Vinegar Mfg Co., St-Léon
The St-Lawrence Chemical Reg'd, Massue 102 1/2

The Telegraph Printing Co., prop., "Quebec Daily Telegraph", Buade 27. Tel. 2-7200

The Yellow Service Station, J. Demers, prop. St-Paul 319

Théobald E. G. district car foreman C. N. R. Crémazie 98

Percy F., machinist, St-Laurent 29

Théophile Revd. Père, vicaire, 8e Avenue 72

Thériault A., Major, asst supt Dom. Arsenal, Artillery Park, rue McMahon

Aloïde, débardeur, Sault-au-Matelot 53

Alfred, journalier, Papineau 35

Thériault, Bienvenue & Lacroix—Elisée Thériault, Valmore Bienvenue & Gérard Lacroix—avocats, advocates, St-Pierre 51, Tél. 2-0541

Thériault C. E., gérant du district de Québec, Canada Life Assurance Co., édifice Banque d'Hochelaga St-Pierre 132, Tél. 2-0244, rés. Fraser 68. Tél. 2-0977

Thériault Elisée, M.P.P., pour l'Islet; avocat, de Thériault, Bienvenue & Lacroix, St-Pierre 51. Tél. 2-0541; aviseur légal de la Cité de Québec, bureau, Hôtel-de-Ville. Tél. 2-2301—rés. Ave Ste-Geneviève 45. Tél. 2-4105

Elphège, mécanicien, La Fayette 125

Georges, emp. s. civil, St-Jean 411

Henri, ing.-stationnaire, St-François 549

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages

Thériault Hippolyte, journalier, St-Paul 115
Joseph, menuisier, La Canardière 26
Mlle Aurore Hébert 11
Mme veuve Arthur, chambres à louer,
Hamel 7
Mme veuve Nicaisse, du Roi 178
Mme veuve J. Rosario, Aberdeen 116
Patrick, emp. s. civil, La Canardière 71
Pierre, machiniste, 4e Avenue 152

Thérien voir aussi Therrien

Albert, agent d'assurances, St-Vallier
844
Alphonse, électricien, St-François 477
C. & J., épiciers, 5e Rue 96
Dollard, agt d'assurances, St-Vallier 844
Hippolyte, menuisier, Charest 16
Johnny, emp. Com. du Port, LaSarre 89
Jos. Charles, 3e Avenue 116
Jos. E., contremaitre, Papineau 68
Jos. N., rentier, St-Vallier 838-844
Joseph, commis B. de Poste, 5e Ave. 35
Joseph, commis de taverne, 2e Rue 101
Joseph, serrefrein C.N.R., 5e Rue 146
Mme veuve Napoléon, Victoria 65
Napoléon, charretier, Colomb 172
Odilon, épicier, Colomb 170-172
W. J. O., caissier, Victoria 23-25

**Therrien Abel, agent general d'assurances,
Ste Marguerite 188**

Aimé, serrefrein, 2e Rue 136
Albert, ferblantier, de la Reine 101
Alphonse, mécanicien, Colomb 140r
Auguste, pompier, 6e Avenue 112
Charles, cordonnier, Châteauguay 15
Delphis, 4e Avenue 170½

**Therrien Elzéar, sec. au Ministère des Tra-
vaux publics et du Travail; Commis-
saire Cour Supérieure pour le district
de Québec, Aberdeen 74. Tél. 2-1292**

Ernest, tailleur de cuir, Bédard 24-26
F. X., asst.-contremaitre Dépt des Tra-
vaux public et du Travail, Ste Mar-
guerite 188

Therrien Henri, repr. Fisher Mark & Sons
Co., of Montreal, Crémazie 131
Isidore, mécanicien, des Commissaires
115

Mlle M.-E., garde malade, Candiac 9½
Mme veuve Pierre, 4e Avenue 170½
Napoléon, cordonnier, Châteauguay 54
Napoléon, emp. s. civil, Rigauville 29
Napoléon, garde-moteur, Chevreière 31
Napoléon, emp. C.N.R., Boisseau 239
Théophile, mécanicien, Papineau 126
Victor, journalier, de Bernières 19-21
Wilfrid, commis de banque, Victoria 25
Thetges Frank, ingénieur civil, Colomb 207
Thibaudeau Albert, charretier, St-Benoit 23
Albert, imprimeur, Chénier 29
Alfred, cord.-machiniste, Richardson 287
Alfred, cordonnier, Ste-Thérèse 132
Arthur, gardien, St Jean 492

Emile, médecin chirurgien; Ste-Famille
38, Tél. 2-1115
Eugène, menuisier, 4e Rue 190

Thibaudeau, Frères & Cie—L'hon. Alf.

Thibaudeau, Gustave Audette et J
Anetil—nouveautés en gros, wholesale
dry goods, Dalhousie 41-43. Tél.
2-0828

Georges, tailleur en cuir, St-Olivier 256½
Henri, navigateur, Richardson 164
J.-B. & Cie, agents à commission, No-
reau J. C., gérant, St-Pierre 42. Tél.
J. Herménégilde, cordonnier, de la Cou-
ronne 187

J. M., c.-voyageur des Franciscains 125
Joachim, Rév. Frère, directeur de l'U-
nion N.-Dame, Côte d'Abraham 64
Joseph, bourreur, Signai 78
Joseph, journalier, Morin 175
Josephat, mécanicien, Robitaille 9
Jules, commis, 1ère Avenue 186
Jules, commis-expéditeur, Massue 204½
Mme veuve Alfred Morin 137
Mme veuve Elie, Richardson 164

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

“SATISFACTION ou ARGENT REMIS”

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

Thibaudeau Mme veuve Elzéar, Signaï 76
 Mme veuve Frédéric, Dorchester 19
 Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 66
 Mme veuve Siméon, Richardson 289
 Paul Emile, emp. Corporation, Arago
 215
 Paul, chauffeur d'auto, Charest 181
 R.-A., manufacturier de chaussures,
 Charest 117, rés. Ave Turnbull 106

Thibaudeau Roméo, auditeur de la Cité.
 Tél. 2-4953, rés. des Franciscains 132.
 Tél. 2-7362

Rosaire, mécanicien, St Olivier 228½
 Théodore, cordonnier, du Roi 231
 Ulric, fonct. public, St Simon 1
 Wilfrid, cordonnier, Gvld Langelier 75
 Wilfrid, journalier, Latourelle 72

Thibault Adélar, mécanicien, Marie de
 L'Incarnation 86a

Adjutor, emp. Rock City Tobacco,
 du Roi 138

Albert, chauff.-stationnaire, Franklin 137
 Albert, journalier, Châteauguay 52
 Albert, typographe, Colomb 393
 Alcidas, journalier, Latourelle 129
 Alfred, journalier, Ste-Thérèse 210
 Alfred, rentier, Napoléon 47

Alfred, emp. de banque, St François 469

Alphonse, cord.-machiniste, Victoria 177

Alphonse, charretier, St Olivier 298

Amédée, charretier, Hermine 137

Amédée, St-François 550

Antoine, voy. de commerce, St-Ignace
 83

Arthur, cordonnier, Victoria 29

Arthur, graveur, Ste-Thérèse 24

Arthur, comptable, Napoléon 47

Arthur, modeleur, Lavigueur 20

Auguste, garde-moteur, Morin 311

Cyrille, monteur, Lavigueur 22

Clovis cordonnier, Victoria 177

Damase, emp. B. Houde, St-Olivier
 292½

Thibault Dollard, commis, St-Ignace 81
 Donat, emp. C.N.R., 3e Avenue 306½
 Edgar, plombier, Lavigueur 185
 Eugène, menuisier, 4e Avenue 190
 F.-X., peintre, Arago 251
 Gaudias, charretier, Dollard 96
 Georges, agent d'assurances, Boulevard
 des Alliés 24
 Georges, boucher, St-Vallier 1139
 Henri, commerçant, Napoléon 34
 Herm., charron, 3e Rue 110, rés, r 110
 J.-Anthyme, emp. C. N.R., 1ère Rue 171
 Jean, emp. Action Catholique, Duro-
 chers 42

Joseph, ent. menuisier, Bayard 138

Joseph, chauffeur, de Tracy 25

Joseph, entr.-peintre, Arago 251

Joseph, peintre, St-Germain 142

Joseph, charretier, Bagot 122

Joseph, maître-charretier, d'Argenson 23

Joseph, garde-magasin, Latourelle 167

Joseph, menuisier, Avenue Bigaouette
 57

L. E., caissier, The Travelers Ins. Co.,
 St-Joseph 229

Léo, journalier, Boulevard Langelier 3

Léon, fils, gardien de la paix, 7e Rue 97

Léon M. J., agent d'assurances, St-Jo-
 seph 432. Tél. 2-1350

L.-P., agent manufacturiers, du Pont 110

Léopold, caissier Comm. des Liqueurs,
 Grande Allée 53

Louis, accordeur de pianos, Ste-Julie 8
 Maxime, emp. de Théâtre, Richardson
 239

Mme veuve Arthur, St-Ignace 81

Mme veuve Eugène, Napoléon 47

Mme veuve G. H., St-Louis 54

Mme veuve Henri, modiste, Lavigueur
 22

Mme veuve Honoré, St Vallier 1139

Mme veuve J. E., Morin 162

Mme veuve Joseph, St-Olivier 292½

Mme veuve Joseph, D., d'Artigny 8

Mme veuve Joseph Eugène, St-Luc 39

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilettte, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
 ricaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Thibault Mme veuve Michel, St Michel 9½
Mme veuve Onésime, des Franciscains 105

Napoléon, voy. de com, de la Reine 391
Napoléon, commerçant, Ste-Claire 51
Napoléon, ouv en bouilloires, 3e Avenue 352

Octave, journalier, Arago 410
Omer, garde de prison, Latourelle 128
Paul, peintre, Franklin 76
Proculus, cuisinier, Demers 27
T., menuisier, de La Normandie 27
Théodore, tanneur, Châteauguay 50
Thomas, pompier, 7e Rue 104
Victor, marchand de bois, Chemin Ste Foy 13

Thibodeau révd frère Joachim, dir. l'Union
Notre-Dame, Côte d'Abraham 58-64
Alfred, prop. garage, St-François 542
Alfred, entr.-peintre, des Prairies 16

Thiboutot Arthur, agent et mécanicien de
machines à coudre, 10e Rue 114
Arthur, emp. s. civil, St Olivier 139
Gustave, entrepreneur général, Morin 213. Tél. 2-7288

J. A., voy. de commerce, de la Reine 327
Joseph, emp. C. N. Rys, 3e Rue 191
Onésime, menuisier, 3e Rue 193

Thimineur Wil., photographe, St-Vallier
1037—St-Joseph 133

Thivierge Ach, restaurateur, de l'Eglise 37½
Adélarde, barbier, d'Aiguillon 83
Alphonse, mécanicien, St Valier 1237½
Almanzor, épiciier, Dorchester 124, rés.
Richardson 272

Amédée, c.-voyageur, St-Vallier 614
Arthur, mécanicien, 8e Avenue 166

Thivierge Arthur, marchand-épiciier, gros
et détail, grocer. Licencié pour la
vente de Bière et Porter. Epicerie
de première qualité, beurre, poisson,
légumes, etc. gros et détail, St-Jo-
seph 368-370, Tél. 2-5572-2-5573 et
Hermine 30 coin Sauvageau 95, Tél.
2-2033w, rés. Hermine 28, Tél. 2-2083j

Thivierge Daniel, ing. C.N.Rys, 5e Rue 9½
David, tailleur de pierre, Montmartre 45

Thivierge Elias, nouveautés et mercerie,
dry goods and haberdasher, St Jo-
seph 458-460. Tél. 2-5641, rés. St-Am-
broise 90, Tél. 2-8737j

Ernest, charpentier, 6e Rue 45
Eugène, rentier, Falardeau 16
Eugène, commis, Crémazie 17½

Thivierge H., "Le Costumier". Confections
et merceries pour Dames, St-Joseph
193-197. Tél. 7234, rés. de la Reine
303. Tél. 5877

J.-Albert, comptable, 5e Rue 14 Tél.
8225

Thivierge J. B. A., président et gérant de
La Librairie Langlais, Ltée, de la
Couronne 142. Tél. 2-2389, rés. d'été,
Station Everell, Beauport

J. Esdras, commis voyageur, Côte Ste-
Geneviève 4¼

J. Lauréat, commis, Avenue Lamontagne 20

Thivierge J. Narcisse, au département de
publicité du journal "Le Soleil".
Bureau: 92, Côte de la Montagne,
Tél. 2-6800; rés. Preston Park, Berger-
ville. Tél. 2-3788w

Joseph, manufacturier, 5e Rue 16½

Joseph H., tailleur de cuir, St Valier 859

Joseph, commis, Boisseau 209

Joseph, chauffeur d'auto, Côte Ste Gene-
viève 22

Joseph, journalier, N.-D. des Anges 202

Joseph, jr, commis, Ste-Hélène 57

Joseph sr, garde-magasin, Ste-Hélène 57

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}

If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Thivierge Joseph, prop. I.-A. Fortin, Enr.,
Boulevard des Alliés 21, Chemin de
Charlesbourg (Ire Avenue), Tél.
2-5147w

Joseph, contremaitre corroyeur, 5e
Rue 16½

Joseph, machiniste, Avenue Touran-
geau 20

Louis, pilote, des Franciscains 71

Louis, tailleur en fourrures, St-Ambroise
88, et d'Argenson 196

Lucien, menuisier, Prince-Edouard 319
Mlle Lucienne, St-François 538

Mme veuve Emile, Durocher 22¾

Napoléon, tailleur en cuir, Montmartre
37

Octave, marchand-tailleur et merceries,
St-Joseph 303, rés. Saunders 18, N.-
D. des Anges 114 boutique

Paul, agent d'assurances, Boulevard
Langelier 71

Paul, sec.-trés. de la Librairie Langlais
Ltée., Fleurie 137

Pierre, rentier, St-Sauveur III

Philippe, conducteur C. N. R., Créma-
zie 141

Tancrède, corroyeur, Bayard 49

Thom H. L., vice-président and treasurer,
Quebec Towing and Transportation
Co., Ltd, St Augustin 73

John S., of Quebec Towing and Trans-
portation Co., Ltd., des Remparts
23, Tél. 625

Mme veuve Pierre, Durocher 125

Thomas Co., Ltd., (The)—W. D. Mc-
Caghey, president; W. H. Brown, vice
president; W. G. Brown, sec'y.; A.
Trudel, treasurer. Importers of China,
glass, earthenware, coal oil and lamps;
importateurs de porcelaine, poterie,
huiles et lampes. Show room and
Office, Dalhousie 94-98. Phone 2-0282

Thomas Co., Ltd, (The),—Importers of
china, glass and earthenware, retail
store, Miss M. H. Wright, manager,
St. John 57. Telephone 2-0636

H.-B., rep. Williams & Wilson, St-
Cyrille 501. Tél. 2-7781

James P., appraiser Custom House,
Hébert 16

Jean, professeur, St Stanislas 25

Lawrence, bookkeeper, d'Artigny 59

Misses (The), St. Oliver 28

Mrs widow Michael, d'Artigny 59

Thomassin Albert, emp. Bon-Pasteur, Scott
91

Arthur, journalier, Conroy 42

Arthur, gardien de la paix, Avenue
Bigaouette 61

Célestin, journalier, Hermine 209

Ferdinand, journalier, Germain 37

J. L., Père Arnaud 20

J.-B.-T., emp. de l'Impérial Oil, Père
Arnaud 20

Jos—(Jos Thomassin & Ls Fortier)—
Articles pour fumeurs. St-Paul 421.
Tél. 5437

Joseph, de Jos. Thomassin, St-Louis de
Courville

Joseph, chauffeur d'auto, Côte Ste-Gene-
viève 22

Joseph, boucher, étal, Avenue Biga-
ouette 79

Joseph, charpentier, Ave. Bigaouette 73

Joseph, commis, La Canardière 59

Joseph, journalie, O'Connell 4

Joseph, emp. Terreau & Racine, Ste-
Marguerite r 95

J. T., Père Arnaud 20

Louis, charretier, Hermine 310

Mme veuve A., de la Colombière 180

Odilon, charpentier, St Roch 11

Ovila, forgeron, Montmagny 95

Ovila, maréchal-ferrant, Avenue Bi-
gaouette 6

Victor, charretier, Napoléon 180

PHONE
2-6636
for

T. HETHRINGTON Ltd

358-364

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

St John St

Thompson Claude, school master, St-Cyrille 186
Edouard, photographeur, St-Augustin 65
Edward, emp. Dom. Arsenal, Créma-zie 82
F. R., adv. agent Quebec télégraph, St-Stanislas 31
Frederick, Staff Sergeant, Cove Field Barracks 3
H. H., confectioner, St John 177
Jack, clerk, St Julia 51
John, manager, Imperial Laundry, 11e Rue 8
Joseph, clerk, St. Julia 49
J. W. F., sergeant-Major, R. C. G. A., Fraser 22
G. W., manager The Fleischman Co., St. Julia 49
M. Latouche, Rév., Ste-Ursule 25
Misses (the) C. and N., Grande Allée 265
Misses E. T. and D., Ste-Anne 127
Mis widow J., Ste-Anne 34
William J., managing director Quebec & Levis Ferry Co., Ltd, St. Julia 51

Thomson A. C. M., advocate, of Pentland, Gravel, Thomson & Hearn, Moncton Avenue 8. Phone 8475
George H., St Foy Road 53
H. S., of McDougall & Cowans, Grande Allée 144, Phone 3213f

Thomson John, Accountant. Income Tax office. Prop. of Quebec Carpet and Window Cleaning Co., agent British American Dying Co. of Montreal. Lindsay building, St John 203. Tel. 1043—rés. St-Louis 62

Miss C. H., Avenue Laurier 20
 Miss C. Maud, Fraser 101
 Miss Mary, Grande Allée 111
 Mrs widow D. C., St Ann 134
 Thom, emp. Quebec Telegraph, Ste-Angèle 7

Thomson S. S. Line—The Robert Reford Co., Ltd, Agents, St. Peter 67. Tél. 2-0592

Thorn Allen, motor mechanic, rue de Repentigny 105
Auguste, magasin, De Bernières 63-65
Charles H., designer and fitter at Holt, Renfrew Co, Ltd, St Cyrille 31, Phone 80
Edouard, épicier, 3e Rue 125-127
Frank R., of Price Brothers Co., Ltd., Maple Avenue 125. Phone 3666w
Herbert C., of Canadian Import Co., Avenue Murray 135. Phone 2-3985
Mrs M. R., sec'y.-treasurer Protestant Board of School, St-Augustin 136
Mrs widow Fred, Ste-Anne 115
Thorne Albert, policeman, Lavigneur 48
Charles, confiseur, Richelieu 177
Frank, clerk, St-Patrick 128 1/2
Thouless John, foreman W. A. Marsh Co., Ltd., des Franciscains 40
Tierney Mrs widow James, Dorchester 204

Timmons E. T., manager Harris Abattoir Co., Ltd, St-Paul Tél. 2-5600—rés. Boulevard de l'Entente 151. Phone 2-0314 R 3

Timmons James J., of Timmons Ltd, Manager National Breweries Ltd, Depot Dow & Dawes Ale & Porter. Abraham Hill 86-92. Phone 685. res. St-Louis 56, Phone 2-7161w. In summer "Les Saules", Lorette

Timmons, Limited

James J. Timmons — Manufacturers of Ronge-O and aerated water, Claire Fontaine, Mineral Water. Fabricants de Ronge-O et de boissons gazeuses, Côte d'Abraham 86-92, Phone 2-0685 (see advertisements on foot lines, alph. list)

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
Phone 2-010

Timmons Richard, Inspector of Customs,
Moncton Avenue 12

Tims Francis, bookkeeper, d'Aiguillon 97½

Tire and Tube Hospital—Vulcanising,
and Parcel Delivery Service, Pottle
& McDermott, prop. d'Aiguillon 111.
Tél. 2-8714

Tivendell Fred, piano turner, Avenue Mai-
sonneuve 40

Tobin Michael, provincial police, Ste Foy
Road 770

Thomas, chauffeur, Chemin Ste-Foy 770
Thomas, gardener, St Louis Road

Todd Ths., gardener, St-Louis Road
R. S., accountant, St-Cyrille 317

Tokio Art., Co., Higo J. prop., St-John 45

Tom Lee, buanderie chinoise, Rameau 12½

Tom Wah, buanderie, Artillery 105

Tondreau Georges, débardeur, Champlain 50

J. Alfred, commis, Richelieu 167
Jos.-Stan., emp. "Le Soleil", des Fossés
123

Tonnellerie Nationale, St-Valier 1244

Tooke Bros, Limited, Charest 7

Torrence C. W., emp. Price Bros, Co., Ltd
Grande Allée 144

Noé, charron, Sagard 21½
Roméo, emp. C.N.R., 1ère Avenue
128½

Tougas Léo, pompier, Richelieu 163

Toupin Edouard, maître charretier, des Com-
missaires 79

Francis, charretier, De Beaujeu 195
Léon, emp. Quebec Ry., St-Vallier 1050

Tourangeau Adolphe G., agronome, St Jean
100

Alcide, mécanicien, Octave 49

Tourangeau Arthur, entrepreneur maçon
Flurie 47

Joseph, ing.-stationnaire, Octave 49
Mlle Adèle, St-Jean 100

Mme veuve J. Alphonse, St Vallier 432

Touring Bureau of Information, Buade
69. Tél. 2-5798

Tourville Realty Co., Ltd., St-Joseph 52
Tousignant J. A., Dr. oculiste, Bureau et ré-
sidence, St-Jean 525. Tél. 2-5776

J. A., commis-voyageur, des Francis-
cains 166

J. O. U., Ste Anne 26

J. Zoel, prof. Ecole Normale Laval,
Chemin Ste Foy 29a

Mlles, Ste Anne 26

Mme veuve J. E., des Franciscains 33

Toussaint Albert, chef cui inier, Père Arnaud
18

Albert, commis-épiciier, D'Assises 49

Eloi, charretier, Morin 218

J.-A., commi, Richardson 83

Joseph, commis-épiciier, St-Luc 156

Mme veuve Aimé, 3e Rue 157

Mme veuve Joseph, St Luc 154

Rodolphe, huissier et magasin, St-Luc
140-142

Touzin Joseph, tailleur de pierre, Richelieu
166½

Towner Charles, steamfitter, St François 485

Henry, leather cutter, Boulevard Lan-
gelier 64 et Jérôme 24

J. A., détective spécial Cies chemin de
fer, Lafayette 66

Johnny, tailleur en cuir, St François
485

Joseph, tailleur en cuir, St-François 485

Michel, steam fitter, St-François 485

Mrs widow Johnny, St-François 485

Townslley J. George, journalier, 4e Rue 125

Mrs widow James, St-Olivier 174

Townwell Mrs widow L., Arago 71

Tracey Charles, sergent of police St-Léon 48

W. W., St-Jean 58

Trahan A., voy. de commerce, Latourel-
le 130½

Joseph, tailleur, Châteauguay 67

Trainor James, soldier, Avenue Maison-
neuve 20

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Tranquelin Lumber & Pulp Wood Co., Ltd.,
du Palais 58

Tranquille Mme veuve Jean Léocadie, Her-
mine 248

**Transcontinental Railway (The Na-
tional)** — (See Canadian National
Railways)

Travelers Indemnity Co. (The), Hartford
Conn., Quebec Ry. Building, St-
Joseph 229. Télé 2-6193, 2-6194

Travelers Insurance Co., (The) Hartford
Conn. Quebec Railway Building, St
Joseph 229. Télé 2-6193, 2-6194

Travellers Life Assurance Co. of Canada,
L.-D. Gagnon, gérant, St Paul 265

Travers C. W., civil s. clerk, Aberdeen 64

Traversy François-Xavier, officier d'acoise
Marie de l'Incarnation 178

Roch, charretier, Morin 298

Tremaine Miss S. F., St-Amable 30

Tremblay A. A., voy. de commerce, Avenue
Holland 174

A. A., marchand, Côte d'Abraham 26
Abel, magasin, 5e Rue 135

Achille, briqueteur, 2e Avenue 79

Achille, menuisier, Charest 36

Adélar, militaire, Sutherland 16

Adélar, menuisier, d'Argenson 104

Adélar, journalier, St-François 117

Adélar, barbier, La Capricieuse 41

Adélar, sacristain, Châteauguay 63

Adélar, salon de barbier, Lacroix 16

Adolphe, sacristain, Signal 51

Adjutor, cord.-machiniste, St-Mathias
85½

Albert, cordonnier, Demers 15

Albert, chauffeur d'auto, Ste-Margue-
rite 118

Albert, peintre, Laliberté 182

Albert, charron, Latourelle 124

ALBERT TREMBLAY

Agent
d'Assurances

462, rue St-François

Tél. 2-6572 2-7527

Alexandre, emp. C. N. Ry's, Anna 140

Alfred, journalier, Arago 36

Alfred, pianiste, 6e Rue 64

Tremblay Alfred, agent d'assurances, St-
François 462. Tél. 2-6572-2-7527

Almène, emp. Usines St-Malo, de la
Reine 275

Alphonse, menuisier, St-Valier 215

Amedée, mécanicien, 4e Avenue 430

Antonio, emp. s. civ., des Commis-
saires 111

Tremblay Althéod, ingénieur civil et ar-
penteur-géomètre, professeur Univer-
sité Laval, bureau Edifice Bossé, Côte
de la Montagne 147, chambre 28, Tél.
2-5024—rés. St-François 472-474. Tél.
2-4270

Arthur, cordonnier, Montmagny 126

Arthur, tailleur, de la Reine 423

Arthur, mattre-charretier, 3e Avenue
364

Arthur, cond. Q. Ry., 8e Rue 107

Calixte, commis, Ste Agnès 26

Chs, constable C. du Hâvre, du Roi 144

Charles, rentier, Châteauguay 65

Chs-Eug., nouveautés et voy. de com-
merce, 3e Avenue 154-156

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre, QUEBEC.

Tremblay Cyrille-E., compt., St-Amable 36
 Delphis, cordonnier, Ste Marguerite 167
 Denis, militaire, Morin 247-247 1/2
 Edmond, chaussures, Boisseau 108
 Edmond, ancien hôtelier, 2e Avenue 131
 Edmour, journalier, Ste-Agnès 79
 Edouard, prop. magasin de fruits, Côte de la Montagne 48
 Elzéar A., agent d'immeubles, Grande-Allée 283
 Elzéar, homme de cour, Léonard 15
 Ernest, com.-voyageur, St Anselme 82
 Ernest, journalier, 5e Rue 115
 Ernest, serrefrein, C.P.R., des Commissaires 105

Tremblay Ernest, imprimeur et relieur.
 Spécialité: Impressions de luxe.—Catalogues, libelles, couleurs. Impressions de tous genres et reliure, du Pont 146, Tél. 2-4822w—rés. 144, Tél 2-4822j

Ernest, serrurier et magasin d'occasions Henderson 38
 Eugène, journalier, 8e Avenue 31
 Eugène, gardien de la paix, des Franciscains 112-114
 Eugène, capitaine, Sault-au-Matlot 23
 Eugène, charretier, Charest 88
 Eugène, peintre, Richelieu 250
 Eusèbe, m. de pension, Henderson 28
 F. R., emp. C.N.R., Côte Ste Geneviève 17
 Gaudias, comptable, Bagot 121
 Gaudias, emp. s. civil, St Benoit 30
 Gaudias, sellier, St-François 259
 Georges, menuisier, Bibaud 21
 Georges, emp. s. civil, de la Couronne 138
 Georges, commerçant, 8e Avenue 201
 Georges, emp. Jos. Lefrançois, Ltée, 8e Avenue 201
 Georges, menuisier, de la Rrinité 342
 Hermel, com. de peaux, Richelieu 100

Tremblay Herménégilde, infirmier à l'Hôtel-Dieu du Précieux Sang, du Palais 11
 Herménégilde, menuisier, Carignan-Sallières 15
 J., gardien, Ste-Angèle 9
 J. A., 5e Rue r 45
 J.-A., 3e Avenue 357
 J.-A., N.-D. des Anges 206
 J.-A., voy. de commerce, de la Colombe 154
 J. A., maître charretier, d'Auteuil 47
 J. A., ingénieur civil, ingénieur en chef de l'aqueduc de Québec, Avenue Bourgainville 98
 J.-Alexandre, gérant Crédit-Canada, Ltée, St-Pierre 88, Tél. 2-1914—pension, Mountain Hill Hotel, Tél 2-7980
 J.-A., plombier, d'Argenson 90
 J. E., entr.-maçon 4e Avenue 162
 J. E., emp. B. de Poste, Grant 15 1/2
 J. N. A., messenger, St Amable r 36
 J. S., épiciier, Côte Ste-Geneviève 14
 J.-W., emp. s. civil, Latourelle 126
 Jean, menuisier, 6e Rue 92
 Johnny, plombier, Laliberté 167
 Joseph, épiciier, 2e Avenue 83, rés 77
 Joseph, journalier, La Canardière 93
 Joseph, rentier, Latourelle 105
 Joseph, charretier, 9e Rue 141
 Joseph, cuisinier, d'Argenson 90
 Joseph, cordonnier, Pr.-Edouard 222
 Joseph, peintre décorateur, St-Léon 2
 Joseph, chauffeur d'auto, St Augustin 67
 Joseph & Fils, entrepreneurs généraux, Henderson 34
 Joseph, St-François 116
 Jos.-Geo., emp. s. civil, de la Couronne 138
 Jules, peintre, Letellier 6
 L., emp. s. civil, Richardson 213
 La Cie Tremblay, Ltée, St Pierre 135. Tél. 2857
 L. Ernest, fruits, bonbons, etc., St Nicolas 18, rés. 20

LE
 MEILLEUR
 PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
 BEST
 BREAD

Tremblay L.-Eugène, supérieur, Patronage
Laval, Avenue Bigaouette 40. Tél.
2-8711

Léandre, sténographe officiel, St Cy-
rille 150

Léonard, emp. s. civil, St-Valier 1060 ½

Léger, cordonnier, Boisseau 166

Linière, comptable, de Lanaudière 107

Louis, emp. C.N.R., Napoléon 207

Louis, abbé, St-Joseph, 350

Louis, commerçant, Grant 41—rés. 93

M.-E., commis, B. de Poste, Ste-Anne
34

Médéric, menuisier, 13e Rue 153

M. J., sténographe officiel, St Louis 12,
rés. Avenue Holland 174

Mlle A. M., Côte d'Abraham 26

Mlle Alberta, Côte d'Abraham 26

Mlle Edwidge, Prince Edouard 265

Mlle Henriette, St-Sauveur, 178

Mlle Laure, ma tresse de poste, La Ca-
nardière 39

Mlle Philomène, St Flavien 19

Mme Horace, St-François 116

Mme veuve A., Côte d'Abraham 26

Mme veuve Alfred, St Roch 3

Mme veuve Edouard, Sous-le-Fort 57

Mme veuve Etienne, Crémazie 222

Mme veuve J. H., 4e Rue 75

Mme veuve Joseph, Corinne 33

Mme veuve Joseph, St-François 462

Mme veuve Joseph, St-Joseph 250

Mme veuve Joseph, La Fayette 14

Mme veuve Joseph, bonobns et tabac,
Dorchester 111

Mme veuve J.-P., Richardson 310

Mme veuve Louis, Avenue Lamontagne
101

Mme veuve Napoléon, St-Vallier 1083

Mme veuve Odilon, Belleau 17

Mme veuve Philippe, 5e Rue 72

Mme veuve Pierre, des Prairies 135

Moïse, emp. Quebec Ry, Quebec-Ouest

Tremblay N., prof à l' Ecole Normale, Che-
min Ste-Foy 14

Napoléon, journalier, Avenue Lamon-
tagne 101

Napoléon, caissier C.N.R., 4e Avenue
454

Napoléon, menuisier, Papineau 162

Napoléon, épiciier, St Agnès 8

Onésime, journalier, 8e Rue 57

Ovide, rentier, Richardson 171

Pantaléon, charretier, du Pont 164

Philippe, emp. Com. du Hâvre, La Ca-
nardière 93

Philippe, E.E.M., du Palais 24

Philippe, menuisier, St-François 533

Pierre, menuisier, Richardson 231

Raoul, ing. locomotive, 3e Avenue 111 ½

René, électricien, Avenue Taschereau
116

Rodolphe, voy. de commerce, Ozanam
133

Roméo, comptable, Chemin Ste-Foy
1048

Rosario, cord.-machiniste, Bayard 112

Samuel, rentier, Avenue Laurier 283

Simon, rentier, Côte Ste-Geneviève 14

Symphorien, menuisier, St-Patrice 50

T., emp. Dom. Rifle, Hermine 140

Tremblay Thomas, LL.L., de Langlais,
Langlais, Godbout & Tremblay, St-
Pierre 126. Tél. 2-5800, 2-5801—rés.
Montmagny

Thomas, charretier, Ave. François 1er
35

Ths-Ls, instituteur, St-François 244

Tremblay T.-L., Brig.-General. C.M.G.,
D.S.O., I.C., commissaire du Port et
ingénieur en chef, Avenue Laurier 293
Tél. 2-1928j

Ubal, garde-magasin, Lavigueur 9

Ulric, Capt., 2e Avenue 89

W., couvreur, de Varennes 38

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Tremblay Wilbrod, barbier, St-Joseph 353
 Wilfrid, chauffeur, Ste-Marguerite 83
 Wilfrid, gardien de la paix, Richardson 5
 Wilfrid, emp. Maranda & Labrecque, Franklin 144
 William, emp. C. N. Rys, 4e Avenue 38
 William, ing. stationnaire, Chenier 27
 Xavier, ingénieur C. N. R. 2e Avenue 77

Trempe & Beaulieu—L. A. Trempe & L. A. Beaulieu—Agents généraux et représentants Viau & Frère, Montréal, Du Pont 106. Tél. 2-7814

L.-A., de Trempe & Beaulieu, Du Pont 106. Tél. 2-7814—rés. Avenue Bougainville 61

Trépanier Alex., conducteur, St-Joseph 333
 Ambroise, fabricant de capotes d'auto, Massue 283—rés. La Canardière 68
 Arsène, jr, commis de taverne, St-Luc, 195½

Arsène, sr, boucher, St-Luc 295
 Arthur, menuisier, Colomb 165
 Charles, menuisier, St Olivier 377
 Damien, charretier, Burton 18
 David, commis, Burton 18
 Donat, agent d'assurances, La Canardière 70

Edgar, emp. Dept. de la Voirie, Caron 32
 Edmond, peintre, Ste Agnès 9
 Edouard, journalier, Bayard 125
 Edouard, cordonnier, Boisseau 25
 Emmanuel, chauffeur stationnaire, Arago 87½

Ernest, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 109
 Etienne, charretier, 4e Avenue 288
 Eugène, ingénieur au Parlement, Côte Ste-Geneviève 10

Eug. T., emp. s. civil, Chevière 39
 F.-X., cordonnier, Châteauguay 90½
 Francis, commis, D'Eligny 11
 Georges, cordonnier, Chevière 39
 Herménégilde, emp. Parisian Corset Co., Kirouac 141

Trépanier Irenée, journalier, Colomb 214
 J., ingénieur C. P. R., Richardson 212
 J. A., de J. A. Trépanier & Fils, Richelieu 247
 J.-A. & Fils, épiciers, St-Jean 396, Tél. 2-7240
 J.-B., surv. Dom. Arsenal, St-Simon 22
 Joseph, cord.-machiniste, St-Vallier 1241
 Joseph, commis, St François 502
 Joseph, chauff. d'auto, St-Bonaventure 83

Léo, de J. A. Trépanier & Fils, Richelieu 247

Léonce, boucher, Boulevard Langelier 22

Louis A., com.-voyageur, Fraser 16

Mme veuve Bénoni, Kirouac 259

Mme veuve Wilfrid, Chevière 39

Napoléon, épicier, Côte Ste-Geneviève 29—rés. St-Olivier 120

O., boucher, (étal) Avenue Cartier 50 et Crémazie 116

Orphé, boucher Richelieu 350

Oscar, voy. de commerce, d'Aiguillon 45

Oswald, com.-voyageur, Avenue Bougainville 64

Philippe, voy. de commerce, de Gaspé 25

Rosario, chauff. d'auto, 4e Avenue 290

Uldéric, cordonnier, Boisseau 75

Trève Major J. D., prof. à l'Ecole Normale, Chemin Ste-Foy 14

Trévier Mlle Marthe, Avenue Cartier 36½

Triggs Wm. Jas., of British American Oil Co., Ltd., 4e Rue 96

Trinity Church, St Stanislas 11-13

Trottier Antonio, emp. civique, Lavigueur 7

Emile, plâtrier, Lavigueur 28

Georges, jnr, épicier, Latourelle 24, rés. 28

Georges, snr, plâtrier, Lavigueur 5

J. E., expéditeur de trains, des Français 93

J. P., épicier, St-Vallier 1175-1177

Patrice, marchand, Lavigueur 89

Philippe, menuisier, De Gaspé 33

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Trudeau Georges, gérant L. R. Steel, Ltd.,
 Avenue Turnbull 34
 R. P. D.O. P., Grande-Allée 329
Trudel Achille, ancien commerçant, Latourelle 35
 Adalbert, architecte et évaluateur, St-Jean 24, rés. Chemin Ste Foy 66
 Adjutor, emp. s. civil, Chénier 16
 Adjutor, emp. Q. Ry., du Roi 356
 Alex., de Thomas Co. Ltd., St-Vallier 650
 Alfred, commis, Burton 13
 Alfred, cond. C.N.Rys, St-Olivier 381
 Alfred, distributeur de bière, Hermine r 259
 Anicet, pressier, Latourelle 85
 Antonio, barbier, 4e Rue 129
 Arthur, mécanicien, St Benoît 106
 Arthur, cordonnier, Morin 141
 Arthur, plombier, Montcalm 147
 Arthur, tailleur de cuir, Latourelle 96½
 Arthur, menuisier, Marie de l'Incarnation 9
 Arthur, tailleur de cuir, Montmorency 184
 Auguste, commis-épiciier, Burton 13

Trudel B.-T. & Cie—Ernest Côté, gérant,
 Machines et fournitures pour toutes
 les industries du lait. Dairy Machinery
 and supplies. Dalhousie 95
 coin St-Jacques. Tél. 2-2230

Camille, typographe, Latourelle 44
 Charles, sr, emp. C.N.R., 7eme rue 115
 Charles, ma tre-charretier, 10e Rue 56
 Charles, chauffeur d'auto, Montcalm 56
 Chs, emp. Château Frontenac, Ave.
 Cartier 155
 Charles, inspecteur des hôtels de la
 Province, Fraser 85½
 David, menuisier, Laliberté 36
 Donat, barbier, Latourelle 238
 Edgar, contremaitre, 4e Rue 200
 Edmond, emp. P. T. Légaré, Ltée,
 5e Rue 154

Trudel Edmond, cord.-monteur, Ave. François 1er 95
 Edouard, rentier, St Réal 59
 Elzéar, emp. L'Événement, Latourelle 110
 Elzéar, journalier, du Roi 427

Trudel Emile, Capt., chef de Police, chief
 of Police, Avenue Bourlamaque 10,
 Tél. 2-1309

Emile, cordonnier, Scott 36-38
 Emile, menuisier, St Benoît 112
 Emilien, magasin de chaussures, St-Vallier 745
 Ernest, presseur, St-Réal 25
 Ernest T., militaire, Lachevrotière 4

Trudel Eugène, snr, maître-charretier
 master carter. Contrat spécial pour
 le transport de lourds matériaux,
 machineries, pianos. Removing of
 heavy goods, pianos, &c., &c., at
 reasonable rates, Burton 20, Tél.
 2-1433

Trudel Eugène, jr., maître-charretier
 Transport de lourds matériaux, ma-
 chineries, etc., hangarage général,
 marchand de pierre cassée et de sable.
 —Master carter, cartage of heavy ma-
 terials, machineries etc. general stor-
 age.—Stone and sand dealer, 7e Rue
 12-18. Tél. 2-1856

Eugène, confiseur, Morin 145
 Eugène, journalier, Prince-Edouard
 221 ½ B.

Trudel Eugène, C.A., L.I.C., de LaRue
 & Trudel, St-Pierre 71. Téléphones
 2-8705-06-07-08—rés. des Remparts
 31. Tél. 2-4269

Ferdinand, charretier, Boisseau 218

SPECIALITE

*Réparations de Fourrures
 dans les derniers goûts*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
 892

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Trudel Félix, manf. de four, Colomb 89 ½
 Frédéric, voy. de commerce, Dablond 11
 Georges, jr, barbier, St-Vallier 960—rés.
 Avenue Bigaouette 8
 Georges, sr, restaurateur, rés. Avenue
 Bigaouette 8
 Georges, huissier C. du Recorder, St
 Joachim 91. Tél. 4851j
 Geo., voy. de commerce, d'Aiguillon 234
 Georges, menuisier, Arago 380
 Georges, emp., Q. Ry, St-Honoré 20 ½
 Georges, cirage de chaussures, Avenue
 Bigaouette 65
 Henri, chauffeur, Côte d'Abraham 83
 Henri C., facteur, Richardson 290
 Hercule, fermier, Ave. Tourangeau 15 ½
 Hormidas, boulanger, St Benoit 120
 Ignace, tailleur de cuir, Avenue Lamontagne 70
 J. A., comptable, St Vallier 1317
 J. A., asst. surt. C.N.Ry, St-Cyrille 206
 J. B., commis, Crémazie 218
 J. L., mécanicien d'autos, d'Auteuil 16
 J.-Loïc, voy. de commerce, St-Jean 410
 Joseph, commis de malles, 3e Rue 177
 Joseph, barbier, Latourelle 20
 Joseph, charretier, Avenue Renaud 129
 Joseph, cultivateur, St Valier 1207
 Joseph, charretier, Richelieu 300 ½
 Joseph, taverne, St-Nicolas 30—rés.
 St-Vallier 88 ¼
 Jos. René, gérant, Téléspore Sim rd,
 3e Rue 177

Trudel Jules, marchand de chaussures,
 boot and shoe dealer, St-Jean 372,
 Tél. 1304—rés. d'Aiguillon 76, Tél.
 2-7512f

Lauréat, corroyeur, St-Ambroise 94
 Louis, charpentier, Burton 13
 Louis Auguste, emp. s. civil, Latourelle
 44a
 Mlle A. C., modiste, Crémazie 41
 Mlle Delia, St Joachim 97

Trudel Mlle Honorine, Avenue Marguerite
 Bourgeois 190
 Mlle Laura, Boulevard Langelier 138 ½
 Mlle Sarah, St-Flavien 27 ½
 Milles, couturières, St François 503
 Mme Félix, Côte d'Abraham 83
 Mme Jacques, Burton 13
 Mme Pierre, salon de modes, St-Joseph
 341
 Mme veuve Ferdinand, Montcalm 42
 Mme veuve L. J. D., Latourelle 110
 Mme veuve Louis, Richelieu 93
 Mme veuve Philéas, St-Vallier 659 ½
 Mme veuve Pierre, Scott 106
 Nérée, 2e Rue 131
 Omer, journalier, Des Commissaires 64
 Philippe, emp. s. civil, Claire-Fontaine
 83
 Pierre, agent, débentures, etc, Banque
 Can.-Nationale, St-Joseph 230, 2ème
 étage. Tél.
 Pierre, agent d'assurances Moncton,
 Avenue 22. Tél. 6033
 Pierre, com.-marchand, St Joseph 341
 René, messenger à l'hôtel de Ville, rue
 des Jardins

Trudel Robert, C.C.S., notaire et agent
 d'immeubles; Notary, St-Joseph 52
 Tél. 2-3236j, pension, Ste-Anne 36

Roméo, pressier, Laliberté 36
 Téléspore, comptable, dépt. des
 Travaux de la Cité, 3e Rue 177
 Théo., constable spécial, Avenue Taschereau 54
 Ulric, menuisier, St François 480
 Victor, jardinier, Bédard 29
 Wilbrod, journalier, Sutherland 33
 Wilfrid, emp. Dom Arsenal, Côte d'Abraham 83
 Wilfrid, charretier, Turgeon 21
 Trudelle Emile, emp. s. civil, Sauvageau 76

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
 Table Water

Trudelle L. A., gérant, manager Sun Life Assurance Co., of Canada, for the District of Quebec, Quebec Ry Building, St-Joseph 229. Tél. 2-1122—rés. Avenue des Erables 39. Tél. 2-1003

Louis, emp. s. civil, Avenue Maison-neuve 76

Louis, messenger, Victoria 43

Miles S. et Julie, 1re Avenue 422

Mlle Bernadette, p. Sauvageau 143

Mme veuve Edouard, Grande Allée 144

Trudelle Mme veuve Joseph, Sauvageau 76

Napoléon, menuisier, Morin 47

Roger, plâtrier, Bagot 13

T. Alfred, architecte, Ste-Ursule 9

Trumble Herbert, carpenter, Richelieu 368

Joseph G., bank messenger, Sault-au-Matlot 70

Miss Mary, Côte de la Montagne 108

Mrs widow, Little Champlain 61

Tucker J. A., professor, Avenue Bougainville 105

Tudens Michael, water, Charlevoix 5

Tupper, Joseph, chauffeur, St-Michel 40

Tuppert Herbert, laborer, Berthelot 25a

Turbide J. B., traducteur, La Canardière 147

Neriste, ouvrier en fer, Richelieu 210

Turbis Alexandre, navigateur, des Commissaires 145

Cyprien, maison de pension, St André 95

Julien, contremaitre électricien, St-François 240

J. E., électricien, St-Bernard 124

Philippe, journalier, St-Paul II5 et Sous-le-Cap 64

André, agent d'assurances, Ste-Anne 18, rés. 111

Adrien, commis, de banque, Ste Anne 111

Charles, médecin, Ste-Anne 111

Edwin, médecin, Sête-Anne 111. Tél. 1234

G. Geo., médecin, St-Stanislas 12

J. A., comptable, St-Cyrille 129. Tél. 2-1950

Turcot André, agent d'assurances, Ste-Anne 111

Turcot J. A., Assurances. Représentant Providence Und. Agency, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-3751, rés. Avenue Cartier 165

Turcot J. E., pharmacien-chimiste, dispensing chemist. Spécialité: Prescriptions. Remèdes Penslars, cameras, films et accessoires, St-Jean 106. Phones 163 2-8101, rés. Avenue Bougainville 73. Tél. 2-7771m

Mlle Cordélia, Ste-Ursule 19

Mlle Ida M., St-Jean 15

Mlle M., modiste en chapeaux, St Jean 23, rés. Avenue Cartier 165

Mme veuve Alfred, St-Louis 75

Turcot René, Dr, ex-interne de l'hôpital Notre-Dame, Montréal. Ex-élève des hôpitaux de Paris et New-York. Spécialité: Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Heures de consultation: 9 à 10 a.m., 2 à 5 p. m. et 7 à 8½ p. m., Ste-Ursule 35, Tél. 2-0700

Turcotte Abel, marchand-épiciier, poissons légumes, fruits et huitres. Grocer, St-Jean 211. Tél. 2-1699, rés. 109, Tél. 2-5745

Abel, emp. C.P.R., 2e Avenue 354

Achille, horloger, Richelieu 42 »

Adjutor, emp. s. civil, Laval 4

A. Frs, marchand à commission, St-Antoine 8-10. Tél. 2-7475, rés. Avenue Lévis, Tél. 1157w

Albert, chauffeur C.N.R., Richardson 326

Alexandre, emp. Perfection Corset Co. Ltd., Laval 4

Alphonse, garde-magasin, St Simon 12

**THE
BEST
BISCUITS**

T. HETHRINGTON Limited

**LES
MEILLEURS
BISCUITS**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Turcotte Aurore, charretier, St-Antoine 35, St-Sauveur
Benjamin, cordonnier, Richelieu 137
Benjamin, couvreur, des Commissaires 61
C., commis de banque, Ste-Famille 34½
Célestin, marchand-tailleur, Côte de la Montagne 54-56

Turcotte Cléophas, marchand de glace et bois de chauffage, St-Vallier 946, Tél. 2-2209w, rés. St-Vallier 942. Tél. 2-2209i

Cyrille, chaussures, du Pont 184, rés. 186
E. C., rentier, St-Félix 18
Edgar, emp. C. N. R. Ex., Carillon 96
Edouard, emp. Holt, Renfrew & Co. Ltd, Garneau 31
Elzéar, Lac St-Joseph
Elzéar, charretier, de Jumonville 19
Elzéar, de la Com. des Liqueurs, Grant 75
Eugène, collecteur, Boisseau 164
François, facteur, St-Léon 48
F.-X., menuisier, St Luc 299
F.-X., comptable, Boisseau 162
Frères, Ltée, épiciers en gros, Champlain 34
Georges, concierge au Séminaire, Ste Famille 21

Turcotte George H., épicier et marchand de charbon, grocer and coal merchant, Caron 92. Tél. 2-2790w—rés. Richardson 330. Tél. 2-2790j

G. M., commis, Christie 9
Godfroi, commis libraire, Laval 4
Gustave, rédacteur du journal français au Conseil Législatif, St-Augustin 110½
Henri, de Marceau & Cie, St-Vallier 856
Jacques, pompier, 1ère Avenue 220

Turcotte J. Arthur, voy. de commerce, Ave. Bougainville 37

J. Adélar, boucher, Massue 234
J. B., emp. s. civil, du Roi 35I
J. C., comptable, Prince-Edouard 317
Jean-Bte A., de Turcotte, Frères & Cie, Avenue des Erables 87
J. Henri, commis B. de Poste, Ste Famille 21
J. M., comptable, 2e Avenue 210
Jos., cond. Q. Ry, Latourelle 220
Joseph, boulanger, Lavigneur 64
Joseph, boucher, de la Reine 426¾
Joseph, garçon de table, 3e Avenue 78
Joseph, journalier, Richelieu 137
Joseph, menuisier, 8e Rue 27
Joseph, menuisier, p., Caron 132
Joseph, cordonnier et marchand, de la Fabrique 52, rés. Garneau 31
Joseph, charretier, St François 498
Joseph, emp. s. civil, de l'Eglise 105

Turcotte Joseph P., C.R., avocat, du Roi 196
Tél. 3394.

Lauréat, maître-boulangier, Arago 386
Lauréat, commerçant de fruits, Halle St-Pierre, rés. Montcalm 53
Léon, contremaître typographe, St-Félix 11

Léopold, commis, Garneau 31
Marc, commis, St-Vallier 942
Mlle E., de la Reine 218
Mlle Emma, Ste-Ursule 19
Mlle Eva, Grant 81
Mlle Dela M., St-Jean 15
Mlle Juliette, Crémazie 17
Mlle M., modiste en chapeaux, St-Jean 23

Mlle Reine Aimée, Sherbrooke 1
Mlle M., modiste, Richelieu 42¾
Mlle Rosalie, Montcalm 117
Mme Nazaire A., 3e Avenue 366½
Mme veuve Edouard, St Joachim 70½
Mme veuve François, d'Argenson 110
Mme veuve H. A., Laval 4
Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 182½

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez
71, rue St-Pierre,

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Turcotte Mme vve Joseph, St-François 515
Mme veuve Sélimé, St-Bernard 189
N. A., boucher, de la Couronne 123½,
rés. 2e Avenue 324 p

Turcotte Nazaire & Cie, Enr.—Philippe
J. Bazin—importateurs d'épicerie,
huiles et tabac; wholesale grocers
and importers of oils and tobaccos,
&c., Dalhousie 54-60. Tél. 2-1480

Octave, journalier, St-Luc 301
Paul, commis St-Vallier 942
Paul, chauffeur, 4e Avenue 183
Paul, chaussures, St Jean 76, rés. 38
Philippe, comptable, Avenue Ste-Gene-
viève 43
Philippe, cordonnier, Maufiles 216
Philippe, cordonnier, Richardson 20
Stanislas, emp. s. civil St-Anselme 98
Ulric, abbé, vicaire à la Basilique, Buade
16
Victor, électricien, 4e Avenue 327
Wilfrid, comptable, Ste-Claire 28
Wilfrid, journalier, Fleurie 104

Turcotte Zéphirin, charpentier, St-Antoine
35, St-Sauveur

Tudens Michael, waiter, Charlevoix 5
Turgeon A., dentiste, de la Compagnie Den-
taire de Québec, St-Joseph 195, rés.
du Roi 206
Achillas, laitier, St Luc 354

Turgeon Adélarde, C.R., hon., président
du Conseil Législatif, rés. Palais Lé-
gislatif, Tél. 2-1160

Adélarde, épicière, de Jumonville 3, rés.
St-Ambroise 109
Adélarde, com.-voyageur, St-Vallier 917
Adélarde, journalier, Signai 110
Aimé, commis voyageur, Saunders 69
Albert, com-emballeur, Sutherland 26
Alexandre, serrefreins, Boulevard Lan-
gelier 143
Alfred, étalagiste, Richardson 284

Turgeon Alfred, journalier, des Prairies 127
Alphonse, sec.-trésorier, Quebec Land
Co., Ltd., Nor Mount Realty Co.,
Ltd., Avenue des Bouleaux 28

Alphonse, journalier, St-François r 352
Armand, sellier, Latourelle 177
Arthur, charretier, Lavigueur 81
Arthur, plombier, Richelieu 200
Benjamin, police provinciale, Lafayet-
te 94

Cyrille, agent, Côte de la Montagne 111
Damase, journalier, St-Bonaventure 75
Eddy, voy. de commerce, Ave Lamon-
tagne 55

Edgar, voy. de comm., Richardson 106
Edgar, expéditeur, Caron 38
Elie, médecin vétérinaire, rés. du Roi 83,
Tél. 4094j

Elzéar, emp. s. civil, Saunders 69
Emile, charretier, Sutherland 26
Emile, agent d'assurances, Scott 147
Ernest, emp. s. civil, Lasarre 72
Fabien, com.-voyageur, de la Reine 420
Fernand typographe, Scott 110

Turgeon Frédéric G., gérant South Shore
Forest Products Co., Ltd., St-Pierre
76, Tél. 2-7870—rés. Avenue Désy 16

F.-X., laitier, Avenue François Ier,
117-119

Gaudias, contremaitre, Ave Dechènes 26
Hon. Adélarde, vice-président, Côte de
la Montagne 105
Edouard 211

Geo.-Henri, chauff. d'auto, Colomb 118
Henri, notaire, St-Jean 104, rés. Hébert 8
Henri, commis, Latourelle 175
Hervé, chauffeur de locomotive, 3e Rue
174

J. Antonio, emp. s. civil, St-Olivier 307

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
896

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Turgeon J.-Edgar, de Belleau, Auger & Turgeon, Ltée, agents d'assurances, successeurs de J. B. Morissette; trésorier de l'Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec, St-Pierre 71, Tél. 2-5460, rés. St-Olivier 132. Tél. 2-4872

J.-B., rentier, Scott 110

J.-B., mécanicien, Lafayette 52

J. P., agent d'assurances, de la Reine 377 et 4e Rue 151

Jean-Marie, journaliste, Scott 110

Joseph, peintre, Sutherland 12½

Joseph, plombier, d'Aiguillon 127

Joseph, emp. C.N.R., Bouffard 144

Joseph, organiste, Fleurie 41

J. Odilon, Petit Champlain 14, Tél. 3285, rés. rue St-Thomas, Lauzon

L., rentier, Richelieu 102

Laurent, épicier, Arago 148-150

L.-J., emp. s. civil, d'Artigny 67

Léger, épicier, Ave. François 1er 46-48

Léopold, journalier, Cul-de-Sac 5

Le-Joseph, abbé Richelieu 2

L.-P., marchand de papier, Garneau 46, rés. Chemin Ste-Foy 103

Lorenzo, barbier, Laliberté 57, et de Fossés 178

Louis, cordonnier, Arago 281

Lucien, rentier, Sutherland 26

Turgeon Marc, asst.-directeur des impressions à l'Événement, Scott 110. Tél. 2-5527j

Turgeon Maurice, secrétaire, Le Crédit Industriel, Inc., St-Pierre 92, Tél. 2-7750—rés. Scott 110. Tél. 2-5527j

Maurice, commerçant, Aberdeen 72

Maurice, épicier, St-Vallier 888, rés. 886

Maurice, emp. de bureau, Caron 96

Mlle Zélia, Arago 159

Mlle A., rentière, Arago 161

Mlles, f. de peine, des Commissaires 89

Mme veuve Adélar, d'Aiguillon 180½

Turgeon Mme veuve Alexandre, Ste-Marguerite 73

Mme veuve Alphonse, St-François 425

Mme veuve Alphonse, Caron 38

Mme veuve Damase, Latourelle 175

Mme veuve Edouard, d'Aiguillon 81

Mme veuve F.-X., Turgeon 39½

Mme veuve F.-X., de la Reine 386

Mme veuve J. Philéas, de la Reine 328

Mme veuve Laurent, Déléigny 35

Mme veuve Louis, des Zouaves 7

Mme veuve Louis, St Olivier 245

Mme veuve Pierre L., Hébert 8

Narcisse, ancien laitier, Rigauville 27

N. T., marchand de bois, Aberdeen 72

Numa, emp. Canadian Exp, St Crépin 5

Octave, cord.-machiniste, de Villiers 16

Omer, commerçant de chevaux, Montmagny 23 et St-Bernard 48-50

Onésime, chauff. d'auto, Latourelle 205

Turgeon P. L., Enr—E. L. Jean—épiciers Bière et porter. Grocers, Place Marché Finlay 15 et Sous-le-Fort 16. Tél. 2-1478

Philadas, emp. s. civil, 14e Rue 8

Raoul, commis, Rigauville 27

Roland, charretier, de la Reine 381

J. A., épicier, 5e Rue 147 (rés)

Turgeon Wilfrid, commis, Saunders 69

Turkekez John, grocer, St-Dominique 51-53

Turmel Adélar, abbé, aumônier, Hôpital Général, Boulevard Langelier 191

Théodore, machiniste, Richelieu 93

Turner A. B., motor-cyclette Garage, Ste-Hélène 100½, rés. 4e Avenue 255½

Benj. A., civil s. clerk, Scott 143

Cecil, photographe, Scott 48

Turner Brothers—Thos B. & Joseph M. Turner—Furniture store, sewing machines, pianos, stoves and ranges, magasin de meubles, machines à coudre, poêles, etc., St John 107, Phone 2-0192

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9. St. JOHN St. QUEBEC.

Evan E., of Whitehead & Turner, Ltd.,
Park Avenue 107. Phone II4Iw

E. R., supervisor of buildings C. N. R.,
Avenue Bourlamaque 107½

Jos. M., of Turner Brothers, St Roch 23

Mrs widow Richard, d'Auteuil 55

R. E. W., Sir General, V.C., of White-
head & Turner, Ltd., Grande Allée
144. Tél. 697

T. B., of Turner Bros, St Roch 21

Turpin Albert, emp. Holt Renfrew & Co.,
Lachevrotière 75

Arthur, électricien, St. Julia 24

M., engineer, St-Jean 365

Mathew, fireman, Richelieu 72

William, Ins. agent, Jeanne d'Arc 44

Tweddell Eddy, brakeman, Avenue Hamil-
ton 22

James, electrician, 1ère Avenue 488½

Nelson, serrefrein, Q. & L. St-Jean, La
Canardière 110½

R. N., Royal Securities Co., Avenue
Cartier 129

Tzaniskas Nick, prop. Colonial Café, St-
Joseph 44¼

U

Union Bank of Canada (The)—Head
Office: Winnipeg

Local Office—F. W. Smith, Manager,
St. Peter 56, Telephone 2-0018

Place d'Armes Branch—Arthur Veasey,
Manager, St Ann 14, Telephone 2-008

Union Chorale de St Roch, St Joseph 133

Union Commerciale de Québec—Fondée
en 1874, incorporée en 1879.—Salles:
du Pont 110

Bureau de direction de l'Union Commer-
ciale de Québec, 1925-1926:

Président honoraire, C.-A. Langlois;
président, J.-A. Belleville; 1er vice-
archiviste, L. Samson; secrétaire cor-
respondant, Ls-B Asselin; trésorier,
J.-H. Despatis; assistant-trésorier,
J.-E. Marmette; bibliothécaire, A.
Lessard; asst-bibliothécaire, Ed. Du-
four. Directeurs: L.-C. Marcoux,
Nap. Lajeunesse, J.-A. Fournier,
Théo. Fontaine. Auditeurs: C.-Aug.
Galibois, Geo. Moreau.

Bureau de Direction: Amateurs de Ra-
quettes de l'Union Commerciale de
Québec, 1925-1926:

Fondée 1883

Président, C.-H. Paquet; vice président,
Laval Bernier; secrétaire, J.-Paul Go-
beil, asst-secrétaire, J.-Pierre Gobeil;
Trésorier, P.-A. Gilbert, asst-trésorier,
Ls-B. Asselin; Czpitaine, J.-Eug. Jo-
bin, lieutenant, Lucien Poulin, Direc-
teurs: J.-A. Fournier, J.-A. Belleville,
H. Picard, E. Goulet, J.-G. Beaulieu,
R. Lachance; Auditeurs: Geo. Moreau
J.-E.-A. Rochette

Union des Pilotes Licenciés, Côte de la
Montagne 111

Union Expérimentale des Agriculteurs de
Québec, Chemin Ste Foy

Union Notre-DamePrév P. R. Koenig,
chapelain; Rév. Frère Joachim Thibau-
deau, directeur, Côte d'Abraham 64

Union Musicale de Québec—Société incor-
porée (fondée en 1866 chœur de
l'église St-Jean-Baptiste) — Assem-
blée le 1er vendredi de septembre;
répétition tous les vendredis, salle
St-Jean-Baptiste, d'Aiguillon 187

Unions ouvrières (voir page 70)

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.T. LEGARE Ltée

Union Secourable des cordonniers de Québec, J. H. Delisle, trésorier, d'Argenson 180, Tél. 2-1628j

Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste—

(d'Aiguillon 87), Révd Joseph Gagné chapelain; Barth. Rondeau, président; Chs Cloutier, vice-président; A. Uld, Desroches, secrétaire (Artilerie 104); J. W. Turpin, assistant-secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier, (St-Olivier 132); Eudore Gagnon, asst-trésorier; Arthur Darveau, Léon Paré, collecteurs-trésorier; Ferd. Miller, commissaire-ordonnateur; Ernest Bédard, asst-com.-ordonnateur. Comité—Pierre Paradis, Joseph Bédard, Arthur Matte.

Auditeurs:—L. A. Lemoine, Jos. Poitras
Médecins:—Arsène Falardeau, Jos. de Varennes

Aviseurs légaux:—Hon. juge Lachance et Georges Bellerive.

Union St Joseph, St Roch, fondée en

1876—Caron 45. Tél. 2-5851

President: Delphis Laliberté, Latourelle 201.

Secrétaire-archiviste: Alfred Crowe, Richardson 128. Tél. 2-5489w

Trésorier, J. A. Dubé, de la Reine 300, Tél. 2-4151

(Location des Salles): Alfred Crowe, Richardson 128. Tél. 2-5489w

Union St Joseph, St Sauveur, T. Poitras, sec.-archiviste, Boisseau 25

United British Ins. Co., Ltd., C. & W.

Champion, Reg'd, agents, St Peter 67. Phone 2-0075

United Cigar Store, Ltd., Palace 56 and St. John 156; St-Joseph 191, Lebel Ls gérant

United Shoe Machinery Co., of Canada, Ltd, J. W. Rogers, manager, Demers 28-30, Phone 2-2168-2169

United States, Custom Office, St-Paul 000

United States Consulate (The), St Paul 70. Phone 705

United States Fidelity & Guaranty Co.,

C & W. Champion, Reg'd., agents, Accident and Liability Dept. St. Peter 67. Phone 2-0075

Universal Leather Goods Co., J.-A. Bé-

langer, gérant. Manufacturiers de Pantouffles Indiennes et Cuir peints de qualité garantie, Ste-Claire 57. Tel. 2-3760j

Universal Tire Co. Ltd, de la Couronne 33

Université Laval, Abbé Camille Roy, rector, des Remparts 1, Tél. 2-5633 (voir Informations)

Upton W. F., clerk, Dessane 6

Urbain révd Père, ouré de St-Charles de

Limoiroy, 8e Avenue 72, Tél. 2-0179

Ursuline Convent (The)—(Couvent des

Ursulines), Révde Mère Ste-Aurélie superioress, Donnacona 18, Tél. 2-1188 1188

Ursuline Mérici, Révrende Mère St-Fran-

çois Borgia, supérieure, Chemin St-Louis. Tél. 2-1587

Usines Canadian National Rys, St-Malo et 11e Avenue, Limoiroy

Usines Générales de Mécanique, Enr.,

St-Vallier 583-585-587

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

ASSURANCES

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71. rue St-Pierre,

QUEBEC.

Phone 2-5460 2-5461

V

Vacca Pierre rentier, du Roi 82
Pierre, journalier, de la Reine 229
Vaccarie Anselme, cord.-monteur, Arago 74
Charles, chauffeur d'auto, Arago 74
Georges, charretier, St Dominique 137
Vachon A., abbé, Séminaire de Québec
Alphonse, cordonnier, Colomb 412
Alphonse, menuisier, de la Reine 388
Charles, cordonnier, St-Vallier 987
Damase, jr, ramoneur, 11e Rue 76
Damase, sr, emp. s. civil, Smith 79
David, journalier, de la Trinité 208
Henri, mécanicien, La Canardière 588
Hercule, menuisier, Dollard 64
Ismaël, doreur, Massue 257, rés. 277
J. A., emp. s. civil, d'Aiguillon 57
J. B., militaire, La Canardière 588
Jean-Baptiste, cordonnier, St-Luc 386
J. C., épicier, Durocher 131, rés. Morin 125

Vachon J.-F., Enr.,—Librairie, gros et détail. Assortiment complet pour bureaux. Attention spéciale pour impression, réglage, reliure, estampes en caoutchouc et métal, etc. Wholesale and retail stationer. Sault-au-Matelot 67, Tél. 2-6834w

Lionel A., contremaitre, "Quebec Telegraph", Courville Tél. 1381 s. 14
Lucien H., emp. s. civil, 11e Rue 78
Mme veuve Alexandre, Ste Anne 57
Mme veuve J.-F., Sault-au-Matelot 69, Tél. 6834j
Odilon, emp. s. civil, Victoria 112
Odilon, peintre, Massue 275
O., repr. The Lotbinière Pulp Co., Scott 50
Odilon, cond. C. N. R. Avenue Cartier 150
Philippe, charretier, La Canardière 57
Philémon, menuisier, Marie de l'Incarnation 290

Vachon Valère, commis, Couillard 9
Vadeboncoeur Henri, charretier, Papineau 25
Lauréat, charretier, St-Vallier 526
Wilfrid, mécanicien, St Valier 528
Vaillancourt Adjudor, débardeur, Chateauguay 18
Alfred, plâtrier, de la Trinité 191
Alph., emp. Marier & Tremblay, de l'Église 49
Alph., menuisier, Ave Taschereau 132
Almanzor, peintre, St Germain 70
Aristide, gérant Bureau des Voyages Hone, des Franciscains 122
Amédée, Signai 27
Arthur, confiseur, 3e Avenue 174
Arthur, du Bureau d'information pour goelettes, rés. Beauport
Babylas, peintre-décorateur, Sauvageau 92 et Hermine 38, entrepôt
C.-A., gérant St-Joseph 358
Elzéar, plombier, Richelieu 79 r2
Emile, chauffeur d'auto, Sauvageau 92
Eugène, mécanicien, des Meulles 114
Eugène, teneur de livres, des Franciscains 154
Henri, chauffeur d'auto, Colomb 216
Hilarion, emp. C. P. R., de la Ronde 36
Hormidas, journalier, Napoléon 11
Jean-Baptiste, commis B. de Poste, Kirouac 61

Vaillancourt Jos., manufacturier de biscuits et confiseries. Spécialité: Pains de savoie et repas de noces, bonbons de toutes sortes et pâtisseries françaises, St-Joseph 358, Tél. 2-2575. Succursale, Avenue Cartier 83

J.-L.-J., plombier, de la Trinité 194
Joseph, chanoine hon. visiteur des fabriques, Archevêché, Port Dauphin.
Joseph, commis, Châteauguay 251
Joseph, journalier, Fleurie 159 r

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue
de la Fabrique



If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.

Vallancourt Joseph, Dr, professeur à l'Université Laval, médecin oculiste, auriste et laryngologiste. Consultations de 1 h à 4.30 hrs et de 7 à 8 hrs p.m., tous les jours, St-Louis 46 coin du Parloir. Tél. 2-1471

Louis, journalier, Marie-Louise 47
Louis, cordonnier, Avenue Bigaouette 24
Mme veuve Alfred, Ste-Marguerite 107
Mme veuve Ferdinand, de la Ronde 36
Mme veuve Joseph, St Joseph 356
Mme veuve Lazare, Marchand 10

Vallancourt Mme veuve Pierre, Victoria 13
Napoléon, forgeron, Carillon 176
Oliva, marchand deglace, Vitré 7
Patrice, Hermine 14
P., charretier, 3e Avenue 148
Simon, comptable, St-François 476
Télesphore, couvreur, Durocher 99
Victor, Colomb 182

Wenceslas V., ingénieur civil, principal à l'École Technique, Boulevard Langelier r 185

Wm, charretier, Langevin 28

Valcourt Joseph, journalier, Papineau 19

Valentine J. E., gérant, Maritime Optical Co St-Cyrille 88, Tél. 5502

Valin Blaise, menuisier, Montcalm 122

Chs, journalier, St Alphonse 7
Edmond, rentier, des Fossés 90
Emile, menuisier, Victoria 88

J. Edmond, gérant, Lavigreur & Hutchison, Succ., St-Roch, Crémazie 36

Philéas, plâtrier, des Commissaires 63
Rosario, emp. s. civil, St-Jean 240

Vallée Aloïde, journalier, Champlain 764

Albert, sergent de police, St-Léon 164
Alexandre, teneur de livres, Couillard 14½

Arthur, Dr, Ste-Anne 22

Cyrille, journalier, 10e Rue 149

Irénée, commis, St-Germain 70

Ivan J, ing.-civil, St-Cyrille 138

Joseph, ouvrier en tabac, Couillard 14½

Vallée Joseph, menuisier, des Fossés 47

Joseph, Colomb 182

Jos. I, emp dépt de la Voirie, Claire Fontaine 93

Jules, méd. asst-coroner, St-Vallier 1138

L. H., commis-voyageur, Couillard 9

Louis, 5e Rue 66

Mlle Eugénie, Ferland 14

Mlle M. L., St François 188

Mlle Pauline, emp. s. civil, Couillard 9

Mme veuve Arthur, Ste Anne 22

Mme veuve Adjutor, St-Cyrille 207

Mme veuve Joseph, La Canardière 21½

Mme veuve Joseph, St-Cyrille 261

Mme veuve L. A., Aberdeen 10

Mme veuve L. P., Couillard 9

Pierre, charpentier Champlain 758

P. dist. de glace, Champlain 739

Prudent, ex-gérant de banque, St-Cyrille 211

Wilfrid, gardien, Petit Champlain 18

Vallerand A., tailleur de cuir, 6e Rue 86

Albert, cordonnier, Kirouac 267

Albert, cordonnier, machiniste, St-Sauveur 236

Albéric, pompier, Hermine 223

Alfred, journalier, Arago 409

Arthur, journalier, St Sauveur 163

C. A., comptable, 2e Avenue 320

Emile, journalier, Colomb 443

Emile, tailleur de gants, St-Luc 71

Vallerand Enr.—Ferdinand Douville, prop.

Vaisselle, verrerie, argenterie, gros et détail. Dalhousie 67. Tél. 2-1172—rés. Richardson 253. Tél. 2-7069j

F. Gustave, comptable, Ste-Julie 26

J. A., voy. de commerce, 1ere Avenue 224

J.-Gérard, agent Travellers Ins. Co., of Hartford, Ste Julie 26

Joseph, cordonnier, Kirouac 226

Ls-Flavien, rentier, du Roi 353

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd 358-364 St. John St.
for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Vallerand Louis N., commis de douane,
Custom House clerk, et secrétaire-
trésorier de la Société des Artisans
Canadiens-Français, des Prairies 58

L. P., architecte au dépt des Travaux
Publics et du Travail, Ste Julie 26

Mme veuve A. E., des Jardins 22

Mme veuve A.-G.-L., d'Auteuil 61

* Philéas, journalier et magasin, Hermine
272-274

Vallière Adélard, chef expéditeur, Bayard 102
Adjutor, chauffeur d'auto, St-Paul 367

Vallière Alfred, agent Fidelity Phœnix
Fire Insurance Co., of N.-Y., Côté
de la Montagne 111, chambre 42, Tél.
2-0563—rés. Claire-Fontaine 115, Tél.
2-5938w

Alfred, journalier, 3e Avenue 261

Alphonse, com.-voyageur, Colomb 451-
453

André, emp. Dept. de la Milice, Bon-
Pasteur 10

Edouard, emp. s. civil, Haldimand 14

Emile, commis, Alfred 20

Etienne, emp. C. N. R., 3e Avenue 355

Vallière Jean-Baptiste, de La Cour à Bois
du Pont Drouin, Enr., 43 Rue 212,
Tél. 2-6396f

Joseph, serrefrein C. N. R., 8e Avenue
113

Joseph, prop. de remorqueurs, de la
Couronne 209

Joseph, journalier, Ave. Bigaouette 96

Maurice, voy. de commerce, Avenue
Cartier 47½

Mme Georges, Grande Allée 53

Mme veuve François, Ste-Thérèse 91

Napoléon, charretier, St Bernard 172

Ovila, emp. C. N. R., Marie de l'Incar-
nation 288

Vallière Philémon, agent, St-Pierre 65 et
Sault-au-Matelot 8 pension Hôtel
Blanchard

Philippe comptable, de la Reine 256

Philippe, comptable, Avenue Cartier 95

Valois Alexandre, réparateur au G. N. W.
Telg. Co., Ste Julie 64

H.-F., ajusteur, Travellers Ins. Co.
Aberdeen 98

Rodolphe, contremaitre, "Le Soleil",
Jeanne d'Arc 39

Van H.-R., Avenue St-Denis 18, Phone 5808

Van Buren L. H. G., Auditor Income Tax
Dept Custom House, Garnier 31

Van Dyke J.-A.-V., Co., pulpwood dealers,
du Palais 58

Vandroogenbroeck J., prop. Teinturerie
Dorchester, Enrg., Dorchester 116-
120, Tél. 2-5254, rés. Richardson 271

Vandry Edmond, photographe, St-Joseph
130, rés. Côte d'Abraham 114

E.-Léon, emp. C. N. R., Avenue Car-
tier 34½

Ernest, emp. G.-A. Vandry, rés. Neuville

Vandry G. A., négociant. Appareils de Ra-
dio et parties diverses. Distributeur
des accumulateurs et appareils Oxy-
Acétylène; agent Prest-O-Lite. St-
Joseph 66. Tél. 2-4877—rés. St-
Eustache 114. Tél. 2-1054

Joseph U., secrétaire, Le Prêt Hypo-
thécaire, Côte Ste Geneviève 40

Joseph, mécanicien, Chenier 14

Van Dyke Land Co., Reg'd, selling Van-
Dykeville. Office, Palace St. 58

Van Felson Arthur B., Managing Direc-
tor New-York Life Ins. Co., St Peter
81, res. St-Amable 22, Tél. 2-0262

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
- Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

TL, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Van Geo. L., agent, New-York Life Ins. Co.
St Ann 137

Miss G., St Anne 137

Van Kœning voir Kœnig

Vanhoutte, Camille, charretier, de la Colom-
bière 170r

Vannace Rév. Père, 8e Avenue 72

Vanier G.-T., major D.S.O., rés. Citadelle

Vanier P., Rev., Père, supérieur R.R. P.P.
Ste-Croix, Ste-Famille r 23

Varin Joseph, d'aiguillon 182

Vary Mlle Alexandra, St Louis 78

Vasseur S. N., conducteur C.N.Rys, Fraser
27

Gaston. commis, Fraser 27

Vatcher J. R., carter, St. Michel 11

Mrs widow James, St. Michel 11

Vaudreuil Emile, mécanicien, Franklin 109½

Georges, cord.-machiniste, Colomb 111

Jean-Baptiste, charretier, Colomb 296

Octave, chauffeur d'auto, Ste-Agnès 48

Vaughan Benjamin, Conroy 5

Veasey Arthur, manager of the Union
Savings Bank, Place d'Armes Branch
St. Ann 14, Telephone 2-0085—res.
Avenue Cartier 101. Phone 2-0578w

Veer Valère, emp. Brasserie Champlain, du
Roi r 220

Veilleux Adolphe, pharmacien, Ave Cartier
117

Arthur, emp. Com. du Havre, du Roi 90

Edouard, peintre, 4e Rue 55

Edouard, chauffeur d'auto, Ste-Thérèse
100

Gérard, électricien, Ave Cartier 117

Joseph, journalier, des Fossès 96½

Joseph, journalier, de la Reine 105

J. P., teneur de livres, Prince Edouard
207

Léonce, typographe, Ave Cartier 117

Mme veuve Damase, magasin, Victoria,
33-35

Mme veuve Georges, Vaudreuil 10

Mme veuve Richard, Richardson 97

Veilleux Mme vve Théo., Chateauguay 33
Théodule, charretier, 4e Rue 57

Vekeman Mme veuve Gustave, Notre Da-
me 36

Vendetti Humbert, emp. C.N.R., Avenue
Lesage 72

Venne J. Alex., commis, de la Couronne 110
Mme veuve Joseph, d'Auteuil 61

Verdon Delphis, gérant Bonbon Candiac,
Colomb 177-179, rés. Caron 14

Verdon Jean, Benjamin, ingénieur Château
Frontenac, Collins 8

Verge Chs, voy. de commerce, Crémazie 127
Francis, comptable, de Repentigny 143

Mme W. A., de Repentigny 143

Verge P. Nelson, trésorier de la cité, Ave-
nue Holland 156. Tél. 2-1786

Verge Willie, médecin et chirurgien; mé-
decin à l'Hôpital St-François d'As-
sise et à l'Hôpital des enfants mala-
des; de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.
Heures de consultations: 1.30 h. à
3.30 hrs p.m., 7 hrs à 8.00 hrs p.m.
Rés. et bureau: St-Jean 615. Tél.
2-2144

Vermette Achille, repasseur de peaux,
Colomb 202

Albert, emp. C. N. Rys, St Sauveur 181

Calixte, confiseur, St Bonaventure 12

Edouard, journalier, Arago 440

Ferd., confiseur, St Bonaventure 12

F. J., manufacturier, St-Vallier 1064½

Georges, cordonnier, Arago 440

J., conducteur Quebec Ry, Charest 33

J.-Arthur, emp. C. N. Rys, Anna 159

J. Donat, tanneur, Notre-Dame des
Ange 189

Jean-Baptiste, des Commissaires 209

J. Edmond, soll. d'a surances, Artil-
lerie 65-67

Joseph Arthur, fourrures, Boulevard
Langelier 147

Joseph, cond. Quebec R., Lafayette 159

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Vermette Joseph, teinturier, Colomb 208
Joseph, cordonnier machiniste, St-Vallier 673
Mme veuve Adélarde, Montmagny 124
Noël, journalier, Franklin 287
Octave, Colomb 182
Théophile, fonctionnaire public, Sault au Matelot 95 et Sous-le Cap 22
Théophile, cord.-monteur, Lafayette 2
Vernier Emile, emp. "l'Événement", Garneau 36
Vernon, jos-Benjamin, électricien Château Frontenac, St-Jean 253
Verreault Adjudor, maître-charretier, P.-Edouard 223
Arthur, contremaitre, Elzéar Verreault, de la Reine 101
Charles, menuisier, St Antoine 21, St. Sauveur
Edmond, boucher, Gamelin 126
Edouard, épicière, de la Reine 204, coin de l'Eglise 131-135
Edouard, ingénieur mécanicien, Lavigneur 33
Georges, mécanicien, Bibaud 30
Albert, commis, Sagard 25
Antoine, machiniste, St-Léon 13

Verreault Elzéar, marchand de pierre et de sable; propriétaire des carrières de Giffard; stone and sand merchant, 25. Tél. 2-2220. Carrières. Tél. 2-5614

Eugène, commis quincailleur, 5e Rue 107
Eugène, entr.-menuisier, Ste-Hélène 9
Georges, garde-magasin, St-Vallier 243
Gustave, journalier, d'Argenson 166
Henri, chauffeur d'auto, Colomb 422
Henri, homme de cour, d'Argenson 148r
J. B., commis, Sagard 23½

Verreault J.-E., médecin-chirurgien, Physician and surgeon, Dorchester 131, Tél. 2-0983

J. G. notaire, d'Auteuil 73

Verreault Jos. A., surveillant de la voirie, près du Pont Drouin
Joseph, agent d'assurances, St-François 552
Joseph, contremaitre Dom. Corset, St-Antoine 23, St-Sauveur
Joseph, machiniste, Fleurie 137
Joseph, journalier, St-Vallier 317
Joseph, maître-charretier, Pr.-Edouard
Joseph, rentier, Dorchester 133
Léonidas, charretier, Napoléon 153
Louis, garde-magasin, Hermine 151
Lucien, commis, St-Vallier 333
Mlle Anna, de la Reine 62
Mlle Lucienne, St-Cyrille 68
Mme veuve Honoré, Ste-Marguerite 105
Mme veuve Joseph, St-Vallier 333
Mme veuve Joseph, 4e Avenue 32
Mme veuve Pierre, d'Argenson 164
Napoléon, journalier, Colomb 157
Onésime, contremaitre, d'Argenson 172
Philippe, voy. de commerce, 1ère Avenue 104
Pierre A., chauffeur d'auto, Ste-Marguerite 103
Rosaire, com.-voyageur, du Roi 102
Verret Adélarde, contremaitre, Boisseau 93
Albert, journalier, Ave. Taschereau 69
Albert, commis, N.-D. des Anges 93
Albert, cordonnier, Aqueduc 100
Albert, cordonnier, Bagot 226
Aldéric, militaire, Napoléon 63
Alfred, journalier, Avenue Renaud 143
Alfred, tailleur, Napoléon 107
Amable, plombier, de la Reine 249
Arsène, journalier, Pr.-Edouard 244½
Arsène, ancien journalier, Pr.-Edouard 241½
Arthur, journalier, Avenue McGill, Quebec-Ouest

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461

Belleau, Auger & Turgeon Ltée
71, rue St-Pierre, QUEBEC.

VERRET A. G., agent d'immeubles et d'assurances: vie, feu, accidents, maladies, bouilloires, fidélité des employés. Représentant pour les compagnies: General Acc. Ass. C.; Guardian Fire Ass. Co.; The National Liverpool Underwriters Agency; Quebec Fire Ass. Co.: La Prévoyance-vie.—Bureau 160, rue St-Jean, Tél. 2-1630, rés. Richelieu 172. Tél. 2-0830

Charles, emp. Amyot & Fils, Turgeon 60
Charles, journalier, St-Patrice 79
Charles, jr, menuisier, Ave Taschereau 269

Verret & Cie, Enr., Alphonse Paquet & Odina Lagueux,—carrossiers et voituriers. Réparations d'automobiles, carriages and sleigh makers, Côte d'Abraham 101-103 et Ste-Madeleine 20. Tél. 2-1198

Verret E. A., directeur des Postes, rue Bua-de, rés. Avenue Laurier 273, Tél. 2-5961

Edmond, emp. s. civil, Avenue Hamilton 15
Emile, commis d'hôtel, Bagot 246
Emile, journalier, St-Sauveur 169
Eugène, briqueteur, 3e Avenue 186
Francis, plombier, Bagot 134
Hector, boucher, Déléigny 16, rés. Latourelle 93
Henri, St-Vallier 1299
Henri, laitier, St-Vallier 1299
Jean-Bte, sergent de police, p., Napoléon 63
Jean, charretier, Lalemant 13
J.-B., cord.-machiniste, Napoléon 51-53
J.-Bte, police provinciale, Bayard 20-22
Jean-Bte, sergent de police, Napoléon 63
Jean-Baptiste, journalier, Aqueduc 162
Jean-Baptiste, maçon, p., 3e Avenue 184

Verret Joseph, menuisier, Latourelle 175
Joseph, contracteur, 3e Avenue 149
Joseph, tanneur, Jérôme 47
Joseph, contracteur, Latourelle 2¼
Joseph, corroyeur, Richardson 363r
Joseph, journalier, Letellier 4
J. T., emp. s. civil, Notre-Dame des Anges 189½
Isidore, gardien, Collins 8
Léon, voy. de commerce, de la Trinité 198
L. N., agent, de la Trinité 198
Mlle, magasin, St-Luc 270
Mme Amable, St-François 57
Mme veuve Edmond, Avenue Taschereau 44
Mme veuve Honoré, Jérôme 72
Mme veuve J. B., Crémazie 39
Mme veuve Paul, Carillon 99
Olivier, emp. Com. du Port, St-Anselme 124
Pierre, boulanger, Marie-Louise 67
Pierre, H., charretier, Bagot 237
Roméo, cond. Q. Ry, St-Vallier 1036½
Sylvio, emp. s. civil, Bédard 10
Télesphore, fils, emp. s. civil et organisateur, St-Vallier 1252
Télesphore, père, boucher, de la Couronne 58, res. Avenue Parent 3

Versailles, Vidricaire, Boulais, Ltée—Obligations municipales, scolaires, paroissiales et industrielles. Bond dealers. Représentant Joseph S. Blais, Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Télé 2-8620

Verville J. W., gérant de division Massey Harris Co., Ltd., St-Paul 424. Tél. 2-3547—rés. La Canardière 41½

Veillet Arthur, charpentier, Boisseau 114
Vézina Adélar, commis-expéditeur, Kirouac 120
Adélar, ouv. en bouilloires, Bibaud 18

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
905

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Vézina Adjutor, emp. s. civil, Boisseau 141
Albert, expéditeur, Laiterie Laval, Kirouac 102
Albert, emp. C.N.R., St-Olivier 136
Albert, journalier, St-Paul 158
Albert, journalier, St-Germain 110
Alexandre, inspecteur de chantepleurs, Ste-Catherine 54
Alexandre, modeleur, St François 460
Alfred, agent de billets Q. & L. St J., 3e Rue 210
Alfred, plombier, Victoria 8, rés. 3e Rue 197
Alfred, agent, Q. Ry., Montmagny 17
Alfred, emp. C N R., St-Joseph 271¼
Alfred J., commis marchand, St Olivier 88
Alphonse, contremaitre, Flynn 176
Alphonse, emp. s. civil, 3e Rue 197
Amédée, mécanicien, Latourelle 89
Armand, commis, St-Jean 410
Arthur, agent d'assurances, Montmartre 38
Arthur, checker, C.N.R., 6e Avenue 52

Vézina Arthur, collecteur, Latourelle 218, Téléphone 7524w

Arthur, professeur, Papineau 157
Arthur, commis-marchand, Latourelle 85½
Arthur, entr.-plombier, 3e Rue 195, rés. 199

Vézina C. A., entrepreneur-général, St-Vallier 268. Tél. 2-3214w—rés. des Prairies 61. Tél. 2-3214j

Vézina Charles, médecin-chirurgien. Professeur à l'Université Laval, assistant chirurgien à l'Hotel-Dieu, Spécialité: chirurgie générale, maladies des organes génito-urinaires. Bureau et résidence, Charlevoix 31. Tél. 2-2193

Charles, emp. Parlement, de la Ronde 35

Vézina Charles, emp. s. civil, 5e Rue 102
Chs-Auguste, électricien, St-Olivier 256
David, journalier, St-Honoré 2
Delphis, emp. C.N.R., 4e Avenue 196
D. Gabriel, voy. de commerce, des Zouaves 15

Vézina Edgar, assistant-auditeur de la Province, inspecteur général du Service d'inspection, de vérification et de comptabilité, Fraser 192

Edgar, cordonnier, Boisseau 99
Edmond, menuisier, Ste-Marguerite 172
Edouard, cord.-machiniste, Napoléon 96
Elzéar, menuisier, St-Olivier 136
Emile, emp. J.B. Renaud, Smith 24
Ernest, chaloupier, Notre-Dame 17
Euchariste, emp. C. N. R., 1ère Rue 134
Eudore, chauffeur, 2e Rue 154
Eugène, épiciier, Montcalm 134
Eugène, commis, Montmagny 17
Eugène A., imprimeur, Artillerie 19½
Tél. 2-4979j

Vézina & Fillion, Enr.—Nap. Vézina—Ameublement de maison, tapis, pré-lats, poêles, phonographes, etc., 3e Rue 60-62 coin 3e Ave Tél. 2-4709

Gaudias, tailleur de cuir, St Crépin 5
Gaudiose, sculpteur, Victoria 8
Georges, charretier, des Prairies 115
Georges, journalier, St François 19-21
Gérard, dentiste, Montcalm 81
Gerard, commis de bureau, 3e Rue 195
Hector, journalier, de La Normandie 83
Honoré, tailleur en cuir, Latourelle 211
J. Alphonse, épiciier, Arago 62-64

J. A., voy. de commerce, Ozanam 25
Jean, sr, charretier, Colomb 222

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL.

142, RUE ST-JOSEPH

Vézina J. C., horloger, bijoutier, opticien et importateur de montres, bijouteries, diamants, etc; watchmaker, jeweller, opticien and importer of fine watches, jewellery, diamonds, etc., St Joseph 21, Tél. 2-2987w—rés. Ste-Hélène 38, Tél. 2-6244j

J. Camilien cordonnier, Lavigueur 5I
J. Charles, comptable, Fraser 131

Vézina J. Eudore, propriétaire Quebec Typewriter Exchange Reg'd., Côte de la Montagne 82. Tél. 2-3551—rés. Avenue Cartier 14. Tél. 2-1601w

J. Lucien, calligraphe, St-Olivier 88

Joseph, plombier, Hermine 75

Joseph, cordonnier, Montmagny 17

Joseph, emp. F. A. Fluet Enr., St-Dominique 20

Joseph, sacristain, St Pierre 4

Joseph, ing.-stationnaire, 5e Avenue 49

Joseph, garde-moteur, Boisseau 233

Joseph, chauffeur d'auto, du Roi 410

Joseph, menuisier, Arago 432

Joseph, emp. Com. des Liqueurs, du Roi 412

J. Lucien, repr. Office Specialty Mfg Co., Ltd, Avenue Holland 118

J. O., commis, St-Gabriel 78

Jules, notaire, St-Jean 203, rés. St-Olivier 195

L. W., repr. Hains Co., Boulevard de l'Entente 131

Louis, comptable, Avenue Turnbull 4

Louis, cordonnier, Bagot 75

Louis, peintre, St-Benoit 4½

M. W., commis-épiciier, Scott 17

Mlle Alice, St-Anselme 126

Mlle Aurore, St-Anselme 126

Mlle Bernadette Haldimand 10

Mlle Délia, p., Ste-Hélène 210

Mlle Eva, confections pour Dames, St-Jean 300

Mlle Marie-Anne, St-Patrice 63

Mlle Wilhelmine, Ferland 14

Mesdemoiselles, d'Aiguillon 138

Vézina Miss L. F., Aberdeen 168

Mme veuve Alfred, St Gabriel 23

Mme veuve Alphonse, Dollard 82

Mme veuve Charles, d'Argenson 160

Mme veuve Charles, des Zouaves 9

Mme veuve Edouard, 3e Rue 169

Mme veuve J. E., Marchand 27

Mm veuve Hildevert, St Olivier 341½

Mme veuve Joseph, Aberdeen 126

Mme veuve Louis, St Anselme 126

Mme veuve N., Notre-Dame 27¾

Mme veuve Xavier, St Olivier 311

Vézina Napoléon, de Vézina & Filion, St Jean 511. Tél. 2-2988w

Napoléon, jr, de Vézina & Filion, St-Jean 511

Napoléon, cord.-monteur, Boisseau 99

O. & Cie, fruits confiserie, St-Va lier 766

Octave, menuisier, 3e Rue 210

Octave, de O. Vézina & Cie, St-Vallier 766

Vézina Odilon & Cie, entrepreneurs-plombiers et électriciens. Spécialité: installation de chauffage à eau chaude et à la vapeur, Couillard 17. Tél. 2-3983w. rés. 17½. Tél. 2-3983j

Odilon, chauffeur de marine, Cul-de Sac 13

Odilon, de Odilon Vézina & Cie, Couillard 17½, Tél. 3983j

Odina, soll. d'assurances, St Olivier 341

Omer, charretier, Sagard 17

Onésime, modeleur, Deligny 3

Onesiphore, ancien charron, St Gabriel 74

Ovila, commis d'hôtel, du Pont 37

Vézina Philibert, pâtissier, Arago 88

Raoul, cond. de malles, Crémazie 20J

Raoul, commis-marchad, Latourelle 170

Rodolphe, peintre, 4e Avenue 344

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

- Vézina Rosaire, emp. C.N.R., 2e Rue 161
Samuel, emp. Q. Ry., Napoléon 59
Samuel, jnr, chaloupier, St Pierre 28
Samuel, sr, gardien de nuit, St-Pierre 28
Victor, pilote, St Dominique 18
Victor, sculpteur, Victoria 10, rés. 8
Victor, commis-voyageur, de la Reine 214
W., opérateur monotype, St-Luc 287
Wilfrid, emp. C.P.R., 6e Avenue 52
- Vézina William**, agent d'immeubles, et évaluateur. D'Aiguillon 138
- Viau Lucien, emp. s. civil, St-Jean 546½
Viau Wilfrid, navigateur, Sault-au-Matêlot 41
Zotique, pourvoyeur, St-Honoré 18½
Vibert Mlle Laura, Ste-Anne 138
- Victor Manufacturing Co., (The)**—S. Richard, propriétaire — Manufacturiers de manteaux, jupes et lingerie pour dames, manufacturers of ladies' cloaks, skirts, waists and underwears, St Vallier 660-662. Bureau 658, Tél 2-2315
- Victor Quarry Co., Ltd., (The)**, Carrières à St Marc des Carrières, comté de Portneuf. Calcaire pulvérisé, pierre à construire et pierre concassée, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-0186
- Victoria Curling Club (The), Avenue Laurier
- Victoria Hôtel (The)**, Nap. Bédard, prop. Palace Hill 32-46. Phone 2-7975-76-77
- Victoria School, St-Joachim 15-17; girls entrance, St Eustache 47 (page 68)
- Vidal Edmond, emp. Eastern Canada Steel & Iron Works, Marie Louise 6
Ernest, gérant, Célestin Lapointe, Enr., St Sauveur 152
Georges, emp. s. civil, St-Vallier 1407
- Vidal Léo, soll. d'assurances, Ave. Bi-gaouette 10
Mlle C. M., Burton 28
Mlle W., modiste de chapeaux, St-Joseph 389
Vidossovich Alfred, peintre-décorateur, Latourelle 212½
T. J. B., commis, Latourelle 214
Vien Albert, cond. C.N.R., La Canardière 105
- Vien Thomas, C.R., M.P.**, pour Lotbinière, avocat, de Francœur, Vien & LaRue, rés. St-Louis 84
- Viger Mme** veuve Napoléon, Chevière 12
- Vignault Alfred**, journalier, Champlain 56
Amédée, emp. Corporation, St-Paul 115
Arthur, mécanicien, St Vallier 118
Avila, emp. C.N.R., Montmartre 41
Claude, navigateur, St-Paul 69, et Sous-le-Cap 28
Johnny, navigateur, St-Paul 115
Léger, journalier, McMahon 13
Nelson-J., commerçant de poisson, St-Joachim 44½
Wenceslas, emp. Q. Preserving, Boisseau 157
Wilfrid, navigateur, carré Notre-Dame 7½
- Vilandrée J.-D., médecin, St-Jean 555; bureau du soir, St-Vallier 1143½
- Villa Manrèse**, maison de retraites fermées pour les hommes, R.P. Joseph Pépin Archambault, S.J., directeur, R.P. Daniel Roy, S.J., Chemin Ste-Foy 80. Tél. 2-1296
- Villa Mastai**—Sanatorium pour les maladies nerveuses et mentales—Adresse: Révérende Mère Directrice de la Villa Mastai, La Canardière
- Villa Saint-Paul, maison de retraites fermée pour Dames et Demoiselles, Simard 4
Ville de Québec-Ouet, du Palais 58

Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
908

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Villeneuve Abraham, collecteur, St-Ignace 111

Albert, barbier, St-Olivier 276

Albert, commis, Fleurie 39

Albert, gérant, 1ère Avenue 190

Alexandre, igarde-moteur, Richelieu 159¾

Alfred, entrepreneur, Prince-Edouard 225

Alfred, commis, de la Reine 220

Villeneuve Antoine, Enr., marbrier et tailleur de pierre, 2e Rue 15. Tél. 2-8284j

Antoine, de Antoine Villeneuve, Enr., 2e Rue 9

Arthur, journalier, Dorchester 14

Charles, journalier, 2e Rue 133

Cyprien, rentier, 2e Rue 133

Donat, voy. de commerce, Richelieu 33-35

Edmond, emp. C.N.R., 4e Avenue 249

Elzéar, emp. s. civil, Smith 28

F., voy. de commerce, Scott 48

Ferdinand, tailleur en cuir, St Antoine 11, St Sauveur

F.-Xavier, maçon, 2e Rue 168

Gédéon, charretier, St-Bernard 180

Gédéon, cordonnier, Massue 118

Georges, emp. Maranda & Labrecque, de Jumonville 27

Georges, emp. civique, Richelieu 43

Georges, gantier, de Varennes 43

Georges, maçon, Avenue Bigaouette 89

Ignace, journalier, St-Léon 22

Villeneuve Isaie, gérant Christie, Brown & Co., Ltd, Toronto, St-Vallier 148
Tél. 2-0530—rés. Avenue Marguerite Bourgeoys 52. Tél. 2-2927-s-3

Villeneuve J. A., gérant La Caisse d'Économie de N.-D. de Québec, succ. St-François d'Assise, 1ère Avenue 477

Villeneuve J. Arthur, gérant La Cie du Parc Mauvils et de La Cie du Parc Ste Claire, St Joseph 124½, Tél 2-1887. rés. Laliberté 59 Tél. 2-5417j

J.-Bte, emp. J. B. Renaud, Boisseau 152

J.-Bte, cord. machiniste, Napoléon 5

Jacques, marbrier, Massue 229½

Jos., navigateur, 8e Rue 136

Joseph, comptable, de la Reine 389

Joseph, plombier, Avenue Renaud r 145

Joseph, briqueteur 2e Rue 129

Joseph, de Roy & Villeneuve, Kirouac 21

Joseph, voy. de commerce, des Commissaires 194½

Joseph, journalier, Papineau 14

J. Odilon, gérant Bertrand & Guillot, St-Léon 22

Villeneuve L. F., gérant de F. Béranger & Cie, Enr. de la Reine 209. Tél. 2-7373j

Lucien, voy. de commerce, Lasarre 45

Michel, gardien de nuit, Montcalm 67

Mme J.-B., St-François 188

Mlles, Latourelles 2½

Mme veuve Charles, de la Reine 395

Mme veuve Hilaire, Richelieu 33-35

Napoléon, sr, ancien charpentier, de Varennes 43

Napoléon, journalier, Carillon 154

Napoléon, jnr, commis, de Varennes 43

Napoléon, peintre, Côte d'Abraham 138½

O., laitier, 4e Avenue 329

Octave, menuisier, St-François 288

Odina, commis, Charest 18

Omer, cordonnier machiniste, St Germain 154

Réné, rep. Donnacona Paper Co., du Roi 131

Samuel, journalier, du Roi 109

Thomas, comptable, 7e Rue 31

Wilbrod, cordonnier, Vaudreuil 16

Wilbrod, cordonnier, Plessis 4

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

Villeneuve William, commis, Ste-Marie 34
William, cord.-monteur, Panet 6

Vincent Elzéar, Enr — Libraires, imprimeurs et relieurs; Stationers, printers & bookbinders, St-Jean 234. Tél. 2-1351

Elzéar, rentier, St-Jean 236

Emile, commis de malles, Richelieu B

Ernest, conducteur C. N. R., Richelieu 50A

Georges, imprimeur, Richelieu 50A

J.-A., de Elzéar Vincent Enr., Scott 30
Tél. 2-3718w

J.-Alphonse, caissier, Dom. Express, St Jean 504

J.-E., manager L.-R. Steel, Ltd, St-John street, Avenue Déry 6

John, civil s. clerk, St-Joachim 73

John E., accountant, Lachevrotière 69

J. G., employés civil, St-Augustin 37

Joseph E., imprimeur, Jean 21

L., vicaire, Grande-Allée 164

Lucien, commis C.N.R., 10e Rue 166

Mme veuve A. Elzéar, Scott 30

Mrs William, Grande Allée 53

P. Henri, de Elzéar Vincent Enr., Scott 30½

Raoul, auditeur, St-Jean 573¼

Visien Alexandre, monteur, Papineau 18
Alphonse, cord.-monteur, Franklin 114

Vital Rév. Père, vicaire, 8e Avenue 72

Vocelle A. Eugène, gérant La Cie F.-X.
Drolet, Richelieu 277

Alexandre, mécanicien, 5e Rue 115

Alfred, com.-quincaillier, St Amable 96

Elzéar, commis, Grant 42

Jacques, mécanicien, Richelieu 293

Mlle Alice, Grant 42

Moïse, journalier, Champlain 54

Narcisse, pompier, St-Vallier 1052

T. Omer, typographe, Avenue des Erables 51

Vohl L.E., Capt, manager, Maple Avenue 208
Leon P., Lieut-Col., Fraser 196

Voiselle Auguste, journalier, Champlain 699

Jacques, journalier, Champlain 750

Jean, journalier, Champlain 756

Joseph, journalier, sr, Champlain 735

Joseph, jr, journalier Champlain 742

Joseph, comptable, Bayard 88½

Voiselle Mlle Desilda, gardienne, Papineau 31

Mlles R. et F., Champlain 699

Mme Jean, garde-malade, 4e Rue 129

Moïse, journalier, Lavigreur 113

Voyage Hone Tours, du Fort 12

Voyer Albert, de Voyer & Frère, Massue 142

Arthur, domestique, Richelieu 222

Elzéar, commis, St-Jean 261

Ernest, marchand de bicycles, Massue 128, Bayard 63

Ernest, cordonnier, machiniste, Bayard 63

& Frères, marchands de bicycles, Massue 14. Tél. 1685j

Henri, commis de banque, Napoléon 25

Isidore, cord.-machiniste, Sauvageau 147

J.-A., boucher, Scott 65, rés. 63

J. Arthur, maître de poste, St Jean-Baptiste, St Jean 419, rés. 261

Voyer Joseph, ferblantier, Avenue François Ier 129

Lauréat, de Voyer & Frères, Massue 144

L.-N. Zéphirin, facteur, St-Vallier 158

Mlle Marie, St-Flavien 17

Mme veuve Joseph, Demers 32

Nap. A., com.-voyageur, St François 58

Omer, gardien de l'aqueduc, Avenue Renaud 76

Omer, commis-marchand, Avenue François Ier 129

R., emp. C.N.R., Avenue Cartier 48

Ulric, commis, Colomb 149

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

W

Waddel Mrs W. J., teacher, 3e Rue 144

Wade A. L., President, Pruneau & Co.,
Ltd, and Motors, Ltd, Grande Allée
322, Tel. 2-1419

J.-H., machinist, Bayard 51

Wagner Edgar, pompier, St-Luc 178

Jean Bte, voy. de commerce, Richelieu
336½

Joseph, batelier, Sault-au-Matelot 57

Louis, cotiseur, St Cyrille 185

Lucien, com. voyageur, de La Norman-
die 38

Mme veuve Henri, St-Michel 15

Philippe, batelier, Sault-au-Matelot 53

Réné, clauffeur mécanicien, St-Vallier
88½

Sylvio, emp. s. civil, Ozanam 184

Wah Hop, chinese laundry, St-Amable 8

Wahlen F., Dr, Laval 16

Wainer A., tailor, Avenue Cartier 151

Waite Hugh B., clerk, Ave Maisonneuve 22

Mrs widow James, Avenue Maiso-
neuve 22

Walker John J., plumber, gas and steam
fitter, copper, and brass worker;
plombier et poseur d'appareils à gaz
et de chauffage, St John 122, Phone
2-0628w, res. McWilliam 7, Phone
2-0628j

John S., of John J. Walker, Turnbull
Avenue 8¾

James R., agent Walker Shoe, St-Jo-
seph 229

M. G., Principal The Commissionners
High School, Murray Avenue 139

Mrs widow George, Fraser 109

Stuart clerk, St-John 122

Walker Shoe Mfg. Co., James R. Walker,
agent, St-Joseph 229

Wallace College (The), J. W. M. Wallace,
C.-E., P incpal, Palace 60

J. J., clerk, 5e Rue 19

J.-W.-M., C.E., engineer and architect,
5e Rue 19

John clerk, Claire Fontaine 67

Mrs widow Robert, St-Michel 11a

R. A., Supt. Gas Division, Q. Ry, Palace
Hill 10

Robert, typographer Richelieu 46

Waldorf Apartments, Ste-Anne 57

Waller Stephens, Ave Cartier 14½

Walling E., tobacconist, marchand de tabac,
Mountain Hill 46, Phone 2-4110—res.

Boulevard de l'Entente 159, Tél. 2-
1600f

Walling W. W., wholesale and retail tobac-
conist; débit de tabac, gros et détail.
Imported and domestic cigars, oiga-
rettes and tobaccos, Briar pipes a
speciality, St. John 182, Phone 2-4414,
res. 184

Austin, photograph, St-Jean 363

Walsh Edward, ship builder, Candiac 19

Edward, emp Immigration Dept., Ri-
chelieu 235

Frank, steam fitter, St Joachim 5

Georges, emp. City Corporation, St-
Laurent 25

Jack, machinist, Artillerie 3

James, waiter, St. Michael 75

James, laborer, Laval 8

James, waiter, Bon Pasteur 16

Walsh Reg'd—John E.—A. L. Langevin,
prop.—Booksellers, stationers and
publishers. Also dealers in complete
lines of Kodaks and artists' materials
in oil and water colors, paints, canvas,
brushes, oils mediums and all sun-
dries for artists use, Dennison's
Dept. Free lessons. St John 11. Tél
2-0590—res. Tel. 2-5209 s 22

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Walsh J. M., machinist, Crémazie r 212
John, gentleman, St-Joachim 5
Joseph, plumber, Racine 18
Michael, laborer, St Ann 113
Michael, joiner, 1ère Rue 157 1/2
Miss S. M., Artillery 5
Mrs widow James, Richelieu 366
Mrs widow John E., St Cyrille 287
Mrs widow Thomas, St Cyrille 293
Napoléon, journalier, St-Luc 29
P.-J., electrician, St. Michael 52
Patrick, carter, St Michael 73
Robert, gardener, St Laurent 36
Thomas, locomotive engineer, Cham-
plain 373
Thomas, city gardener, St Eustache 65
Thomas, emp. St. Malo Shops, Maple
Avenue 201
Walter J., freight inspecto, 5e Avenue
28
P. J., St-Eustache 99

Walsh Wm. J.—General Insurance Agent
Fire, Life, Accident, Sicknes, Auto-
mobile, Liability, Guarantee & Con-
tract Bonds, Plate Glass and Burglary
Rain Insurance. Office: St-Peter 85,
Tel. 2-0544—res. Artillery 1. Tel.
2-0761

Wm B., emp. St. Malo shops, Ste
Marie 19

Wm., ex-supt. Cattle Quarantine Lévis,
Berthelot 14

Wampole Co., Henry K., Laliberté 70

Ward Joseph Co., Ltd., wholesale brokers,
Bell's Lane 2, Tel. 2-6326

Mlle Blanche, garde-malade, Collins 3

Mrs widow Charles, Scott 62

Patrick, stevedore, St. Olivier 84

Wardwell H., mechanist Eastern Canada
Steel, Colbert 3

Ware Benjamin, gardien, de Bernières 127

Wark & G. Beaupré, commerçants de vaches
laitières, Arago 86

Wark William, locomotive engineer, Créma-
zie 149 1/2

Warner John, soldier, Scott 125

Warrander James, machinist, St. Jean 487

Warren Mme veuve Louis, Ste Thérèse 99

Warrington J. E., accountant, of Joh n Rit-
chie & Co., Ltd., Grande Allée 314

Washington Café, d'Youville 16

Waterous Engine Works Co., Ltd., rou-
leaux à vapeur pour confection de
chemin en macadam, pompes à incen-
dies, à vapeur et à gazoline. René
Talbot, distributeur. St-Paul 205-207
Tél. 2-3684

Water Works Shops, St Roch 16

Watier Auguste, messenger, des Francoisains
162

Watson Lady, Grande Allée 144

M. E., chauffeur, St. Michael 42

Watson Wm., superintendent of the Brad-
street Co., Mountain Hill 147, Bloo
Bossé, Tél. 2-0374—rés. St Amable 28,
Tel. 2-0861m

Watt Fred., emp. Château Frontenac, St-
Patrick 91

George-R., emp. Can. Underwriters,
Côte d'Abraham 102

James, laborer, Little Champlan 38

Patrick, gentleman, Dessane 100

P. G., jr, telegrapher, Little Champlain
40

William, laborer, Little Champlain 29

Wm., policeman, Berthelot 1

Watters Edouard, teneur de livres, Avenue
Lamontagne 60

Emile G. J., comptable, Avenue La-
montagne 32

Geo. B. D., méd. chirurgien, de la Nor-
mandie 40

J. Roméo, agent, Crémazie 44

Lucien, asst.-pharmacien, St-Angèle 9

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique

Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Watters Robert, gaolguard, Ave Holland 7
 W., motorman Fraser 93
 Walter, emp. St. Malo Shop, Avenue
 Bougainville 21
 William, clerk, Champlain 375
 Weary William C., accountant, de Salaberry
 Avenue 44
 Webb Mrs widow E. E., Avenue St. Denis 16
 R. W., commercial traveller, Grande
 Allée 348
 Weber Clarence R., engineer, St-Louis 44
 Webber Wm., general agent C. P. R, steam-
 ship, St. Paul 322
 Fred, jeweller, St Michael 51
 John, clerk, St Michael 51
 Miss Mary, St-Jean 78
 Webster E. E., of U.S. Customs, St-Ursule 25
 Edouard, journalier, Scott 12½
 Geo., mécanicien d'auto, St-Joseph 318
 James, plumber, St Julia 60

Webster Lorne C., Honble, Senator; Pre-
 sident of the Canadian Import Co.,
 Dalhousie 83

Webs er & Sons, Ltd—Harold Boisseau
 gérant. Matériaux de construction
 Fournisseurs des entrepreneurs et
 constructeurs—Ciment, Plâtre, Rock-
 wall, Chaux, Briques Ecosaises
 (blanches et jaunes), Briques à Feu,
 Terre à Feu, Briques Citadel, Papier
 à couverture, Terra Cotta, Tuyaux
 de grès pour égouts, etc., etc. Gros et
 détail—Building Materials Contrac-
 tors and Builders Supplies.. Wholesale
 and Retail. Bureau et Entrepôts, 79,
 rue Dalhousie, Tél. 2-6575, 2-6576

Webster Steamship Company, Ltd
 (The)—Lorne C. Webster, President,
 83 Dalhousie St, Phone 2-7600. Wm.
 Q. Stobo, managing Director, Aber-
 deen 3, Phone 2-2634

Wm. G., electrician, Prévost 16

**Weights & Measures District Inspector's
 office**, Bureau d'inspection des poids
 et mesures, Jos A. W. LeBel, District
 inspector, chambre 300, Bureau de
 Poste, Phone 2-1094

Weippert Albert, electrician, Scott 116
 Weir J. J., steamboat agent, Lockwell 146

Welch A. J., manager Royal Bank of Ca-
 nada; Bank office: St Peter 110,
 Phone 2-0720—res. Remparts 47, Tel.
 2-0717

Joseph, mécanicien, Ste-Thérèse 215
 Misses Alice and Catherine, St-Cyrille
 66

Mme veuve Damase, Nelson 34
 Mrs widow John D, Remparts 47
 Patriek, plombier, Montcalm 187

Wellman Pierre, sergent de police, 10 e Rue
 127½

Whelman, emp. C. N. R., 5e Rue
 165

Welsby F. W., clerk, St-Cyrille 37
 Wentworth, Rev. F. H., pastor Baptist
 Church, St-Cyrille 164

West George, foreman, Avenue Bourlama-
 que 97

Western Fire Ass. Co., Sévérin Houde
 agent, édifice Q Ry., St Joseph 229
 Tél. 2-0964. Tél. privé 2-1381 son-
 nez 5

**Western Fire Assurance Co., of To-
 ronto (The)**, Budden & Strang,
 agents St. Peter 101, Phone 2-0750

Western Union Telegraph Co., D. McWil-
 liams, manager. St. Peter 83. Phone
 Main office 2-5260-1-2

Whales J. M., clerk, Crémazie 163
 Whales Michel, laborer, d'Aiguillon 47

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages

Wheeler Mrs widow Patrick, St Paul 191
Whelan Mrs widow Patrick, St. Patrick 22
Mrs Patrick, St John 12
T. H., photo-engraver, St-Joseph 73

Whelan Will. J., Haberdasher and
Men's furnishing; mercerie, St John
14, Phone 2-0253—res. 12, Phone 2-
3455. Summer residence, Lorette-
ville, Phone 2-6203 r 3

White see also Whyte

White J. J., Chief train dispatcher Q. Ry,
Montmorency Division, St. Paul 310,
—res. Cliff View Place 10

Johnny, foreman, C. N. R. shops, Ave-
nue Bougainville 9

Joseph, fur cutter, Ste-Claire 49

Miss A., teacher, St-Louis 38

Misses, (the), Ste-Anne 34

Miss Margaret, St Louis Road

Mrs E. A., Fraser 14

Mrs widow, teacher, St-Louis 38

R. B., Major, inspector of arms, Ave-
nue Taché, res. St-Cyrille 495

Samuel R., salesman, d'Aiguillon 166

Thomas P., Ste-Anne 34

Whitehead A. B., of Mitchell & Whitehead,
Reg'd., Grande Allée 302

Whitehead & Turner, Ltd.—President,
Lt. Gen. Sir Richard Turner, V.C.;
vice-pre. and general manager, Evan
E. Turner; sec'y. treasurer, D R.
Wilkinson—Wholesale grocers and
general merchants. Importateurs d'é-
piceries. Office: St. Paul 44-46 and
Dalhousie 111-115. Phone 2-7800

Whitaker C. J. W., sergeant engineer R.C.,
La Canardière 175

Whitman Wm., caporal, Dessane 23

Wiggs C. William, Treasurer, Méchanics
Supply Co. Ltd, d'Artigny 55
Edgar A., Méchanics Supply Co. Ltd
res. Grande Allée 354. Phone 6064 n

Wiggs G. Lorne, electrical engineer, Grande
Allée 189. Phone 2-0128

Wiggs W. H., president Mechanics Sup-
ply Co., Ltd, St Paul 80-90—res.
Grande Allée 189. Phone 2-0128—In
summer, Lake View House, Lake St
Joseph

Wilde Sydney J., draughtman, Avenue Bou-
gainville 16

Wilkes Mrs A. E., St-John 47

Wilkie Misses (the), d'Artigny 66

Wilkinson D. Rudolph, of Whitehead &
Turner, Ltd., Moncton Avenue 16

Walter R., secretary Mechanics Supply
Co., Ltd, Moncton Avenue 16

Willard Battery service, Du Pont 169-173

Willington Miss O., Artillerie 26

Williams A. J., waiter, Artillerie 142

J. B., broker, Aberdeen 133

J. T., professor, Avenue Bourlamaque 61

Mrs widow J. A., prof de musique et
peinture, St Amable 89

Mrs widow J. B., Aberdeen 133

Williams The Right Rev. Lennox, D. D.
Lord Bishop of Quebec, d'Auteuil 69,
Phone 2-0670

Williams-Thomas, Ltd, posters advert, J.
T. Mullally, manager, corner Mar-
chand 4 and Richelieu 347, Phone
2-3570—Manager's residence, Cré-
mazie 125. Phone. 2-4932

Williams & Wilson wholesale hardware,
H.-B. Thomas, representing, Lindsay
Bldg, rooms 21-22, St-Jean 203. Tél.
2-5862

Williamson Emile, journalier, Franklin 140
W., boiler maker, Dolbeau 67

Willis Henry, chemist and druggist. Pro-
prietor Willis Pharmacy; chimiste et
droguiste, St. John 4. Phone 2-0499—
res. Maple Avenue 164. Phone 7250

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée Québec
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

J. M., clerk, Crémazie 163
 Wills Arthur, laborer, St-Augustin 88
 Wilson Andrew, taverne, St-Paul 209, rés.
 St-Thomas 3
 Geo. C., sales manager, Avenue des Era-
 bles 166
 John McDougall, of Chinic Hardware
 Co., Garneau 15
 Miss Isabel, Ste-Ursule 30-32. Tél. 972

Wilson Robert A., Asst-treasurer the Q. Ry,
 L., H. & P. Co., Ltd, res. Bergerville
 Phone 2-3788m

Winfield Miss I. M., Park Avenue 102
 Mrs widow Joseph, St Augustin 63
 Mrs R. J., St John 124
 R. J., Reg'd., confectioner, St. John I26

WinnMiss Mary, St Patrick 45
 Wiseman Albert, commis, Arago 230

Jacques, jnr, journalier, Champlain 756
 Mme veuve Louis, Signal 103
 Mme Vve Philippe, des Prairies 112
 Philippe, emp. aux usines St-Malo,
 Champlain 842

Witman Henry, laborer, des Commissaires
 173

Wittington Alexander, bricklayer, St Patrick
 57

Wittington Miss O., Artillery 26
 Wliting Mrs Catherine, Little Champlain
 W104

Wolfe PatrickiJohn, laborer, O'Connell 28
 Women's Christian Association of Quebec,
 (The)—See page 49

Wood Mrs widow E. J., Fraser 91
 Walter H., soldier, Crémazie 216
 William, Lt-Col., Grande Allée 59

Woodley Mrs Annie, Ste-Famille 49
 Woods James, motorman, St-Stanislas 9

Miss Deborah, Lachevrotière 49
 Mrs F., du Pont 28
 Mrs James, prop. Burlington House,
 St-Stanislas 6

Mrs widow James Maple Avenue 20
 Percy D., accountant, Maple Avenue
 Wm., emp. Q. Ry, Racine 24
 Woodbrow W., electrician, Ste Angele 8
 Woodside Ernest H. S., accountant Q.H.C.
 d'Artigny 40

Woolworth Co., Ltd, F. W.—5, 10 and 15 et;
 Stores, St. Joseph 149-151, Tel. 5560.
 St. John 206-210, Tel. 5375 and St
 Vallier 750-752, Tel. 7868

Worthington Arthur, emp. Chateau Fraon-
 tenac, 5e Rue 43r

Wright A. G. & Cie, Enr, Bourreurs-voitu-
 res, meubles, etc., St-Vallier 797. Tél.
 2-3877

Wright Albert, emp. La Cie P. T. Legaré
 Ltée,

A. Georges, de A. G. Wright & Cie, Enr.,
 de la Reine 186—rés. Richardson 149
 Chs., emp. C.N.R., 3e Avenue 156½

Geo. Albert, bourreur, Richardson 149
 D. W., contractor, Crémazie 181, res,
 Fraser 102

E., emp. Marine Dept., Lockwell 101
 H., emp. Holt Rrenfrews, Avenue Mur-
 ray 92

Miss Lucy, St-Michel 64

Miss B., Collin 5

Misses A. & E., chambres à louer, Ave-
 nue Ste-Geneviève 37

The Misses, Collins 5
 J. R., civi s. clerk, des Franciscains I13

Miss M., chambres à louer, Avenue Ste-
 Geneviève 37

Miss M. H., manager Thomas Co., Ltd,
 St-John 57. res. Collins 1

Mrs widow John, St-Julia 34
 Mrs widow R., Scott 57

W. G., emp. Chateau Frontenac, Fraser
 73½

W. Herbert, manager, Garnier 140
 Wurtele Miss Lampson, Grande Allée 88

Wylie James, chief clerk Bell Co. of Canada,
 Fraser 89½

Get The Habit!
 Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
 Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
 Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Y

Yale Corporation Limited, St Valier 492-496
Yannance Revd Père, 8e Avenue 72

Yellow Taxi, Crown Street 18

Young Charles, mechanical engineer, Lockwell 89
E., emp. Dom. Arsenal, St Amable 98½

Young Herman Co., Reg'd., (The) —
Albert J. Teakle—Hardware and contractors supplies. Bar and sheet iron
Marchands quincailliers, gros et détail. Bridge Street 111-115, Phones
2-2737 and 2-2338

Young Herman, St Foy Road 6
John, custom house, St-Cyrille 277
Mrs George B. Symes, Park Avenue 67
Mrs widow Alexander, Lockwell 89
Mrs widow F. G., Conroy 23
Mrs widow J. A., rooming House, Ste-Anne 18
Young Men's Christian Association, (The),
A. N. Jones, gen. Sec. St-John 150.
Phone 2-0788
Young Women's Christian Association, Miss
Allen, supt., St Ann 125-127
Yourans Alfred, charretier, de Courcelles 31
Mme Edmond, Dorchester 12½
Thomas, sr., journalier, Champlain 932
Thomas, jr. peintre-décorateur, Champlain 946

Z

Zacarie John, commis, Hermine 144
Zannetin Lorenzo, encadreur, Côte de la Montagne 28, rés. 32
Zannis W., waiter, du Palais 52
Zari M., bank clerk, Ave. Bergemont 104
Zelinka Mme veuve Joseph, Fraser 109
Zelfan Jacob, merchant, St-Joseph 27
Zeaneth F. W., sergeant R.C.M.P., Avenue Turnbull 102
Zerbia Pierre, cuisinier, Garneau 25
Zicat Albert, réparateur, St-Germain 34
Edouard, marchand tailleur, St-Vallier 849, rés. St-Germain 32

Zicat Georges, cordonnier, Ste Agnès 69
J.-B., fondeur, St-Benoît 146
Lauréat, de Picard & Zicat, Enr., Montcalm 163
Laurent, de Picard & Zicat, Enr., Montcalm 161
Mme veuve Edouard, St-Germain 34
Zizka F., fur dresser, St Joachim 42
Wenceslas, emp. Bell Telephone, St Joachim 40
Zouaves de Québec.—Voir Association des Zouaves
Zuorro J., chambres à louer, Hamel 13 et Ste-Anne 18½-20

Drink RONGE-O The Thirst
Quencher